

**Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций  
по правам человека**



**УВКПЧ**

## **Упразднение рабства и его современных форм**

**Давид Вайсбротт и Международная организация по борьбе с рабством\***



Организация Объединенных Наций  
Нью-Йорк и Женева, 2002 год

\* Майкл Доттридж, Директор.

## ПРИМЕЧАНИЕ

Употребляемые в настоящей публикации обозначения и оформление материала не должны рассматриваться как выражение какого бы то ни было мнения со стороны Секретариата Организации Объединенных Наций относительно правового статуса той или иной страны, территории, города, местности и их властей или относительно делимитации их границ или разграничительных линий.

Copyright © United Nations 2002

Все права сохраняются. Содержание настоящей публикации можно беспрепятственно цитировать или воспроизводить или хранить в электронной системе с некоммерческими целями при условии соответствующей ссылки на Отделение Верховного комиссара по правам человека, Palais des Nations, CH-1211 Geneva 10, Switzerland и направлении в этот адрес копии издания, содержащего воспроизводимый материал. Никакая часть настоящего издания не может воспроизводиться, храниться в электронном виде или передаваться в какой бы то ни было форме с целью получения прибыли без предварительного разрешения держателя авторского права. Организация Объединенных Наций поощряет выдачу разрешений на использование публикаций в коммерческих целях.

HR/PUB/02/4

## СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Выражение признательности.....		v
Введение .....	1 - 4	vii
I.    ОСНОВЫ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА В ОБЛАСТИ БОРЬБЫ ПРОТИВ РАБСТВА.....	5 - 29	1
A.    Общие сведения .....	5 - 7	1
B.    Определение рабства: Конвенция о рабстве 1926 года и Дополнительная конвенция 1956 года .....	8 - 18	2
C.    Основные характеристики рабства .....	19 - 22	4
D.    Прочие документы, запрещающие рабство .....	23 - 25	5
E.    Нарушения других основных прав, связанные с рабством .....	26 - 29	6
II.   ФОРМЫ РАБСТВА .....	30 - 154	9
A.    Крепостное состояние .....	31 - 35	9
B.    Принудительный труд.....	36 - 48	10
1.    Международная организация труда.....	37	10
2.    Конвенции о принудительном труде.....	38 - 43	10
3.    Другие соответствующие договоры по правам человека .....	44 - 48	12
C.    Долговая кабала.....	49 - 54	12
D.    Трудящиеся-мигранты.....	55 - 59	14
E.    Торговля людьми.....	60 - 92	16
1.    Торговля женщинами .....	83	25
2.    Торговля детьми .....	84 - 92	26
F.    Проституция .....	93 - 111	30
1.    Принудительная проституция .....	96 - 101	31
2.    Дети и проституция .....	102 - 103	33
3.    Сексуальное рабство .....	104 - 108	34
4.    Секс-туризм .....	109 - 111	35
G.    Принудительные браки и брачная торговля .....	112 - 118	36
1.    Брачные объявления .....	115 - 118	37
H.    Детский труд и подневольное состояние детей .....	119 - 137	37
1.    МОТ и детский труд .....	122 - 127	38
2.    Организация Объединенных Наций и детский труд .....	128 - 129	39
3.    Стратегии по обеспечению осуществления .....	130	40
4.    Конвенция о правах ребенка .....	131 - 137	40
I.    Прочие проблемы .....	138 - 154	42
1.    Апартеид и колониализм .....	139 - 141	42
2.    Всемирная конференция по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости; историческая ответственность и возмещение .....	142 - 146	42
3.    Торговля человеческими органами .....	147 - 150	45
4.    Инцест .....	151 - 154	46
III.  МЕЖДУНАРОДНЫЕ МЕХАНИЗМЫ КОНТРОЛЯ .....	155 - 187	47
A.    Конвенции о рабстве .....	162 - 163	48
B.    Механизмы МОТ .....	164 - 173	49

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
1. Декларация МОТ об основополагающих принципах и правах в сфере труда .....	171 - 173	50
С. Рабочая группа по современным формам рабства .....	174 - 187	51
IV. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ .....	188 - 189	55

## **Выражение признательности**

Авторы благодарят Нору Галлагер за ее вклад в подготовку настоящего обзора, а также Матью Армбрехта, Элизабет Джонстон, Марселу Костихову, Розу Парк, Анну Ротуэлл и Мэри Тэкер за оказанное ими содействие. Кроме того, авторы выражают признательность правительству Пакистана и ряду неправительственных организаций за полезные замечания, которые были получены от них после того, как этот обзор был впервые представлен Рабочей группе по современным формам рабства в 1999 году. Особо полезными были вначале устные, а позднее – письменные замечания, полученные от Гуниллы Экберг и Председателя Движения за искоренение проституции и порнографии (ДИПП) и постоянного представителя Коалиции по борьбе с торговлей женщинами при Отделениях Организации Объединенных Наций в Женеве и Вене Малки Маркович. Авторы признательны также Международной службе по правам человека за ее позитивные отзывы. Сокращенный и измененный вариант настоящего обзора был опубликован в немецком Ежегоднике по вопросам международного права.



## Введение

1. На своей двадцать третьей сессии в 1998 году Рабочая группа по современным формам рабства “просила Давида Вайсбротта и Международную организацию по борьбе с рабством подготовить... всеобъемлющий обзор существующих норм международного договорного и обычного права, охватывающих всю традиционную и современную связанную с рабством практику, а также соответствующих механизмов контроля”<sup>1</sup>. На своей двадцать четвертой сессии в 1999 году Рабочая группа получила рабочий документ, содержащий общий обзор и анализ конвенций, касающихся рабства, а также резюме этого документа (E/CN.4/Sub.2/AC.2/1999/6). Этот рабочий документ дополняет два исследования по проблеме рабства, которые были проведены членами Подкомиссии по поощрению и защите прав человека, ранее, - исследование, проведенное Мохамедом Авадом в 1966 году<sup>2</sup>, и дополняющее его исследование, подготовленное Бенджаменом Уайтейкером в 1984 году<sup>3</sup>. Рабочая группа выразила признательность за обзор конвенций о рабстве и за его резюме; она рекомендовала также Подкомиссии предложить авторам обзора международных стандартов обновить его и представить Подкомиссии для рассмотрения и возможной передачи Комиссии.

2. На своей пятьдесят первой сессии Подкомиссия приняла резолюцию 1999/17, датированную 26 августа 1999 года, в которой она выразила признательность Давиду Вайсбротту и Международной организации по борьбе с рабством за подготовленный ими рабочий документ, содержащий комментарии конвенций о рабстве и их обзор, а также резюме этого документа. В этой резолюции Подкомиссия предложила также “авторам обзора международных стандартов обновить его и представить Подкомиссии для рассмотрения и возможной передачи Комиссии”.

3. На своем семьдесят шестом заседании 24 апреля 2001 года Комиссия по правам человека рекомендовала Экономическому и Социальному Совету “издать обновленный доклад, представленный Подкомиссии по поощрению и защите прав человека в документах E/CN.4/Sub.2/2000/3 и Add.1, в качестве единого доклада, который будет опубликован на всех официальных языках и которому будет обеспечено как можно более широкое распространение”. В настоящем документе, который был подготовлен в ответ на это предложение, приводится новая информация в дополнение к исследованиям, проведенным г ном Авадом и г ном Уайтейкером, и резюмируются основы международного права в области борьбы против рабства: его истоки и процесс международной борьбы за упразднение работорговли и рабства, юридические документы и институты, которые были созданы для борьбы с рабством (включая Рабочую группу Организации Объединенных Наций по современным формам рабства), эволюция определения рабства, современные формы рабства и другие сходные с этим виды практики. Затем в нем кратко затрагиваются вопросы крепостного состояния, принудительного труда, долговой кабалы, положения трудящихся-мигрантов, торговли людьми, проституции, принудительных браков, брачной торговли и прочие вопросы, после чего рассматриваются международные механизмы контроля. Обзор завершается предварительными выводами и рекомендациями.

4. Экономический и Социальный Совет 24 июля 2001 года в своем решении 2001/282 постановил утвердить рекомендацию Комиссии по правам человека.

***Никто не должен содержаться в рабстве или в подневольном состоянии;  
рабство и работорговля запрещаются во всех их видах<sup>4</sup>.***

<sup>2</sup> Мохамед Авад, *Доклад о рабстве*, документ Организации Объединенных Наций E/4168/Rev.1, издание Организации Объединенных Наций в продаже под № R.67.XIV.2 (1966 год); см. также сноску 21 ниже.

<sup>3</sup> Бенджамен Уайтейкер, *Рабство: доклад, дополняющий Доклад о рабстве, представленный Подкомиссии в 1966 году*, документ Организации Объединенных Наций E/CN.4/Sub.2/1982/20/Rev.1, издание Организации Объединенных Наций в продаже под № R.84.XIV.1 (1984 год).

<sup>4</sup> Всеобщая декларация прав человека (1948 год), статья 4.





# I. ОСНОВЫ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА В ОБЛАСТИ БОРЬБЫ ПРОТИВ РАБСТВА

## A. Общие сведения

5. Хотя рабство существовало с древних времен<sup>5</sup>, первым осудившим его международным соглашением была Декларация, касающаяся всеобщего упразднения работорговли (“Декларация 1815 года”)<sup>6</sup>. В основе движения за упразднение работорговли лежало стремление прекратить работорговлю в Атлантическом регионе и освободить рабов в колониях европейских стран и в Соединенных Штатах. Положения, запрещающие подобную практику во время войны и в мирное время, содержатся во многих соглашениях как многосторонних, так и двусторонних, которые были разработаны за период с начала XIX века. Согласно оценкам, с 1815 по 1957 год в целях искоренения рабства было заключено порядка 300 международных соглашений, но ни одно из них не является в полной мере эффективным.

6. Предшественник Организации Объединенных Наций – Лига Наций – очень активно занималась проблемой ликвидации рабства, в результате чего после первой мировой войны проблема ликвидации рабства и обычаев, сходных с рабством, оказалась в центре международного внимания<sup>7</sup>. После второй мировой войны Организация Объединенных Наций продолжила работу по ликвидации рабства, благодаря чему в международном праве сегодня четко признается, что “запрещение рабства и обычаев, сходных с рабством, достигло уровня международного обычного права и приобрело статус императивной правовой нормы”<sup>8</sup>.

7. Международный Суд квалифицировал защиту от рабства как один из двух примеров “универсальных обязательств, вытекающих из норм права в области прав человека”<sup>9</sup>, или обязательств, которые государство несет перед международным сообществом в целом. Таким образом, практика рабства универсально признана в качестве преступления против человечности<sup>10</sup>, и право на свободу от порабощения рассматривается как носящее столь фундаментальный характер, “что все государства имеют право обжаловать действия нарушающих его государств в Суде”<sup>11</sup>. Рабство, обычаи, связанные с рабством, и принудительный труд составляют:

а) “военное преступление”, когда они практикуются одной воюющей стороной против граждан другой воюющей стороны;

б) “преступление против человечности”, когда они практикуются государственными должностными лицами против любого лица вне зависимости от обстоятельств и различий в государственной принадлежности;

в) общеуголовное международное преступление, когда они практикуются государственными должностными лицами или частными лицами против любого лица<sup>12</sup>.

---

<sup>5</sup> В римском праве оно считалось частью “права народов”. Alan Watson, “A Slave’s Marriage: Dowry or Deposit”, *Journal of Legal History*, vol. 12, 1991, p. 132; см. также W.W. Buckland, *The Roman Law of Slavery*, 1908; C.W.W. Greenidge, *Slavery*, 1958, pp. 15-18; Roger Sawyer, *Slavery in the Twentieth Century*, 1986, pp. 1-8; см. также Kevin Bales and Peter T. Robbins, “No One Shall be Held in Slavery or Servitude: A Critical Analysis of International Slavery Agreements”, *Human Rights Review*, vol. 2, 2001, p. 18.

<sup>6</sup> Декларация, касающаяся всеобщего упразднения работорговли, 8 февраля 1815 года, *Consolidated Treaty Series*, vol. 63, No. 473.

<sup>7</sup> M. Burton, *The Assembly of the League of Nations*, 1941, p. 253. Согласно статье 22 Договора Лиги Наций, доверенный (мандатарий) должен принимать на себя “управление территорией при условии обеспечения... устранения таких злоупотреблений, как работорговля”.

<sup>8</sup> M. Cherif Bassiouni, “Enslavement as an International Crime”, *New York University Journal of International Law and Politics*, vol. 23, 1991, p. 445; *Yearbook of the International Law Commission* 1963, vol. II, издание Организации Объединенных Наций в продаже под No. 63.V.2, pp. 198-199 (“В качестве примера: некоторые из наиболее очевидных и прочно утвердившихся императивных правовых норм... включали положения о работорговле”); Комитет по правам человека, Замечание общего порядка № 24, документ Организации Объединенных Наций HRI/GEN/1/Rev.5, пункт 8; см. также A. Yasmine Rassam, “Contemporary Forms of Slavery and the Evolution of the Prohibition of Slavery and the Slave Trade Under Customary International Law”, *Virginia Journal of International Law*, vol. 39, 1999, p. 303.

<sup>9</sup> *Barcelona Traction, Light and Power Co. Ltd. (Belgium v. Spain)*, Judgment of 5 February 1971, I.C.J. Reports, 1970, p. 32.

<sup>10</sup> Всемирная конференция по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, проходившая в сентябре 2001 года, указала в своей заключительной декларации: “Мы, кроме этого, признаем, что рабство и работорговля являются преступлениями против человечности и всегда должны были рассматриваться как таковые, в особенности трансатлантическая торговля рабами”.

<sup>11</sup> Renee Colette Redman, “The League of Nations and the Right to be Free from Enslavement: the First Human Right to be Recognized as Customary International Law”, *Chicago-Kent Law Review*, vol. 70, 1994, pp. 759, 780.

<sup>12</sup> Bassiouni, см. сноску 8 выше, p. 448.

## **В. Определение рабства: Конвенция о рабстве 1926 года и Дополнительная конвенция 1956 года**

8. Определение рабства, имеющее первостепенное значение для международного сообщества в его усилиях по эффективному искоренению этого явления, стало предметом разногласий с самого начала работы в этой области. Определения вызывали разногласия по двум причинам: во первых, были выдвинуты различные концепции в отношении того, какие виды практики следует квалифицировать как рабство и, соответственно, определять как подлежащие ликвидации; во вторых, определения зачастую увязывались с обязательствами, согласно которым государства должны предпринимать определенные меры по исправлению положения. Вопрос о наиболее подходящих стратегиях искоренения той или иной формы рабства неизменно становился предметом разногласий.

9. Для того чтобы Организация Объединенных Наций или любой другой международный орган могли эффективно выполнять мандат, связанный с проблемой рабства, необходимо добиться международного консенсуса в отношении того, какие виды практики подпадают под понятие рабства. Если этот термин толковать таким образом, что он охватывает все проявления социальной несправедливости или нарушения прав человека, какие только могут встречаться на практике, то он становится столь широким, что утрачивает всякий смысл. Такой чрезмерно широкий подход в свою очередь приводил бы к снижению целенаправленности работы по борьбе с рабством и ее эффективности в плане достижения конечной цели, состоящей в ликвидации этого явления. В связи этим возникает необходимость проведения обзора определений рабства, содержащихся в международных соглашениях, с тем чтобы попытаться определить виды практики, охватываемые этим понятием.

10. Первым международным соглашением, содержащим определение рабства, была Конвенция о рабстве, заключенная под эгидой Лиги Наций 25 сентября 1926 года<sup>13</sup>. Она определила рабство как “положение или состояние лица, в отношении которого осуществляются некоторые или все полномочия, присущие праву собственности” (статья 1, пункт 1). Кроме того, она определила работорговлю как “все действия, связанные с захватом, приобретением какого-либо лица или с распоряжением им с целью обращения его в рабство; все действия, связанные с приобретением раба с целью его продажи или обмена; все действия по продаже или обмену лица, приобретенного с этой целью, и вообще всякое действие по торговле или перевозке рабов” (статья 1, пункт 2). Эта Конвенция затронула также проблему принудительного труда, указав, что “принудительный труд может требоваться только для общественных целей”, и обязав государства-участники “принять все необходимые меры для того, чтобы обязательный или принудительный труд не привел к условиям, аналогичным рабству” (статья 5).

11. До Конвенции о рабстве различные формы рабства были определены в перечне, подготовленном Временной комиссией по вопросу о рабстве в 1924 году и впоследствии одобренном Советом Лиги Наций. Помимо порабощения, угона в рабство, работорговли и перепродажи рабов в этот перечень были включены:

- “1. с) рабство или крепостное состояние (домашнее или земельное);
2. Обычаи, ограничивающие свободу личности или ведущие к установлению контроля над личностью в условиях, аналогичных рабству, как, например:
  - a) приобретение девушек посредством их покупки под видом выплаты приданого при том понимании, что речь не идет об обычных брачных обрядах;
  - b) усыновление или удочерение детей в целях их фактического порабощения или для того, чтобы в конечном итоге распорядиться их судьбой;
  - c) все формы закабаления или обращения в подневольное состояние лиц за долги или на ином основании... [и]
4. Система обязательного труда - будь то в государственном или в частном секторе, как за плату, так и на безвозмездной основе”<sup>14</sup>.

<sup>13</sup> Конвенция о рабстве, подневольном состоянии, принудительном труде и сходных с рабством институтах и обычаях 1926 года (в дальнейшем именуемая Конвенция о рабстве 1926 года), League of Nations Treaty Series, vol. 60, p. 253; вступила в силу 9 марта 1927 года.

<sup>14</sup> Доклад Временной комиссии по вопросу о рабстве Совету Лиги Наций (A.17.1924.VI.B) за 1924 год, цитированный в меморандуме по вопросу о ликвидации рабства (представлен Генеральным секретарем Специальному комитету по вопросу о рабстве), документ Организации Объединенных Наций ST/SPA/4 (1951 год), пункт 22.

12. Включив в определение рабства “некоторые или все полномочия, присущие праву собственности”, и провозгласив в качестве своей официальной цели “отмену рабства во всех его формах”, Конвенция о рабстве охватила не только домашнее рабство, но и все другие формы рабства, перечисленные в докладе Временной комиссии по вопросу о рабстве<sup>15</sup>.

13. Хотя Конвенция о рабстве и поставила рабство и связанные с ним обычаи вне закона, она не только не установила процедур рассмотрения случаев проявления рабства в государствах-участниках, но и не предусмотрела создания международного органа, который мог бы оценивать и рассматривать заявления о нарушениях. Несмотря на эти недостатки, Лиге Наций удалось - посредством пропагандистской деятельности и оказания давления на правительства - добиться принятия законодательства, запрещающего рабство, в таких странах, как Бирма (1928 год) и Непал (1926 год)<sup>16</sup>. В 1931 году Лига учредила комитеты экспертов для рассмотрения информации о рабстве, однако работа второго из этих органов - Консультативного комитета экспертов по вопросу о рабстве - была прервана в результате начала второй мировой войны.

14. В период до начала второй мировой войны был также принят ряд международных конвенций о торговле женщинами для целей проституции. Такие преступления не упоминались в Конвенции о рабстве и не рассматривались различными комитетами экспертов по вопросу о рабстве, хотя в названии первой из международных конвенций, касающихся торговли женщинами<sup>17</sup>, фигурировало понятие “торговля белыми рабынями”<sup>18</sup>.

15. В 1949 году Экономический и Социальный Совет Организации Объединенных Наций (ЭКОСОС) назначил Специальный комитет экспертов по вопросу о рабстве, который пришел к заключению, что “нет достаточного основания для отказа от определения рабства, имеющегося в статье 1 Международной конвенции о рабстве 1926 года, или для изменения этого определения”<sup>19</sup>. Вместе с тем Комитет отметил, что определение, содержащееся в Конвенции о рабстве, охватывает отнюдь не весь спектр обычаев, связанных с рабством, и что существуют другие столь же отвратительные формы подневольного состояния, которые надлежит запретить. В связи с этим Комитет рекомендовал разработать проект дополнительной конвенции, с тем чтобы охватить обычаи, аналогичные рабству, многие из которых были выявлены Лигой Наций при подготовке предшествующей конвенции.

16. Новый документ - Дополнительная конвенция об упразднении рабства, работорговли и институтов и обычаев, сходных с рабством, 1956 года (“Дополнительная конвенция”)<sup>20</sup> - “был более глубоким и широким, чем Конвенция 1926 года”<sup>21</sup>. Он обязывал государства-участники отменить, помимо рабства, следующие институты и обычаи, в совокупности определенные как “подневольное состояние” (“*servile status*”)<sup>22</sup>:

- а) долговая кабала, т.е. положение или состояние, возникающее вследствие залога должником в обеспечение долга своего личного труда или труда зависимого от него лица, если надлежаще определяемая ценность выполняемой работы не зачитывается в

<sup>15</sup> Там же, пункт 80. В докладе Шестого комитета Собрания Лиги Наций за 1926 год в отношении статьи 2 b) окончательного текста Конвенции о рабстве было также указано, что слова “особенно применительно к домашнему рабству и аналогичным условиям” были опущены на том основании, что “такие условия подпадают под определение рабства, содержащееся в статье 1, и что никакого дополнительного особого их запрещения не требуется. Это относится не только к домашнему рабству, но и ко всем условиям, упомянутым Временной комиссией по вопросу о рабстве... т.е. долговой кабале, порабощению детей под видом их усыновления и приобретению девушек посредством их покупки под видом выплаты приданого”.

<sup>16</sup> V. Nanda and C. Bassiouni, “Slavery and the Slave Trade: Steps Toward Eradication”, Santa Clara Lawyer, vol. 12, 1971, pp. 424, 430.

<sup>17</sup> Международный договор о борьбе с торговлей белыми рабынями 1904 года, League of Nations Treaty Series, vol. 1, p. 83; вступил в силу 18 июля 1905 года.

<sup>18</sup> Подробные сведения о конвенциях, касающихся торговли людьми и эксплуатации проституции, см. в разделах “Торговля людьми” и “Проституция” ниже.

<sup>19</sup> Доклад Специального комитета экспертов по вопросу о рабстве, документ Организации Объединенных Наций E/AC.33/13, (1951 год), пункт 11.

<sup>20</sup> Дополнительная конвенция об упразднении рабства, работорговли и институтов и обычаев, сходных с рабством 1956 года (Дополнительная конвенция), United Nations Treaty Series, vol. 226, p. 3; вступила в силу 30 апреля 1957 года.

<sup>21</sup> Мохамед Авад, Доклад Специального докладчика Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, озаглавленный “Вопрос о рабстве и работорговле во всех их видах и проявлениях, включая сходную с рабством практику апартеида и колониализма”, документ Организации Объединенных Наций E/CN.4/Sub.2/322, (1971 год), пункт 12.

<sup>22</sup> Термин “*servitude*” (“подневольное состояние”) отсутствует в Дополнительной конвенции, в ней используются понятие “институты и обычаи, сходные с рабством” и “лица в подневольном состоянии”. Однако на этапе составления проекта документа этот термин появлялся в предложенном для нового договора названии: (проект) Дополнительной конвенции о рабстве и подневольном состоянии, документ Организации Объединенных Наций E/AC.43/L.1, (1955 год).

погашение долга или если продолжительность этой работы не ограничена и характер ее не определен;

- b) крепостное состояние, т.е. такое пользование землей, при котором пользователь обязан по закону, обычаю или соглашению жить и работать на земле, принадлежащей другому лицу, и выполнять определенную работу для такого другого лица, или за вознаграждение или без такового и не может изменить это свое состояние;
- c) любой институт или обычай, в силу которых:
  - i) женщину обещают выдать или выдают замуж, без права отказа с ее стороны, ее родители, опекун, семья или любое другое лицо или группа лиц, за вознаграждение деньгами или натурой; или
  - ii) муж женщины, его семья или его клан имеют право передать ее другому лицу за вознаграждение или иным образом; или
  - iii) женщина по смерти мужа передается по наследству другому лицу;
- d) любой институт или обычай, в силу которого ребенок или подросток моложе 18 лет передается одним или обоими своими родителями или своим опекуном другому лицу, за вознаграждение или без такового, с целью эксплуатации этого ребенка или подростка или его труда.

17. Включение таких обычаев, как крепостное состояние, создавало некоторую путаницу, поскольку они были охвачены Конвенцией о рабстве. В связи с этим в статье 1 Дополнительной конвенции было внесено уточнение, что государства-участники должны стремиться осуществить “полную отмену или упразднение” различных соответствующих институтов и обычаев, “где они еще существуют, и независимо от того, охватываются ли они или не охватываются определением рабства, содержащимся в статье 1 Конвенции о рабстве”.

18. Несмотря на то, что на более поздних этапах предлагалось пересмотреть определение рабства с учетом условий современного мира, совокупное определение рабства, данное в Конвенции 1926 года и Дополнительной конвенции 1956 года, остается неизменным. Организация Объединенных Наций давала различные новые трактовки определения<sup>23</sup>, однако в международно-правовом контексте определение не претерпело никаких существенных изменений с 1926 года.

### **С. Основные характеристики рабства**

19. Общим элементом, присутствующим во всех конвенциях, посвященных отмене рабства и обычаев, сходных с рабством, является право собственности. Конвенция о рабстве не содержит конкретных положений о том, должна ли эта концепция контроля быть абсолютной по своему характеру, чтобы та или иная связанная с этим практика подлежала запрещению. Фраза “некоторые или все полномочия, присущие праву собственности” (статья 1), возможно, была использована для того, чтобы дать более широкое и всеобъемлющее определение рабства, которое включало бы не только формы рабства, присущие торговле африканскими рабами, но и обычаи, аналогичные по своим характеру и последствиям.

20. Традиционное рабство именовалось “абсолютным рабством” – на том основании, что рабовладелец мог распоряжаться рабами как своей собственностью, например, как он распоряжается своим скотом или мебелью, и мог продать или передать их другому хозяину. Сегодня такая практика встречается крайне редко, и критерий наличия права собственности может вытеснить из поля зрения некоторые другие характеристики рабства, предполагающие осуществление полного контроля над жертвой рабства со стороны другого лица, что и имелось в виду в формулировке Конвенции о рабстве “некоторые или все полномочия, присущие праву собственности”.

<sup>23</sup> См., например, документ Организации Объединенных Наций E/CN.4/Sub.2/1982/20 (1982 год) (в пункте 9 “рабство” определяется как включающее понятие “любой формы обращения с человеческими существами, результатом которого является насильственная эксплуатация их труда”); Римский статут Международного уголовного суда (A/CONF.183/9) (1998 год) (в статье 7 (2) с) “порабощение” определяет как “осуществление любого или всех правомочий, связанных с правом собственности в отношении личности... включа[ющее] в себя осуществление таких правомочий в ходе торговли людьми, и в частности женщинами и детьми”. Это определение в целом совпадает с первоначальным определением, принятым Лигой Наций более 60 лет назад, куда добавлено лишь конкретное упоминание торговли людьми).

21. Решающее значение для определения того, какие виды практики составляют рабство, в современном контексте имеют условия, в которых находится поработанное лицо, и в том числе: i) степень ограничения неотъемлемого права личности на свободу передвижения; ii) степень контроля над личным имуществом; и iii) наличие осознанного согласия и полное понимание характера отношений между сторонами.

22. Все это говорит о том, что эти элементы контроля и права собственности, зачастую сопровождающиеся угрозой насилия, являются главным показателем при установлении факта наличия рабства. И трудящиеся-мигранты, чьи паспорта конфискуются работодателем, и ребенок, проданный в сети проституции, и “женщина для утех”, принудительно обращенная в сексуальное рабство, - все они лишены под влиянием обстоятельств или в результате целенаправленных действий права выбора и права распоряжаться своей собственной судьбой, которое отныне принадлежит третьей стороне либо частному лицу, либо государственной структуре<sup>24</sup>.

#### **D. Прочие документы, запрещающие рабство**

23. Запрещения, сформулированные в Конвенции о рабстве и в Дополнительной конвенции, получили серьезное законодательное подкрепление в Международном билле о правах человека<sup>25</sup>. Во Всеобщей декларации прав человека провозглашено: “Никто не должен содержаться в рабстве или в подневольном состоянии; рабство и работорговля запрещаются во всех их видах” (статья 4)<sup>26</sup>. Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах закрепляет право на труд, “которое включает право каждого человека на получение возможности зарабатывать себе на жизнь трудом, который он свободно выбирает или на который он свободно соглашается” (пункт 1 статьи 6). В статьях 5, 7 и 8 Пакта дополнительно излагаются определенные условия и права, которые должны поддерживаться и защищаться государствами-участниками, например право на справедливую заработную плату и равное вознаграждение за труд равной ценности и право создавать профессиональные союзы и вступать в них.

24. В статье 8 Международного пакта о гражданских и политических правах<sup>27</sup> закреплено запрещение рабства и подневольного состояния, аналогичное запрещению, содержащемуся во Всеобщей декларации. Важное значение, придаваемое в Пакте положению о рабстве, дополнительно подчеркивается тем, что запрещение рабства отнесено к числу положений, не допускающих отступлений согласно пункту 2 статьи 4. Статья 8 содержит также положение, запрещающее применение принудительного или обязательного труда за некоторыми ограниченными исключениями.

25. В подпункте с) пункта 2 статьи 7 Римского статута Международного уголовного суда, “порабощение” квалифицируется как преступление против человечности, подпадающее под юрисдикцию Суда. Самое последнее упоминание рабства в международном соглашении содержится в Протоколе о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее (Протоколе о торговле людьми), дополняющем Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной

<sup>24</sup> Вопрос о возможности рассмотрения экономических императивов в качестве формы “принуждения”, особенно в контексте торговли женщинами и эксплуатации проституции, нередко становится предметом дискуссий. Эти дискуссии освещены в разделе, посвященном принудительной проституции, ниже.

<sup>25</sup> Международный билль о правах человека состоит из Всеобщей декларации прав человека; Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах; Международного пакта о гражданских и политических правах; Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах; и второго Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленного на отмену смертной казни.

<sup>26</sup> Ни во Всеобщей декларации, ни в последующих договорах не содержится точного определения понятия “подневольное состояние”. В ходе обсуждения проекта Всеобщей декларации в Третьем комитете Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций профессор Кассен (Франция) указал, что “выражение “подневольное состояние” было использовано для того, чтобы охватить определенные формы рабства, например, те условия, в которые были помещены попавшие к нацистам военнопленные, и торговлю женщинами и детьми”, Специальный комитет по вопросу о рабстве, разработка статьи 4 Всеобщей декларации прав человека, документ Организации Объединенных Наций E/AC.33/5. В том что касается различия между “рабством” и “подневольным состоянием” в Европейской конвенции о правах человека, в одном из комментариев указывается: “положение или условия подневольного состояния не подразумевают наличия права собственности и в этом отношении отличаются от рабства”, D.J. Harris, M. O’Boyle and C. Warbrick, *Law of the European Convention on Human Rights*, 1995, p. 91. См. также сноску 111 ниже, содержащую определение подневольного состояния в Протоколе о торговле людьми.

<sup>27</sup> Принят резолюцией 2200 А (XXI) Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1966 года, United Nations Treaty Series, vol. 999, p. 171 (русский текст † стр. 225); вступил в силу 23 марта 1976 года.

преступности<sup>28</sup>, который рассматривает как преступление торговлю людьми “в целях эксплуатации”, включая “как минимум, эксплуатацию проституции других лиц или другие формы сексуальной эксплуатации, принудительный труд или услуги, рабство или обычаи, сходные с рабством, подневольное состояние или извлечение органов”.

## **Е. Нарушения других основных прав, связанные с рабством**

26. Процесс порабощения, равно как и последующее обращение с жертвами рабства, подневольного состояния и принудительного труда, зачастую сопровождается другими нарушениями прав человека. Например, классический процесс порабощения, предполагающий либо похищение, либо вербовку с использованием лживых посулов или обмана, сопряжен с нарушением права человека на свободу и личную неприкосновенность, гарантируемого статьей 9 Международного пакта о гражданских и политических правах, а во многих случаях – и с нарушением права лица, лишённого свободы, на гуманное обращение, а также права не подвергаться жестокому, бесчеловечному или унижающему достоинство обращению<sup>29</sup>. Исторические картины рабства, в основе которых лежат опять же атлантическая работорговля и практика обращения с африканскими рабами в странах Северной и Южной Америки, изобилуют сценами жестокого обращения, особенно клеймения или калечения людей для облегчения их распознавания. Дополнительная конвенция 1956 года конкретно запрещает “калечение, клеймение выжиганием или иным способом раба или лица в подневольном состоянии, чтобы отметить такое его состояние или с целью наказания, или по какой-либо иной причине...” (статья 5). Прочие формы жестокого обращения, включая побои и другие виды телесного наказания, являются нарушением права не подвергаться пыткам или жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство обращению или наказанию<sup>30</sup>.

27. Жертвы рабства, подневольного состояния и принудительного труда практически уже по определению лишены права на свободное передвижение и свободы выбора местожительства, предусмотренных в статье 12 Международного пакта о гражданских и политических правах. Они почти всегда лишаются или ограничиваются в возможности осуществления права на доступ к судам и на справедливое судебное разбирательство<sup>31</sup> их владельцами, управляющими, нанимателями или самими властями.

28. Перечень отягчающих обстоятельств, каковыми являются нарушения основных прав, сопровождающие рабство и связанные с ним преступления, практически бесконечен. В наиболее вопиющих случаях он включает лишение людей их личности (когда дается новое имя, зачастую связанное с иной религией или этнической принадлежностью), принуждение их говорить на новом языке, а также принуждение к изменению религии или применение к ним иного вида принуждения в нарушение статьи 18 Международного пакта о гражданских и политических правах<sup>32</sup>. Некоторые крайние случаи включают также лишение возможности осуществления права на вступление в брак и права основывать семью<sup>33</sup>, особенно когда жертвами являются женщины, которых принуждают выступать в качестве сожительниц или наложниц для контролируемых их мужчин или удерживают в сетях проституции. Практически во всех случаях имеют место нарушения свободы выражения убеждений, права получать и передавать информацию, права на мирные собрания и свободы ассоциации.

<sup>28</sup> Принята резолюцией 55/25 Генеральной Ассамблеи от 15 ноября 2000 года, Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят пятая сессия, Дополнение № 49 (A/55/49), том I; еще не вступила в силу.

<sup>29</sup> Права, гарантированные соответственно статьей 10 и статьей 7 Международного пакта о гражданских и политических правах. В ряде случаев после продажи или во время содержания в рабстве жертва рабства “исчезает”. Насильственному или недобровольному исчезновению жертв рабства способствует атмосфера секретности, в которой зачастую содержатся жертвы рабства, не имеющие возможности связаться с другими людьми, что порой обусловлено их изоляцией, например на территории крупных поместий, а в некоторых случаях – фактическим лишением свободы. См., например, “Рекомендацию по вопросу об исчезновениях, связанных с современными формами рабства”, в докладе Рабочей группы по современным формам рабства о работе ее семнадцатой сессии, документ Организации Объединенных Наций E/CN.4/Sub.2/1992/34 (1992 год), стр. 29.

<sup>30</sup> См., например, Международный пакт о гражданских и политических правах, статья 7, сноска 27 выше.

<sup>31</sup> Там же, статьи 14 и 16.

<sup>32</sup> Там же, статья 18, пункт 2: “Никто не должен подвергаться принуждению, умаляющему его свободу иметь или принимать религию или убеждения по своему выбору”.

<sup>33</sup> Там же, статья 23.

29. В некоторых странах рабы лишены права владеть собственностью или наследовать ее. Одним из пережитков рабства, который по прежнему затрагивает людей, относимых к категории “рабов”, в одной из стран, где отмена рабства неоднократно провозглашалась в официальном порядке, является практика, согласно которой по смерти бывшего раба семья прежних хозяев по прежнему присваивает себе его собственность, причем порой через суд, в результате чего наследники бывших рабов лишаются возможности наследовать собственность<sup>34</sup>. Такая практика представляет собой нарушение статьи 17 Всеобщей декларации, а также статьи 26 Международного пакта о гражданских и политических правах. Бывшие рабы, их потомки и другие лица, приравняемые в обществе к рабам, подвергаются самым разнообразным формам дискриминации во многих странах мира.

---

<sup>34</sup> Доклад Рабочей группы по современным формам рабства о работе ее восемнадцатой сессии, документ Организации Объединенных Наций E/CN.4/Sub.2/1993/30 (1993 год), пункт 43.





## II. ФОРМЫ РАБСТВА

30. В настоящем разделе обзора приводится краткое резюме различных форм рабства и обычаев, сходных с рабством.

### A. Крепостное состояние

31. С самого начала дискуссий, предшествовавших принятию Конвенции о рабстве 1926 года, крепостное состояние квалифицировалось как одна из форм рабства. В своем заключительном докладе для Лиги Наций Временная комиссия по вопросу о рабстве расценила крепостное состояние как эквивалент “земельного рабства”, т.е. использования рабов на фермах или плантациях для выполнения сельскохозяйственных работ<sup>35</sup>. Соответственно содержащееся в Конвенции о рабстве 1926 года требование “осуществлять постепенно и возможно скорее полную отмену рабства во всех его формах” применяется как к рабству, так и к крепостному состоянию.

32. В докладе за 1924 год Временная комиссия по вопросу о рабстве отметила также, что многие люди находятся в состоянии “сельскохозяйственной долговой кабалы”, которая сочетает в себе элементы и долговой кабалы, и крепостного состояния<sup>36</sup>. Этот вывод нашел подтверждение в более поздних исследованиях Международной организации труда (МОТ) по вопросу о положении и условиях труда коренного населения стран Латинской Америки в 40-е годы<sup>37</sup>. И крепостное состояние, и долговая кабала иногда называются термином “пеонаж”, особенно в контексте Латинской Америки<sup>38</sup>.

33. В Дополнительной конвенции 1956 года крепостное состояние квалифицируется как форма “подневольного состояния” и определяется как “тако[e] пользовани[e] земель, при котором пользователь обязан по закону, обычаю или соглашению жить и работать на земле, принадлежащей другому лицу, и выполнять определенную работу для такого другого лица, или за вознаграждение или без такового, и не может изменить это свое состояние” (статья 1, пункт b)). В некоторых случаях источником различных форм подневольного состояния и кабалы могут считаться системы землевладения во всех их аспектах юридическом, экономическом, социальном и политическом, представляющие собой деспотичные отношения, основанные на владении землей или ее использовании, а также на распоряжении сельскохозяйственной продукцией<sup>39</sup>.

34. Протоколы дискуссий, проходивших как в Организации Объединенных Наций, так и в МОТ перед принятием Дополнительной конвенции в 1956 году, свидетельствуют о том, что термин “крепостное состояние” должен был применяться к ряду видов практики, отмечавшихся в странах Латинской Америки и более широко именовавшихся как “пеонаж”<sup>40</sup>. Эти виды практики, сформировавшиеся в контексте завоевания Америки, покорения коренных народов и захвата их земель, представляли собой передачу землевладельцем участка земли отдельному “батраку” или “пеону” за выполнение определенных услуг, включая: 1) передачу землевладельцу части урожая (“оброк”); 2) отработку на землевладельца; или 3) выполнение иной работы, например услуг по дому, для землевладельца. В каждом случае главным элементом подневольного состояния считается не само по себе выполнение труда за получение права доступа к земле, а неспособность лица, находящегося в крепостном состоянии, избавиться от этого состояния. Термин “крепостное состояние” и запрещение такового в Дополнительной конвенции, по всей видимости, охватывают целый ряд видов практики, которые встречаются и по сей день, но редко признаются или именуется в соответствующих странах как “крепостное состояние”, поскольку этот термин многие ассоциируют с политическим и экономическим строем средневековой Европы<sup>41</sup>.

<sup>35</sup> Temporary Slavery Commission Report to the Council, League of Nations document A.19.1925.VI (1925 год), пункт 97. Рабы, работавшие на плантациях сахарного тростника в Вест-Индии в XVIII веке, квалифицировались как земельные рабы. См. “Caribbean Agriculture” в издании A Historical Guide to World Slavery, Seymour Drescher and Stanley L. Engerman (eds.), 1998, p.113.

<sup>36</sup> Там же.

<sup>37</sup> Report for the Committee of Experts on Indigenous labour, ILO document (1951), p. 135.

<sup>38</sup> См. раздел, посвященный долговой кабале, ниже.

<sup>39</sup> См. доклад Рабочей группы по проблемам рабства о работе ее пятой сессии, документ Организации Объединенных Наций E/CN.4/Sub.2/434 (1979 год), пункты 10-16.

<sup>40</sup> C.W.W. Greenidge, Slavery at the United Nations (1954), p. 8.

<sup>41</sup> “Serfdom in Medieval Europe”, в издании The Historical Encyclopedia of World Slavery (1977), Junius P. Rodriguez (ed.), vol. 2, p. 575.

35. В некоторых случаях крепостное состояние является наследственным и охватывает целые семьи на постоянной основе, в то время как в других оно связано с долговой кабалой и усиливается ею; в таких случаях соответствующие лица обязаны продолжать работать на своего землевладельца за числящиеся за ними долги, а также в силу их статуса арендаторов.

## **В. Принудительный труд**

36. Использование принудительного труда было осуждено международным сообществом как практика, сходная с рабством, но отстоящая отдельно от него. Лига Наций и Организация Объединенных Наций провели разграничение между рабством и принудительным или обязательным трудом, и главная ответственность за отмену последнего была возложена на Международную организацию труда.

### **1. Международная организация труда**

37. Международная организация труда (МОТ) приняла 183 конвенции по широкому спектру вопросов от охраны материнства до защиты наиболее уязвимых и бедствующих трудящихся, которые составляют кодекс международных норм в области труда. МОТ стремится к реализации четырех основных принципов: упразднению принудительного труда; обеспечению свободы ассоциации, включая право создавать профсоюзы и вступать в них; действительному запрещению детского труда; а также ликвидации дискриминации в сфере занятости<sup>42</sup>.

### **2. Конвенции о принудительном труде**

38. Конвенция о принудительном труде 1930 года (№ 29) предусматривает упразднение принудительного труда<sup>43</sup>. В пункте 1 ее статьи 2 термин “принудительный или обязательный труд” определяется как означающий “всякую работу или службу, требуемую от какого-либо лица под угрозой какого-либо наказания, для которой это лицо не предложило добровольно своих услуг”. Хотя из этого описания явствует, что понятие принудительного труда, в отличие от понятия рабства, не включает концепцию права собственности, эта практика все же устанавливает аналогичные ограничения в отношении свободы личности, что зачастую достигается насильственными средствами, делая принудительный труд с точки зрения его воздействия на человека сходным с рабством.

39. Конвенция МОТ № 29 обязывает государства-участники “упразднить применение принудительного или обязательного труда... в возможно кратчайший срок”<sup>44</sup>. Отсутствие абсолютного запрещения и столь нечеткое определение срока для искоренения принудительного труда можно объяснить тем, что колониальные власти по-прежнему широко применяли принудительный труд для выполнения общественных работ. Вместе с тем МОТ недавно отметила, что страны не могут более ссылаться на расплывчатость этого определения сроков для оправдания отсутствия надлежащих национальных средств защиты от принудительного труда<sup>45</sup>.

40. В совместном докладе, изданном в 1955 году, Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций и Генеральный директор МОТ сделали вывод, что, несмотря на запрещения, закрепленные в Конвенции МОТ № 29, принудительный труд не искореняется и что “новые системы применения принудительного труда для экономических целей или в качестве средства политического воздействия порождают новые проблемы и требуют принятия мер на

<sup>42</sup> См. Декларацию МОТ об основополагающих принципах и правах в сфере труда и Механизм ее реализации, принятые 18 июня 1998 года Международной конференцией труда на ее восемьдесят шестой сессии, документ МОТ СИТ/1998/PR20А.

<sup>43</sup> Из всех конвенций МОТ Конвенция о принудительном труде 1930 года имеет самый широкий круг ратифицировавших сторон – 158 государств-участников.

<sup>44</sup> Конвенция МОТ о принудительном труде 1930 года (№ 29), пункт 1 статьи 1, United Nations Treaty Series, vol. 39, p. 55; вступила в силу 1 мая 1932 года (выделение текста курсивом добавлено).

<sup>45</sup> Report of the Committee of Experts (1998), p. 100. Комиссия по расследованию, назначенная для проверки соблюдения Конвенции о принудительном труде № 29 в Мьянме, согласилась с этим мнением в свете того, что в общем международном праве отмена принудительного или обязательного труда приобрела статус императивной нормы, не допускающей отступлений. Forced Labour in Myanmar Report (1998), p. 72.

международном уровне”<sup>46</sup>. Дополнительная конвенция 1956 года предусматривает отмену таких видов практики, которые могли бы “вести к появлению тех или иных форм принудительного труда”<sup>47</sup>; однако было признано, что международные средства защиты от принудительного труда являются недостаточными и что необходимо принять еще одну конвенцию для укрепления защиты от обязательного труда.

41. Исходя из того, что применение принудительного труда в качестве средства политического воздействия представляет собой нарушение статей 2, 9, 10, 11 и 19 Всеобщей декларации прав человека, МОТ разработала Конвенцию об упразднении принудительного труда 1957 года (№ 105)<sup>48</sup>. Конвенция № 105 предусматривает немедленное и полное искоренение принудительного труда в определенных условиях. Статья 1 закрепляет обязательство государств-участников упразднить применение принудительного труда для достижения политических целей, для нужд экономического развития, в качестве средства поддержания трудовой дисциплины или наказания за участие в забастовках, а также в качестве меры дискриминации.

42. Конвенция МОТ № 29 и Конвенция МОТ № 105 (вместе именуемые “конвенции МОТ о принудительном труде”) применяются к работе или службе, требуемой государственными или общественными органами, а также к принудительному труду, требуемому частными органами и лицами, включая рабство, кабальный труд и некоторые формы детского труда<sup>49</sup>. Конвенции МОТ о принудительном труде по сути являются единственными международными соглашениями, в которых дается определение принудительного труда, хотя идея его запрещения поддержана во многих договорах как международного, так и регионального уровня.

43. Вместе с тем следует отметить, что конвенциями МОТ о принудительном труде или другими международными договорами в этой области запрещены не все формы принудительного труда. Конвенция о рабстве 1926 года допускает применение принудительного труда, однако уточняет, что он может требоваться только для общественных целей, что он должен регулироваться компетентными центральными властями соответствующей территории и что “в той мере, в какой такой обязательный или принудительный труд существует... [он] должен неизменно носить исключительный характер, должен всегда соответствующим образом вознаграждаться и не должен влечь за собой удаление рабочих из их обычного места проживания”<sup>50</sup>. В пункте 2 статьи 2 Конвенции МОТ № 29 указаны некоторые конкретные исключения, которые, не будь они определены в качестве таковых, попадали бы под определение принудительного или обязательного труда. Конвенции МОТ о принудительном труде не запрещают труд заключенных, однако они устанавливают ограничения в отношении его использования<sup>51</sup>. Конвенция № 29 исключает из сферы своего охвата “всякую работу или службу, являющуюся частью обычных гражданских обязанностей граждан полностью самоуправляющейся страны”, а также “всякую работу или службу, требуемую в силу законов об обязательной военной службе и применяемую для работ чисто военного характера”<sup>52</sup>. Исключением из сферы применения конвенций о принудительном труде является также право правительства прибегать к принудительному труду

<sup>46</sup> Документ Организации Объединенных Наций E/2815 (1955 год).

<sup>47</sup> General Conference of the ILO, Report IV(2), fortieth session (1957), p. 4.

<sup>48</sup> Конвенция об упразднении принудительного труда 1957 года (№ 105), United Nations Treaty Series, vol. 320, p. 291; вступила в силу 17 января 1959 года.

<sup>49</sup> Report of the ILO Governing Body, ILO document GB 265/2 (1996), para. 32.

<sup>50</sup> Конвенция о рабстве 1926 года, сноска 13 выше, пункт 1 статьи 5, пункт 2 статьи 5 и пункт 3 статьи 5 (выделение текста добавлено).

<sup>51</sup> Принудительный труд может применяться только к лицам, осужденным за совершение преступления по приговору суда. Принудительный труд не должен применяться к лицам, содержащимся под стражей в ожидании судебного разбирательства, или к лицам, лишенным свободы за совершение политических преступлений, или в результате возникновения трудовых конфликтов. См. Конвенцию МОТ об упразднении принудительного труда (№ 105), сноска 48 выше, пункты а) и d) статьи 1.

<sup>52</sup> Конвенция МОТ № 182 запрещает “принудительную или обязательную вербовку детей [младше 18 лет] для использования их в вооруженных конфликтах”, Конвенция о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда (Конвенция о наихудших формах детского труда) (№ 182), пункт а) статьи 3, International Legal Materials, vol. 38, p. 1207; вступила в силу 19 ноября 2000 года. В Факультативном протоколе к Конвенции о правах ребенка, касающемся участия детей в вооруженных конфликтах, принятом резолюцией 54/263 Генеральной Ассамблеи от 25 мая 2000 года, также указывается, что “государства-участники обеспечивают, чтобы лица, не достигшие 18-летнего возраста, не подлежали обязательному призыву в их вооруженные силы”. Комитет экспертов МОТ выразил свою обеспокоенность тем фактом, что возможности военного персонала прекратить действие своего контракта чрезмерно ограничены, особенно в том случае, если он проходит специальную подготовку. См. International Labour Conference, sixty-fifth session (1979), Report III (Part 4B), General Survey of the Reports Relating to the Forced Labour Convention (No. 29), и Конвенцию об упразднении принудительного труда (№ 105).

в условиях чрезвычайных обстоятельств. Примеры таких обстоятельств включают случаи “войны или бедствия или угрозы бедствия, как-то: пожары, наводнения, голод, землетрясения, сильные эпидемии...”<sup>53</sup>. Конвенция МОТ № 29 исключает также из сферы своего охвата мелкие работы общинного характера, “выполняемые для прямой пользы коллектива членами данного коллектива”<sup>54</sup>.

### 3. Другие соответствующие договоры по правам человека

44. Конвенции МОТ о принудительном труде являются по сути единственными международными договорами, в которых содержится определение принудительного труда, хотя его запрещение поддержано во многих договорах как международного, так и регионального уровня. Международный билль о правах человека содержит целый ряд положений, касающихся принудительного труда. В статье 4 Всеобщей декларации не говорится конкретно о принудительном труде, но из дискуссий, имевших место в ходе ее разработки, явствует, что принудительный труд рассматривался как одна из форм подневольного состояния<sup>55</sup>. В пункте 3 а) статьи 8 Международного пакта о гражданских и политических правах предусмотрено, что “[н]икто не должен принуждаться к принудительному или обязательному труду” за некоторыми конкретными исключениями, касающимися заключенных, военной службы, чрезвычайных ситуаций и обычных гражданских обязанностей.

45. Помимо двух Международных пактов по правам человека, Генеральная Ассамблея приняла Международную конвенцию 1973 года о пресечении преступления апартеида и наказании за него, поставившую вне закона ряд бесчеловечных актов, совершаемых с целью установления и поддержания господства одной расовой группы людей над какой либо другой расовой группой людей, включая эксплуатацию труда членов расовой группы или групп, и в частности использование их принудительного труда

46. Впоследствии вступили в силу региональные соглашения, содержащие положения, аналогичные положениям двух Международных пактов, такие, как Европейская конвенция о защите прав человека (пункт 2 статьи 4), Американская конвенция о правах человека (статья 6) и Африканская хартия прав человека и народов (статья 5). Европейская комиссия по правам человека определила два фактора, присутствие которых является неременным условием для того, чтобы можно было говорить о наличии факта принудительного или обязательного труда: “во первых, работа должна выполняться против воли подателя жалобы, и, во вторых, работа должна быть сопряжена с неизбежными тяготами для подателя жалобы”<sup>56</sup>.

47. Протокол о торговле людьми, который еще не вступил в силу, рассматривает в качестве преступления транснациональную торговлю людьми в целях эксплуатации принудительного труда или услуг<sup>57</sup>.

48. К числу других видов практики, аналогичных рабству, которые со временем были включены Международной организацией труда в концепцию принудительного труда, относятся долговая кабала и детский труд. Эти категории рассматриваются в отдельных разделах ниже.

### С. Долговая кабала

49. Долговая кабала (зачастую именуемая “кабальный труд”, что означает ту же самую практику) определяется в Дополнительной конвенции в качестве “положения или состояния, возникающего вследствие залога должником в обеспечение долга своего личного труда или

<sup>53</sup> Конвенция МОТ № 29, сноска 44 выше, подпункт d) пункта 2 статьи 2. Чрезвычайные обстоятельства включают войну или бедствия или угрозы бедствия, например пожары, наводнения, голод, землетрясения, сильные эпидемии, которые угрожают существованию какой-либо страны, однако рамки и срок службы должны строго ограничиваться тем, что абсолютно необходимо. См. 1979 General Survey on the Abolition of Forced Labour, сноска 52 выше, paras. 36-37.

<sup>54</sup> Такая работа 1) должна быть незначительной по характеру, 2) должна приносить непосредственную пользу коллективу и 3) может быть потребована только после консультации с коллективом. 1979 General Survey on the Abolition of Forced Labour, сноска 52 выше, para. 37.

<sup>55</sup> Документ Организации Объединенных Наций E/CN.4/SR.53 (1948 год).

<sup>56</sup> X.v. Federal Republic of Germany, Application No. 4653/70, European Commission on Human Rights. Decisions and Reports, vol. 46. 1974, p. 22.

<sup>57</sup> Протокол о торговле людьми, сноска 28 выше, статья 5.

труда зависимого от него лица, если надлежаще определяемая ценность выполняемой работы не зачитывается в погашение долга или если продолжительность этой работы не ограничена и характер ее не определен” (статья 1, пункт а)). Дополнительная конвенция квалифицирует долговую кабалу как “подневольное состояние” (статья 7, пункт b)) и обязывает государства участники принять национальные законодательные положения для ее отмены.

50. Хотя МОТ и не включила долговую кабалу в определение принудительного труда, содержащееся в Конвенции № 29, частичное совпадение этих двух явлений вряд ли может вызывать какие либо сомнения. В преамбуле Конвенции № 105 конкретно указывается на Дополнительную конвенцию и отмечается, что она предусматривает полную отмену “долговой кабалы и крепостной зависимости”. “Принудительный труд” – это широкий термин, и МОТ подтвердила, что существует широкий спектр различных видов практики, которые затрагивают свободу трудящихся и сопряжены с различными уровнями принуждения в их работе. МОТ со временем включила долговую кабалу в сферу охвата Конвенции МОТ № 29.

51. Долговая кабала или кабальный труд существуют и по сей день и затрагивают миллионы взрослых и детей в их собственных странах, а также трудящихся-мигрантов во всем мире. На протяжении уже около десяти лет Комитет экспертов МОТ, а позднее и Комитет Конференции по применению конвенций и рекомендаций осуждают практику долговой кабалы, в особенности применительно к детям<sup>58</sup>. Конвенция МОТ о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда 1999 года (№ 182) прямо включает долговую кабалу в категорию “наихудших форм”, которые запрещают пункт а) статьи 3<sup>59</sup>, и призывает к ее искоренению. МОТ отметила, что закабаление детей обычно имеет место на основе наследственного долга, случайной задолженности или аванса в счет заработной платы<sup>60</sup>.

52. Хотя абсолютного международного запрещения выплаты вознаграждения за труд в какой-либо иной форме, помимо законных платежных средств, не существует, МОТ приняла ряд ограничений для защиты трудящихся от злоупотреблений. Конвенция об основных целях и нормах социальной политики, 1962 год (№ 117), ориентированная, в частности, на сокращение масштабов такой оплаты труда, которая ведет к росту задолженности<sup>61</sup>, требует того, чтобы государства-участники принимали “все возможные меры” для предотвращения долговой кабалы. В разделе IV этой Конвенции говорится, что “заработная плата обычно выплачивается только законными средствами платежа”. Конвенция предусматривает, что заработная плата должна выплачиваться регулярно “через такие промежутки времени, которые уменьшают вероятность долговой зависимости среди наемных работников”<sup>62</sup>. Она также возлагает ответственность на “компетентный орган” за обеспечение правильной оценки денежной стоимости продовольствия, жилища, одежды и других основных предметов и услуг, когда они составляют часть вознаграждения трудящихся<sup>63</sup>. Конвенция возлагает на государства-участники ответственность за создание механизмов наблюдения и контроля за выплатой заработной платы в неденежной форме; она призвана обеспечить, чтобы работодатели не злоупотребляли своим доминирующим положением, спекулируя на вздутых ценах на товары, выдаваемые вместо заработной платы. Авансы в счет заработной платы также должны регулироваться компетентным органом, который должен устанавливать размер аванса и гарантировать, что любой аванс, выплаченный сверх установленной суммы, “по закону не подлежит возврату”.

<sup>58</sup> ILO Governing Body Report, сноска 49 выше, пункт 32.

<sup>59</sup> Конвенция о наихудших формах детского труда, сноска 52 выше, пункт а) статьи 3. Более подробно о МОТ и детском труде см. раздел, посвященный этим вопросам, ниже.

<sup>60</sup> International Labour Office, Practical Action to Eliminate Child Labour (1997); см. также J. Hilowitz, Labelling Child Labour Products, 1997.

<sup>61</sup> Конвенция об основных целях и нормах социальной политики 1962 года (№ 117); вступила в силу 23 апреля 1964 года. Конвенция № 117 была ратифицирована всего 32 государствами.

<sup>62</sup> См. также Конвенцию МОТ об охране заработной платы 1949 года (№ 95); вступила в силу 24 сентября 1952 года, International Labour Office, International Labour Conventions and Recommendations 1919-1991 (1992), vol.1, p. 482 (где дополнительно запрещаются такие способы выплаты заработной платы, которые лишают трудящихся реальной возможности прекратить действие трудового договора). Примечание: Конвенция № 95 была ратифицирована 95 государствами; и Рекомендацию № 85, International Labour Office, International Labour Conventions and Recommendations 1919-1991 (1992), vol.1, p. 487 (где указано, что заработная плата должна выплачиваться не реже двух или одного раза в месяц).

<sup>63</sup> Там же, статья 9 (где также требуется, что вычеты из заработной платы должны быть справедливыми и осуществляться в соответствии с национальным законодательством, и конкретно запрещены “всякие отчисления из заработной платы... с целью путем прямого или косвенного вознаграждения обеспечить себе получение или сохранение работы”).

53. Крайне низкие ставки заработной платы являются одной из причин принудительного труда и долговой кабалы<sup>64</sup>. В связи с этим МОТ рекомендовала национальным властям установить минимальные ставки заработной платы во избежание выплаты крайне низких заработных плат, недостаточных для обеспечения основных потребностей трудящихся и их семей<sup>65</sup>. Конвенция об установлении минимальной заработной платы с особым учетом развивающихся стран 1970 года (№ 131)<sup>66</sup> и сопровождающая ее Рекомендация № 135 направлены на обеспечение для лиц, работающих по найму, необходимой социальной защиты в виде минимальных допустимых уровней заработной платы<sup>67</sup>.

54. В связи с широкой распространенностью кабального труда среди безземельного населения сельских районов правительства в некоторых случаях могут сталкиваться с необходимостью реформирования существующих систем землевладения в целях ликвидации долговой кабалы и таким образом выполнять свои обязательства по Дополнительной конвенции. Помимо принятия законодательства, направленного на ликвидацию долговой кабалы, аннулирование существующих долгов и осуществление превентивных мер, важным элементом системы мер, которые должны быть приняты правительствами для выполнения их обязательств по Конвенциям МОТ № 95 и 117, является реабилитация. Правительства должны гарантировать, чтобы освобожденные кабальные работники не могли вновь попасть в кабалу, быстро взяв новый долг. Индия и Пакистан<sup>68</sup> имеют законодательство, требующее от правительств этих стран выплаты лицам, признанным в качестве кабальных работников, определенных сумм в целях предотвращения повторного закабаления.

#### **D. Трудящиеся мигранты**

55. Если все существующие соглашения, касающиеся рабства, подневольного состояния и принудительного труда, применяются как к иностранцам и трудящимся мигрантам, так и к прочим лицам, то некоторые виды эксплуатации, сходные с рабством, затрагивают в основном лишь трудящихся мигрантов. К их числу относятся конфискация паспортов трудящихся нанимателями и – особенно когда речь идет о домашней прислуге – содержание в условиях фактического заключения. Они требуют принятия специальных мер по исправлению положения<sup>69</sup>. Трудящиеся мигранты подвергаются самым различным злоупотреблениям и видам дискриминации, большинство из которых не подпадают под определения рабства, подневольного состояния или принудительного труда. В 1990 году в стремлении противодействовать подобной практике Организация Объединенных Наций приняла Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся мигрантов и членов их семей, однако эта Конвенция пока не вступила в силу. МОТ приняла также ряд конвенций, касающихся условий найма трудящихся-мигрантов<sup>70</sup>.

<sup>64</sup> См., например, *Bandhua Mukti Morcha v. Union of India & Others*, Supreme Court Reports (1984), vol. 2, p. 67, and Supreme Court of India decision of 13 August 1991 on Contempt of Court Petition in conjunction with Writ Petition (Civil) No. 2135 of 1982 *Bandhua Mukti Morcha v. Union of India & Others* (где признано, что любые трудящиеся, получающие заработную плату ниже минимального уровня, являются кабальными работниками).

<sup>65</sup> Конвенция МОТ № 117, сноска 61 выше, статья 10.

<sup>66</sup> Конвенция об установлении минимальной заработной платы с особым учетом развивающихся стран 1970 года (№ 131); вступила в силу 29 апреля 1972 года. Конвенция № 131 была ратифицирована всего 43 государствами.

<sup>67</sup> Аналогичную цель имел ряд предшествующих конвенций. В Конвенции МОТ № 26 и Рекомендации № 30 (применительно к промышленности), а также в Конвенции № 99 и Рекомендации № 89 (применительно к сельскому хозяйству) предусмотрено, что минимальные ставки заработной платы должны устанавливаться не ниже уровня, обеспечивающего средства к существованию для трудящегося и его семьи.

<sup>68</sup> В Индии это - Закон об отмене системы кабального труда 1976 года (с поправками, внесенными в 1985 году), а в Пакистане - Закон об отмене кабального труда 1992 года.

<sup>69</sup> Подобные злоупотребления были подробно описаны Специальным докладчиком Подкомиссии по вопросу об эксплуатации рабочей силы путем незаконной и тайной торговли г жой Халимой Эмбарек Варзази, назначенной в 1973 году. Ее окончательный доклад был опубликован в качестве издания Организации Объединенных Наций в 1986 году (в продаже под № R.86.XIV.1).

<sup>70</sup> Конвенция МОТ о трудящихся-мигрантах (дополнительные положения) 1975 года (№ 143), United Nations Treaty Series, vol. 1120, p. 323; вступила в силу 9 декабря 1978 года, International Labour Office, International Labour Conventions and Recommendations 1919-1991 (1992), vol. 2, p. 1091. Положения конвенций МОТ упомянуты в разделе, посвященном вопросу о торговле людьми, ниже.

56. Среди трудящихся-мигрантов особо уязвимыми с точки зрения эксплуатации, сходной с рабством, и принудительного труда являются женщины<sup>71</sup>. Международные соглашения, касающиеся торговли людьми через международные границы, также затрагивают некоторые проблемы, с которыми сталкиваются мигранты. Проблема долговой кабалы, которая является актуальной для многих трудящихся-мигрантов, конкретно затронута в Дополнительной конвенции 1956 года<sup>72</sup>.

57. Особенно уязвимыми с точки зрения эксплуатации являются мигранты, пытающиеся несанкционированно проникнуть на территорию какой-либо другой страны. Все более обычной становится ситуация, когда то или иное лицо, воспользовавшись помощью других лиц, занимающихся незаконным ввозом мигрантов, или помощью другой третьей стороны, занимающейся аналогичной деятельностью, и попав нелегально на территорию новой страны, подвергается эксплуатации, которая может включать долговую кабалу, проституцию или другие формы рабства или обычаи, сходные с рабством<sup>73</sup>. Протокол о незаконном ввозе мигрантов<sup>74</sup> охватывает вопросы “обеспечения, с целью получения, прямо или косвенно, какой-либо финансовой или иной материальной выгоды, незаконного въезда в какое-либо Государство-участник любого лица, которое не является его гражданином или не проживает постоянно на его территории”, и предусматривает признание государствами-участниками в качестве уголовно наказуемых деяний незаконный ввоз мигрантов и другие соответствующие преступления. Защитные меры, предусмотренные Протоколом о незаконном ввозе мигрантов, являются ограниченными с двух точек зрения: во первых, такие меры применяются только в случаях международного незаконного ввоза мигрантов с участием какой-либо организованной преступной группы, и, во вторых, для жертв незаконного ввоза предусмотрено очень мало мер охраны или правовой защиты. Тем не менее Протокол о незаконном ввозе мигрантов все же содержит ряд положений, направленных на защиту прав незаконно ввезенных мигрантов, включая гарантии, предусмотренные международным гуманитарным правом и международным правом в области прав человека и беженцев, а также направленных на предупреждение применения наихудших форм эксплуатации, которые зачастую сопровождают незаконный ввоз мигрантов<sup>75</sup>.

58. Предлагаая трудящимся-мигрантам обеспечивать сохранность их заработной платы, работодатели приобретают значительную степень контроля над нанимаемыми работниками. В качестве обоснования такой практики работодатель обычно ссылается на то, что это позволит избежать растраты заработанных денег, а также вложить их под процент, что принесет работнику некоторую дополнительную прибыль. В силу своего уязвимого положения трудящийся-мигрант зачастую не может отказаться от предложения работодателя или не знает о том, что это было бы более целесообразно. После того, как работодатель накапливает сумму, соответствующую заработной плате за несколько месяцев работы, работник, если он желает уйти, оказывается в весьма невыгодном положении и соответственно вынужден мириться со значительными злоупотреблениями в стремлении получить заработанные деньги. Такие злоупотребления порой принимают форму физического посягательства и изнасилования. Удержание заработной платы противоречит Конвенции МОТ № 95 об охране заработной платы 1949 года<sup>76</sup>, которая требует от нанимателей регулярной выплаты заработной платы и запрещает такие способы ее выплаты, которые лишают трудящихся реальной возможности прекратить действие трудового договора. Хотя международные нормы, касающиеся рабства, не устанавливают того, что удержание заработной платы или ее невыплата работнику является одной из форм рабства, такая практика однозначно является нарушением основных прав человека, и особенно гарантированного в Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах права на

<sup>71</sup> M. Wijers and Lin Lap-Chew, *Trafficking in Women, Forced Labour and Slavery-like Practices in Marriage, Domestic Labour and Prostitution*, Global Alliance Against Trafficking in Women (1997), см. также Secretariat of the Budapest Group at the International Center for Migration Policy Development, *The Relationship Between Organized Crime and Trafficking in Aliens* (1999).

<sup>72</sup> См. раздел “Долговая кабала” выше.

<sup>73</sup> Более подробно о вопросах, связанных с этой темой, см. разделы “Долговая кабала” выше и “Торговля людьми” и “Проституция” ниже.

<sup>74</sup> Протокол против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (Протокол о незаконном ввозе мигрантов); принятый резолюцией 55/25 Генеральной Ассамблеи от 15 ноября 2000 года, Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят пятая сессия, Дополнение № 49 (A/55/49), том I; еще не вступил в силу.

<sup>75</sup> Протокол о незаконном ввозе мигрантов, сноска 74 выше, статьи 4.4, 5, 9.1, 16.1, 16.2, 16.3, 16.4, 19.1.

<sup>76</sup> Конвенция МОТ № 95, сноска 62 выше.

“вознаграждение, обеспечивающее как минимум всем трудящимся... i) справедливую зарплату и равное вознаграждение за труд равной ценности без какого бы то ни было различия”<sup>77</sup>, и может способствовать созданию благоприятных условий для применения принудительного труда и других видов эксплуатации.

59. На своей сессии, состоявшейся в апреле 1995 года, Рабочая группа по современным формам рабства отметила, что “зачастую на трудящихся-мигрантов распространяются нормы и положения, которые носят дискриминационный характер и ущемляют их право на достойную жизнь”<sup>78</sup>. На своей сессии в июне 1996 года Рабочая группа заслушала ряд сообщений, указывающих на то, что изъятие паспортов работодателями является серьезным инструментом установления контроля над трудящимися-мигрантами, и настоятельно призвала государства “принять необходимые меры с целью наказания работодателей за изъятие паспортов у трудящихся-мигрантов, в частности, работающих в качестве домашней прислуги”<sup>79</sup>. В докладе для сессии Комиссии по правам человека 2000 года Верховный комиссар по правам человека заявила: “Правительствам следует реализовать призыв Рабочей группы по современным формам рабства к работодателям не конфисковывать у трудящихся их паспортов или других основных документов... Одной из важнейших форм превентивных действий для всех мигрантов является обеспечение того, чтобы их не оставили в одиночестве или в изоляции, т.е. чтобы существовала определенная свобода ассоциации и чтобы консульства внимательно следили за своими гражданами из числа мигрантов”<sup>80</sup>. Протокол о незаконном ввозе мигрантов поощряет государства к проведению информационных кампаний с целью воспрепятствовать нелегальной миграции”<sup>81</sup>.

## Е. Торговля людьми

60. До принятия в ноябре 2000 года Протокола Организации Объединенных Наций о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее (Протокола о торговле людьми)<sup>82</sup> основная международная конвенция в области торговли людьми рассматривала только аспекты такой торговли в целях проституции. Соответственно, вопросы торговли людьми и проституции обычно рассматривались вместе. Однако в силу того, что существуют договоры, определяющие торговлю людьми как практику, охватывающую также перемещение людей для целей, не связанных с проституцией или сексуальной эксплуатацией, проблемы торговли людьми и проституции рассматриваются в настоящем докладе отдельно. Тем не менее, поскольку эти проблемы тесно связаны между собой, соответствующие два раздела следует рассматривать в комплексе.

61. Протокол о торговле людьми, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, содержит первое в международном праве четкое определение торговли людьми. До принятия Протокола о торговле людьми точного и признанного во всем мире определения термина “торговля людьми” не существовало. В ходе разработки проекта Протокола впервые за многие десятилетия появилась возможность рассмотреть вопрос о взаимосвязи торговли людьми и проституции. Соответственно, некоторые аспекты определения этого термина стали причиной серьезных разногласий. В результате переговоров было выработано определение, отличающееся от подхода, принятого в Конвенции о борьбе с торговлей людьми и с эксплуатацией проституции третьими лицами 1949 года (Конвенции о борьбе с торговлей людьми)<sup>83</sup> - Конвенции, которая

<sup>77</sup> Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, принятый резолюцией 2200А(XXI) Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1966 года, пункт а) статьи 7, United Nations Treaty Series, vol. 993, p. 3, вступил в силу 3 января 1976 года.

<sup>78</sup> Доклад Рабочей группы по современным формам рабства о работе ее двадцатой сессии, рекомендация 8, документ Организации Объединенных Наций E/CN.4/Sub.2/1995/28 (1995 год).

<sup>79</sup> Доклад Рабочей группы по современным формам рабства о работе ее двадцать первой сессии, рекомендация 9, документ Организации Объединенных Наций E/CN.4/Sub.2/1996/24 (1996 год).

<sup>80</sup> Документ Организации Объединенных Наций E/CN.4/2000/12 (2000 год), пункт 68.

<sup>81</sup> Протокол о незаконном ввозе мигрантов, сноска 74 выше, статья 15.1.

<sup>82</sup> Протокол о торговле людьми, сноска 28 выше.

<sup>83</sup> Конвенция о борьбе с торговлей людьми и с эксплуатацией проституции третьими лицами (Конвенция о борьбе с торговлей людьми), United Nations Treaty Series, vol. 96, p. 271; вступила в силу 25 июля 1951 года.



ранее являлась главной правовой основой обеспечения международной защиты от торговли людьми<sup>84</sup>.

62. Сегодня торговля людьми может рассматриваться как современный эквивалент работорговли, имевшей место в XIX веке<sup>85</sup>. Устав Лиги Наций, принятый 28 апреля 1919 года, призывал государства-члены не только обеспечить справедливые и гуманные условия занятости для всех, но и добиваться ликвидации торговли женщинами и детьми, в частности для целей сексуальной эксплуатации. Международное сообщество предпринимало определенные усилия для запрещения работорговли и до создания Лиги Наций.

63. В конце XIX столетия в Брюссельском акте 1890 года были намечены меры по борьбе с работорговлей и ее предупреждению. Этот акт предусматривал создание Бюро по проблеме рабства для осуществления наблюдения за этим процессом и для организации патрулирования морских маршрутов, наиболее часто используемых работорговцами. Статья XVIII Брюссельского акта предусматривала, что “местные власти организуют строгий контроль в портах и в прибрежных районах с целью предотвращения торговли рабами и их перевозки морем...”. Сегодня задача осуществления наблюдения и контроля за торговлей людьми становится все более сложной в связи с резким увеличением потоков миграции во всем мире. Торговля людьми является, по всей видимости, таким видом деятельности для лиц, занимающихся ею, который не подвергает их большой опасности и приносит большие доходы, поэтому органам власти зачастую бывает трудно выявить преступников, которые различными способами маскируют свою деятельность. Задачи наблюдения и предупреждения дополнительно осложняются скрытым характером рассматриваемой деятельности и связанной с ней угрозой насилия - особенно в тех случаях, когда приходится иметь дело с организованной преступностью<sup>86</sup>.

64. В Конвенции о рабстве под “работорговлей” понимаются “все действия, связанные с захватом, приобретением какого-либо лица или с распоряжением им с целью обращения его в рабство; все действия, связанные с приобретением раба с целью его продажи или обмена; все действия по продаже или обмену лица, приобретенного с этой целью, и вообще всякое действие по торговле или перевозке рабов<sup>87</sup>. Тот факт, что даже сегодня людей можно по-прежнему приобретать и передавать в каких бы то ни было целях, заставил специалистов признать, что “подпольная торговля людьми несет такие невероятные человеческие страдания, что ее можно назвать современным вариантом работорговли”<sup>88</sup>. Определение работорговли содержится и в Дополнительной конвенции, однако в него внесено добавление “какими бы то ни было транспортными средствами”, в результате чего в это понятие была включена и перевозка воздушным транспортом<sup>89</sup>.

65. Международные соглашения по проблеме торговли людьми, которые применялись в первой половине XX века, были ориентированы в основном на практику перевозки женщин и девушек через международные границы как с их согласия, так и без такового для целей проституции<sup>90</sup>.

<sup>84</sup> В английском языке термины “traffic” и “trafficking” (рус. – “торговля”) означают одно и то же явление. При переводе этих терминов на другие языки порой возникает путаница, когда для обозначения различных уровней серьезности этого явления или порабощения применяется несколько различных терминов, в то время как в английском языке используется единственный термин “traffic”. В английском названии Конвенции о борьбе с торговлей людьми использовано словосочетание “traffic in persons”, во французском – “la traite des ktres humains”, а в испанском – “la trata de personas”. Те же самые термины “traite” и “trata” использованы для перевода слова “trade” в словосочетании “slave trade” (рус. – “работорговля”), которое фигурирует в названии Дополнительной конвенции, где они, по всей видимости, имеют более сильную коннотацию, предполагающую обращение с людьми как с товаром, нежели термин “traffic” в английском языке.

<sup>85</sup> См. Kevin Tessier, “The New Slave Trade: The International Crisis of Immigrant Smuggling”, *Indiana Journal of Global Legal Studies*, vol. 13 (1995 1996), p. 261.

<sup>86</sup> Lan Cao, “Illegal Traffic in Women: A Civil RICO [Racketeer Influenced and Corrupt Organization Act] Proposal”, *Yale Law Journal*, vol. 96 (1987), p. 1297.

<sup>87</sup> Конвенция о рабстве 1926 года, сноска 13 выше, пункт 2 статьи 1.

<sup>88</sup> Kevin Tessier, сноска 85 выше.

<sup>89</sup> U.O. Umozurike, “The African Slave Trade and the Attitude of International Law Towards It”, *Howard Law Journal*, vol. 16 (1971), p. 346.

<sup>90</sup> К числу таких соглашений относятся Международный договор о борьбе с торговлей белыми рабынями от 18 мая 1904 года, сноска 17 выше, Международная конвенция о борьбе с торговлей белыми рабынями от 4 мая 1910 года, *United Nations Treaty Series*, vol. 98, p. 101, Международная конвенция о борьбе с торговлей женщинами и детьми от 30 сентября 1921 года, *League of Nations Treaty Series*, vol. 9, p. 415 (вступила в силу в каждой стране начиная с даты ее ратификации или присоединения к Конвенции), и Международная конвенция о борьбе с торговлей совершеннолетними женщинами от 11 октября 1933 года, сноска 173 ниже. В 1937 году Лига Наций подготовила проект еще одной конвенции, однако он не был принят.

Таким образом, в соглашениях торговля людьми долгое время ассоциировалась с проституцией. Международная конвенция о борьбе с торговлей белыми рабынями 1910 года закрепляла обязательство ее участников наказывать любого, кто вербует в сети проституции женщину, не достигшую совершеннолетнего возраста, даже с ее согласия. В статье 1 Международной конвенции о борьбе с торговлей совершеннолетними женщинами 1933 года также была установлена обязанность запрещать, предотвращать и наказывать за торговлю женщинами даже в случае наличия их согласия. Эта Конвенция, заключенная в 1933 году, конкретно касается международной торговли совершеннолетними женщинами при наличии их согласия, но только в тех ситуациях, когда торговля осуществляется из одной страны в другую. Таким образом, на национальном уровне государство вполне может мириться с тем, что оно осуждает и стремится предотвратить на международном уровне.

66. Эта тенденция в направлении криминализации вербовки женщин в одной стране для работы в сфере проституции в другой, вне зависимости от того, понимают ли это женщины заранее и согласны ли они, нашла продолжение после второй мировой войны в результате принятия Конвенции о борьбе с торговлей людьми 1949 года. Она консолидировала более ранние соглашения, касающиеся “торговли белыми рабынями” и торговли женщинами и детьми, и закрепила положение о том, что действия лиц, которые сводят, склоняют или совращают в целях проституции другое лицо, даже с согласия этого лица, являются преступлением<sup>91</sup>. Таким образом, положения Конвенции о борьбе с торговлей людьми предусматривают, что в случае торговли людьми факт согласия лица не имеет значения. Поэтому государства-участники обязаны наказывать как добровольное, так и недобровольное вовлечение в сферу проституции. Данный подход отражает общую цель Конвенции, которая указана в ее преамбуле: классифицировать проституцию как вид практики, который “несовместим с достоинством и ценностью человеческой личности”. Понятие “торговля людьми”, согласно статье 17 Конвенции о борьбе с торговлей людьми, не ограничивается вербовкой с пересечением международных границ, хотя в контексте иммиграции и эмиграции участники Конвенции обязаны осуществлять контроль для пресечения торговли людьми в целях проституции. Конвенция обязывает также государства-участники принять конкретные меры для защиты иммигрантов и эмигрантов как потенциальных жертв торговли путем предоставления им соответствующей информации в целях обеспечения того, чтобы они не стали жертвами торговцев.

67. Статья 1 Конвенции о борьбе с торговлей людьми определяет жертву торговли как любое лицо, которое было завербовано “для удовлетворения похоти другого лица” и “в целях проституции”. Поскольку требование относительно международного характера правонарушения может создать практические трудности в сфере осуществления, “следует предусмотреть дополнительные соглашения для того, чтобы в определенных случаях смягчить это требование, касающееся субъективного аспекта правонарушения”<sup>92</sup>. Еще в 1965 году Международная организация уголовной полиции (ИНТЕРПОЛ) рекомендовала Организации Объединенных Наций дополнить Конвенцию о борьбе с торговлей людьми, “с тем чтобы она охватывала случаи “скрытой торговли” (найм людей для работы за границей, подвергающий их опасности проституции)”<sup>93</sup>. Однако это предложение осталось нереализованным.

68. В Конвенции о борьбе с торговлей людьми понятие торговли людьми было тесно увязано с проституцией, результатом чего являлось узкое толкование понятия торговли людьми. Однако в современных условиях торговля людьми осуществляется не только для их эксплуатации в секс-бизнесе, но и для многих других целей. Международное сообщество неоднократно признавало тот факт, что люди преступным и незаконным образом перемещаются через международные границы с самыми разными, кроме проституции, целями<sup>94</sup>.

<sup>91</sup> Конвенция о борьбе с торговлей людьми, сноска 83 выше, пункт 1 статьи 1.

<sup>92</sup> Халима Эмбарек Варзази, сноска 69 выше, пункт 89.

<sup>93</sup> Исследование положения в области борьбы с торговлей людьми и эксплуатацией проституции третьими лицами: доклад Генерального секретаря, документ Организации Объединенных Наций E/CN.4/Sub.2/AC.2/1982/13 (1982 год), пункт 139.

<sup>94</sup> См. Экономический и Социальный Совет, Интеграция прав человека женщин и гендерной перспективы: доклад Специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях г-жи Радхики Кумарасвами о торговле женщинами, женской миграции и насилии в отношении женщин, представленный в соответствии с резолюцией 1997/44 Комиссии по правам человека, документ Организации Объединенных Наций E/CN.4/2000/68 (2000 год), пункт 13 (где указывается, что “Как свидетельствует соответствующая документация и результаты исследований, торговля людьми преследует массу связанных с эксплуатацией целей без какого бы то ни было согласия со стороны жертв, включая, в частности, принудительный и/или подневольный труд, в том числе занятие проституцией, принуждение к вступлению в брак и другие виды практики, сходной с рабством”).

69. Дополнительная конвенция, принятая Организацией Объединенных Наций в 1956 году, через семь лет после Конвенции о борьбе с торговлей людьми, содержит также положения относительно работоторговли и перевозки рабов или лиц в подневольном состоянии из одной страны в другую. Статья 3 Дополнительной конвенции квалифицирует причастность к работоторговле как уголовное преступление и требует от государств-участников обмениваться соответствующей информацией с целью обеспечения координации предпринимаемых ими усилий по борьбе с работоторговлей<sup>95</sup>. Кроме того, пункт 1 статьи 6 Дополнительной конвенции квалифицирует в качестве преступления “обращение другого лица в рабство или склонение другого лица” к отдаче себя в рабство или подневольное состояние. Существуют различные методы обращения или завлечения человека в рабство или подневольное состояние для целей проституции или других форм эксплуатации. Основными из них являются i) похищение<sup>96</sup>, ii) покупка<sup>97</sup>, а также iii) завлечение при помощи лживых обещаний трудоустройства и лучшей жизни<sup>98</sup>.

70. После принятия в 1949 году Конвенции о борьбе с торговлей людьми выдвигались различные предложения о распространении сферы охвата определения понятия “торговля людьми” на те формы вербовки, которые не имеют непосредственной связи с проституцией, а также на перемещение мужчин, женщин или детей через международные границы для иных целей, помимо проституции, когда они подвергаются принуждению или вводятся в заблуждение относительно участи, ждущей их впереди<sup>99</sup>. В резолюции 46/166 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций от 23 декабря 1994 года было предложено описательное определение торговли женщинами и детьми. В этой резолюции Ассамблея осудила “незаконный и тайный перевоз лиц через национальные и международные границы, в основном из развивающихся стран и некоторых стран с переходной экономикой, с конечной целью насильно поставить женщин и девочек в условия сексуального или экономического угнетения и эксплуатации ради наживы вербовщиков, торговцев и преступных синдикатов, а также другие виды незаконной деятельности, связанной с торговлей, такие, как принудительный наем в услужение, фиктивные браки, тайный наем и фиктивное удочерение”.

71. В декабре 1998 года Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций учредила Специальный комитет в целях создания международного правового режима для борьбы против транснациональной организованной преступности<sup>100</sup>. Возникшая в результате Конвенция против транснациональной организованной преступности<sup>101</sup> является в основе своей одним из инструментов международного сотрудничества в целях содействия развитию сотрудничества между государствами в области борьбы против такой преступности. Эта Конвенция является “первой серьезной попыткой международного сообщества применить средства международного права в его борьбе против транснациональной организованной преступности”<sup>102</sup>. Конвенция

<sup>95</sup> См. также резолюцию 1998/20 Экономического и Социального Совета от 20 июля 1998 года, озаглавленную “Меры по борьбе с международной торговлей женщинами и детьми” (в которой подчеркивается важность “обмена информацией, координации правоохранительной деятельности... в целях установления местонахождения и ареста лиц, занимающихся организацией торговли женщинами и детьми, а также тех лиц, которые эксплуатируют тех, кто оказывается предметом такой торговли”).

<sup>96</sup> См. Kathleen Barry, *Female Sexual Slavery* (1984) (где отмечается сложность оценки степени похищения, поскольку жертвам зачастую бывает трудно выбраться из сетей, в которых они оказались, и, таким образом, о фактах похищения не сообщается).

<sup>97</sup> См. “A Painful Trade for North Koreans”, *International Herald Tribune*, 13-14 February 1999, p. 1 (рассмотрение практики продажи детей за продовольственное обеспечение); Заявление Председателя Генеральной Ассамблеи по случаю Международного дня действий за отмену рабства, 2 декабря 1996 года (GA/9190) (где осуждаются трагические случаи продажи жертв при соучастии членов семьи, особенно там, где практикуются детские браки).

<sup>98</sup> См. Uli Schmetzer, “Slave Trade Survives, Prospers Across Asia”, *China Tribune*, 17 November 1991, p. C1 (отмечается, что объектом такого завлечения является обездоленная молодежь, стремящаяся получить гарантированный источник доходов).

<sup>99</sup> *The Traffic in Persons: Report of the Advisory Committee [to the Netherlands Minister of Foreign Affairs] on Human Rights and Foreign Policy* (1992); см. также Семинар по вопросам борьбы с торговлей женщинами и принудительной проституцией: записка Генерального секретаря, документ Организации Объединенных Наций E/CN.4/Sub.2/AC.2/1992/8 (1992 год) (где предлагается, чтобы Организация Объединенных Наций рассмотрела вопрос о распространении сферы охвата соответствующих международных положений на все формы торговли людьми вне зависимости от вида деятельности, для которой осуществляется такая торговля); Конвенция МОТ № 143, сноска 70 выше (в которой признается, что торговля может осуществляться и в иных целях, помимо проституции).

<sup>100</sup> Резолюция 53/111 Генеральной Ассамблеи от 9 декабря 1998 года.

<sup>101</sup> Конвенция Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, доклад Специального комитета по разработке конвенции против транснациональной организованной преступности о работе его первой-одиннадцатой сессий, принята 15 ноября 2000 года, но еще не вступила в силу, документ Организации Объединенных Наций A/55/383.

<sup>102</sup> Anne Gallagher, *Human Rights and the New UN Protocols on Trafficking and Migrant Smuggling: Preliminary Analysis*, *Human Rights Quarterly* (November 2001), vol. 23, No. 4.

дополнена тремя протоколами: Протоколом против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху (Протоколом о незаконном ввозе мигрантов)<sup>103</sup>, Протоколом о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее (Протоколом о торговле людьми) и Протоколом против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия<sup>104</sup>. Протокол о незаконном ввозе мигрантов и Протокол о торговле людьми были окончательно доработаны в ходе одиннадцатой сессии Специального комитета и приняты Генеральной Ассамблеей 15 ноября 2000 года.

72. Протокол о торговле людьми необходимо использовать в контексте деятельности по борьбе с международной преступностью. Применение Протокола о торговле людьми ограничивается ситуациями, в которых торговля людьми осуществляется какой-либо организованной преступной группой через международные границы<sup>105</sup>. Данное ограничение расходится с положениями Конвенции о борьбе с торговлей людьми, которые несколько отходят от подхода, принятого в более ранних международных договорах, и не предусматривают обязательного наличия элемента трансграничного перемещения. Кроме того, в Конвенции против транснациональной организованной преступности содержится такое определение организованной преступной группы, которое предусматривает наличие в ней не менее трех лиц<sup>106</sup>. Хотя это дополнительное ограничение и отражает цель Конвенции против транснациональной организованной преступности, заключающуюся в облегчении сотрудничества между государствами для пресечения организованной преступности, совершенно очевидно, что для того или иного лица, ставшего объектом торговли людьми, чьи права человека были нарушены, не имеет значения, сколько людей несут за это ответственность – один, два, три или более.

73. В соответствии с определением термина “торговля людьми”, содержащимся в Протоколе о торговле людьми, такая торговля предусматривает три элемента, все из которых должны быть в наличии для того, чтобы можно было применить Конвенцию<sup>107</sup>:

1. наличие деятельности, заключающейся в “вербовке, перевозке, передаче, укрывательстве или получении людей”;
2. способ осуществления такой деятельности путем “угрозы силой или ее применения или других форм принуждения, похищения, мошенничества, обмана, злоупотребления властью или уязвимостью положения, либо путем подкупа, в виде платежей или выгод, для получения согласия лица, контролирующее другое лицо”;
3. наличие деятельности “в целях эксплуатации”<sup>108</sup>.

Второй элемент данного определения устанавливает связь между Протоколом о торговле людьми и предшествующими международными соглашениями, касающимися рабства, поскольку в качестве пути осуществления деятельности указывается “угроза силой или ее применение или другие формы принуждения”. При этом определение преступных действий в Протоколе о торговле людьми выходит за пределы определения средств контроля и принуждения, предусмотренных в конвенциях о борьбе с рабством, и включает обман и злоупотребление властью и уязвимостью положения. Обман означает, что то или иное лицо хитростью вовлекают в такую ситуацию, в которой оно становится уязвимым или к нему применяется жестокое обращение. Широко распространенным примером обмана является введение людей в заблуждение относительно вида работы, которую им придется выполнять, или условий проживания. Наряду с использованием силы, принуждения и обмана в Протоколе о торговле людьми рассматривается ситуация, в которой деньги выплачиваются какому либо третьему лицу, например родственникам жертвы, в целях получения контроля над ней. В том случае, если речь идет о злоупотреблении властью или ответственным положением, в подготовительных материалах указывается, что такое злоупотребление должно пониматься как “относящееся к

<sup>103</sup> Протокол о незаконном ввозе мигрантов, сноска 74 выше.

<sup>104</sup> Протокол против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, принятый резолюцией 55/255 Генеральной Ассамблеи от 8 июня 2001 года, еще не вступил в силу.

<sup>105</sup> Протокол о торговле людьми, сноска 28 выше, статья 4.

<sup>106</sup> Конвенция против транснациональной организованной преступности, сноска 101 выше, пункт а) статьи 2.

<sup>107</sup> Однако в том случае, когда речь идет о детях, второй элемент принуждения или обмана не обязателен. См. раздел “Торговля детьми” ниже.

<sup>108</sup> Протокол о торговле людьми, сноска 28 выше, статья 3.

любой ситуации, в которой у соответствующего лица не имеется какого либо реального или приемлемого выбора, кроме как подчиниться такому злоупотреблению<sup>109</sup>. Например, в том случае, если у женщины нет никакого выбора, кроме как подчиниться воле своего мужа, родственников или работодателей, в результате чего она становится объектом вербовки или эксплуатации, это квалифицируется как злоупотребление властью или ответственным положением. Критерии, указанные во втором элементе определения, применяются только к лицам, ставшим объектом торговли, в возрасте 18 лет или старше; в том случае, если речь идет о лицах, не достигших 18 летнего возраста, наличие элемента принуждения или обмана не является обязательным<sup>110</sup>.

74. Определение эксплуатации, содержащееся в Протоколе о торговле людьми, включает “как минимум, эксплуатацию проституции других лиц или другие формы сексуальной эксплуатации, принудительный труд или услуги, рабство или обычаи, сходные с рабством, подневольное состояние или извлечение органов”<sup>111</sup>. Вместе со своим вторым элементом (способы осуществления деятельности) данное положение означает, что Протокол о торговле людьми рассматривает вербовку совершеннолетних женщин и мужчин в сети проституции как торговлю людьми в том случае, если она сопровождается угрозой силой или ее применением или другими формами принуждения, обманом, злоупотреблением властью или подкупом для получения контроля над этими женщинами и мужчинами, а позже, в случае эксплуатации проституции, если они вынуждены отдавать часть своих доходов какому либо другому лицу<sup>112</sup>.

75. В подготовительных материалах ясно указывается, что “в Протоколе вопросы эксплуатации проституции других лиц и других форм сексуальной эксплуатации рассматриваются только в контексте торговли людьми. В Протоколе [о торговле людьми] не содержится определения понятий “эксплуатация проституции других лиц” или “другие формы сексуальной эксплуатации”, и он, таким образом, не наносит ущерба порядку регулирования вопросов проституции Государствами-участниками в их соответствующем внутреннем законодательстве”<sup>113</sup>. Эта фраза так и осталась несформулированной после целого года обсуждений значения этих двух выражений, в результате которых ни к каким заключительным выводам прийти не удалось. Несмотря на то, что в Конвенции о борьбе с торговлей людьми не содержится ясно выраженного определения термина “эксплуатация проституции других лиц”, это явление подпадает под действие Конвенции (и рассматривается в следующей главе); явление, обозначаемое выражением “другие формы сексуальной эксплуатации”, не является предметом никакого другого

<sup>109</sup> Примечания для толкования, предназначенные для включения в официальные отчеты (подготовительные материалы) о ходе переговоров по Протоколу о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании на нее, дополняющему Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, документ Организации Объединенных Наций A/55/383/Add.1, пункт 63.

<sup>110</sup> Протокол о торговле людьми, сноска 28 выше, пункт с) статьи 3.

<sup>111</sup> В Протоколе о торговле людьми не содержится определения терминов “рабство”, “принудительный труд”, “обычаи, сходные с рабством” или “подневольное состояние”. Определение первых трех терминов имеется в других международно-правовых документах, как указано выше. В международном праве не существует определения термина “servitude”, в отличие от термина “servile status” (оба термина переводятся на русский язык как “подневольное состояние”). Следует заметить, что в одном из первых проектов Протокола термин “servitude” (“подневольное состояние”) определялся как “положение или состояние зависимости лица, которое [неоправданно] принуждается другим лицом к выполнению какой либо услуги и которое разумно полагает, что у него не имеется другой разумной возможности, кроме как выполнить требуемые услуги”. (Пересмотренный проект протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, Специальный комитет по разработке конвенции против транснациональной организованной преступности, девятая сессия, Вена, 5-16 июня 2000 года, документ Организации Объединенных Наций A/AC.254/4/Add.3/Rev.6.) Данное определение было опущено в окончательной версии Протокола (как и определения других терминов). Кроме того, в Законе Соединенных Штатов Америки о защите от насилия 2000 года содержится следующее определение термина “принудительное, подневольное состояние”:

“Условия подневольного состояния, которые создаются путем:

- A) использования любого замысла, плана или схемы, в результате которых какое либо лицо заставляют поверить, что если оно не примет эти условия или не продолжит их выполнять, то последствием этого для него или какого либо другого лица будет нанесение серьезного вреда или физические ограничения; или
- B) злоупотребления или угрозы злоупотребления правовой системой”.

<sup>112</sup> Однако, как указывалось выше, в тех случаях, когда в сети проституции вовлекаются дети, наличие второго элемента принуждения или обмана не является обязательным. См. раздел “Торговля детьми” ниже.

<sup>113</sup> Подготовительные материалы, сноска 109 выше, пункт 64.

международного правового договора<sup>114</sup>. Таким образом, данная фраза может относиться к порнографии и к ряду других видов преступлений, таких, как принудительные браки.

76. В соответствии с Протоколом о торговле людьми в центре внимания государств должны быть вопросы недобровольной проституции и других преступлений с применением силы или принуждения, и они не должны рассматривать в качестве торговли людьми любое занятие проституцией совершеннолетними даже в том случае, если доходы получаются третьими лицами, что отчасти противоречит положениям Конвенции о борьбе с торговлей людьми. Требование рассматривать любое участие совершеннолетних в проституции как торговлю людьми указывалось в качестве одной из причин, по которым Конвенция о борьбе с торговлей людьми была ратифицирована меньшим количеством государств, чем другие конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против рабства<sup>115</sup>. Следовательно, в соответствии с Протоколом о торговле людьми совершеннолетние мигранты, добровольно работающие в секс-бизнесе, не могут рассматриваться в качестве лиц, ставших объектами торговли людьми. Кроме того, Протокол о торговле людьми однозначно решает вопрос о наличии согласия, указывая, что согласие жертвы торговли людьми на запланированную эксплуатацию не принимается во внимание, если был использован любой вид принуждения, обмана или запугивания<sup>116</sup>. Соответственно предполагаемое согласие жертвы торговли людьми не может быть использовано в качестве одного из аргументов защиты лицами, обвиняемыми в осуществлении такой торговли.

77. В Протоколе о торговле людьми также признается, что жертвы торговли людьми могут подвергаться эксплуатации даже в том случае, если они попали на территорию страны легально<sup>117</sup>. Следовательно, вне зависимости от того, въехало ли какое-либо лицо на территорию страны легально или нелегально, это не имеет значения для его статуса лица, ставшего объектом торговли людьми.

78. Для принятия эффективных мер по предупреждению торговли людьми и борьбе с ней в Протоколе о торговле людьми указывается на необходимость осуществления всеобъемлющего подхода к защите международно признанных прав человека жертв такой торговли<sup>118</sup>. Однако во всем тексте Протокола о торговле людьми императивными признаются действия государств в отношении правоприменительных положений, в то время как положения, касающиеся обеспечения защиты и содействия, остаются дискреционными. На практике результатом такого различия вероятнее всего станет слабая защита прав человека жертв торговли людьми. Например, государства-участники обязаны обеспечить защиту личной жизни жертв “в надлежащих случаях” и “в той мере, в какой это возможно согласно международному праву”<sup>119</sup>, а также “рассматривают” возможность реализации мер по обеспечению физической, психологической и

<sup>114</sup> См. проект правила № 2000/- о запрещении торговли людьми в Косово, октябрь 2000 года, документ Организации Объединенных Наций UNMIK/REG/2000/- (в котором предлагается следующее определение: “Под сексуальной эксплуатацией подразумевается принуждение какого-либо лица к проституции, сексуальному рабству или к участию в производстве порнографических материалов с помощью угрозы, обмана, принуждения, похищения, силы, злоупотребления властью, долговой кабалы или мошенничества. Даже в случае отсутствия любого из этих факторов, если лицо, участвующее в проституции, сексуальном порабощении или производстве порнографических материалов, не достигло возраста 18 лет, наличие сексуальной эксплуатации может считаться доказанным”). В окончательном проекте правила данное определение эксплуатации было опущено и взято определение торговли людьми из Протокола о торговле людьми (правило № 2001/4 о запрещении торговли людьми в Косово, 12 января 2001 года, документ Организации Объединенных Наций UNMIK/REG/2001/4).

<sup>115</sup> По состоянию на сентябрь 2001 года Конвенция о борьбе с торговлей людьми была ратифицирована 73 государствами, а Дополнительная конвенция об упразднении рабства 1956 года была ратифицирована 119 государствами (Рабочая группа по современным формам рабства, Обзор осуществления и последующая деятельность в рамках конвенций о рабстве, записка Генерального секретаря, документы Организации Объединенных Наций E/CN.4/Sub.2/AC.2/2001/2 и E/CN.4/Sub.2/AC.2/2001/3 (2000 год) (с внесением уточнений к сентябрю 2001 года). Например, Федеративная Республика Германия, приветствуя в принципе задачи, установленные в Конвенции о борьбе с торговлей людьми, все же не ратифицировала эту Конвенцию, выдвинув следующее возражение: “Непосредственная борьба против проституции с применением уголовных мер могла бы закончиться тем, что проституция стала бы тайной и продолжалась бы нелегально, и исчезли бы существующие возможности контроля за ней. Не исключается также опасность того, что эта борьба будет иметь и значительно более тяжкие последствия”. (Рабочая группа по проблемам рабства, седьмая сессия, приложение II, доклады государств, не являющихся участниками Конвенции о борьбе с торговлей людьми и с эксплуатацией проституции третьими лицами, документ Организации Объединенных Наций E/CN.4/Sub.2/AC.2/41 (1981 год)).

<sup>116</sup> Протокол о торговле людьми, сноска 28 выше, пункт b) статьи 3.

<sup>117</sup> Подготовительные материалы, сноска 109 выше, пункт 79.

<sup>118</sup> Протокол о торговле людьми, сноска 28 выше, Преамбула.

<sup>119</sup> Протокол о торговле людьми, сноска 28 выше, пункт 1 статьи 6.

социальной реабилитации жертв<sup>120</sup>, “стремясь” при этом обеспечивать физическую безопасность жертв<sup>121</sup>. Такое отсутствие конкретных обязательств может подорвать эффективность Протокола в качестве инструмента правоприменения, поскольку выявление и судебное преследование торговцев людьми зависит от сотрудничества лиц, ставших объектами такой торговли<sup>122</sup>. “Государства обязаны предоставлять жертвам торговли людьми информацию об имеющихся средствах правовой защиты, в том числе о возможности получения компенсации за факты торговли и иных уголовно наказуемых действий, которым они были подвергнуты, а также оказывать таким жертвам помощь с уделением особого внимания особым потребностям детей, чтобы они могли воспользоваться имеющимися в их распоряжении средствами правовой защиты”<sup>123</sup>.

79. На этапе разработки Протокола разногласия вызвал вопрос о статусе жертв торговли людьми и связанный с ним вопрос о репатриации<sup>124</sup>, поскольку оба они имеют большое значение для определения уровня защиты свидетелей, предоставляемой в целях успешного проведения судебных преследований после осуществления Протокола о торговле людьми в национальном законодательстве. Принимающие государства-участники должны рассмотреть возможность принятия законодательных или других мер, позволяющих жертвам торговли людьми оставаться, “в надлежащих случаях”, на их территории на временной или постоянной основе, при этом они “должным образом учитывают” гуманитарные соображения и проявляют сострадание<sup>125</sup>. Государство происхождения лица, ставшего объектом торговли людьми, обязано содействовать “возвращению этого лица без необоснованных или неразумных задержек” и принять его “при должном учете вопросов обеспечения безопасности такого лица”<sup>126</sup>. Кроме того, государство происхождения должно проверить, является ли жертва торговли людьми его гражданином, и выдать необходимые документы на въезд/выезд, чтобы облегчить его возвращение<sup>127</sup>. Аналогичным образом принимающее государство, репатрирующее какое-либо лицо, ставшее объектом торговли людьми, должно обеспечить, чтобы такое возвращение осуществлялось при должном учете вопросов обеспечения безопасности этого лица, а также характера любого производства, связанного с тем обстоятельством, что это лицо стало жертвой торговли людьми<sup>128</sup>. Однако, как указывает Галлагер, хотя пункт 2 статьи 8 и предусматривает, что возвращение какого-либо лица, ставшего жертвой торговли людьми, “предпочтительно, является добровольным”, в подготовительных материалах совершенно ясно указывается, что данная уступка не имеет особого значения, поскольку эту фразу нужно понимать как не предусматривающую никаких обязательств для возвращающего государства участника<sup>129</sup>. В записке Генерального секретаря на тему “Контрабанда и незаконная перевозка людей и защита их прав человека” указывается, что после осуществления Протокола о торговле людьми “как минимум, идентификация какого-либо лица в качестве лица, ставшего объектом торговли, должна быть, по всей видимости, достаточным основанием для отказа от незамедлительной высылки, противоречащей желанию жертвы, а также для обеспечения необходимой защиты и помощи”<sup>130</sup>.

80. Глава III Протокола, содержащая правоприменительные положения и положения, касающиеся мер пограничного контроля, является “судя по всему, центральной частью Протокола”; “главный акцент в Протоколе ставится в основном на вопросах перехвата торговцев людьми, а не вопросах определения и защиты жертв”<sup>131</sup>. Государствам необходимо сотрудничать

<sup>120</sup> Протокол о торговле людьми, сноска 28 выше, подпункт а) пункта 3 статьи 6. Такие меры включают предоставление надлежащего крова, консультативной помощи и информации, особенно в отношении юридических прав, медицинской, психологической и материальной помощи, возможностей в области трудоустройства, образования и профессиональной подготовки.

<sup>121</sup> Протокол о торговле людьми, сноска 28 выше, пункт 5 статьи 6.

<sup>122</sup> Anne Gallagher, сноска 102 выше.

<sup>123</sup> Контрабанда и незаконная перевозка людей и защита их прав человека, записка Генерального секретаря, документ Организации Объединенных Наций E/CN.4/Sub.2/2001/26, пункт 11.

<sup>124</sup> Anne Gallagher, сноска 102 выше.

<sup>125</sup> Протокол о торговле людьми, сноска 28 выше, статья 7.

<sup>126</sup> Протокол о торговле людьми, сноска 28 выше, пункт 1 статьи 8.

<sup>127</sup> Протокол о торговле людьми, сноска 28 выше, пункты 3 и 4 статьи 8.

<sup>128</sup> Протокол о торговле людьми, сноска 28 выше, пункт 2 статьи 8.

<sup>129</sup> Anne Gallagher, сноска 102 выше.

<sup>130</sup> Контрабанда и незаконная перевозка людей и защита их прав человека, записка Генерального секретаря, сноска 123 выше, пункт 12.

<sup>131</sup> Anne Gallagher, сноска 102 выше.

друг с другом с помощью обмена информацией; совершенствовать подготовку сотрудников правоохранительных, миграционных и других соответствующих органов по вопросам предупреждения торговли людьми, уголовного преследования занимающихся ею лиц и защиты жертв; укреплять меры пограничного контроля; и принимать законодательные и другие надлежащие меры, такие, как санкции, в целях предупреждения использования транспортных средств, эксплуатируемых коммерческими перевозчиками, для перемещения жертв торговли людьми<sup>132</sup>. Учитывая неоднократные призывы Организации Объединенных Наций к государствам проводить обмен информацией, в статью 10 Протокола о торговле людьми было введено положение, в соответствии с которым правоохранительные, миграционные и другие соответствующие органы государств должны сотрудничать друг с другом путем обмена информацией. Обеспокоенность тем, что укрепление мер пограничного контроля может войти в противоречие с принципом невыдворения за счет ограничения права лиц искать убежища от преследования, стала причиной осуществления широкого исключаящего положения. В статье 14 указывается, что ничто в Протоколе “не затрагивает прав, обязательств и ответственности государств и отдельных лиц согласно международному праву, включая международное гуманитарное право и международное право в области прав человека”, с особым учетом принципа невыдворения, закрепленного в Конвенции о статусе беженцев 1951 года<sup>133</sup> и ее Протоколе 1967 года<sup>134</sup>.

81. Правоприменительные положения и положения, касающиеся мер пограничного контроля, не позволяют решить вопрос об определении жертв торговли людьми. Это становится серьезным недостатком, если учитывать взаимосвязь Протокола о торговле людьми с Протоколом о незаконном ввозе мигрантов, также дополняющим Конвенцию против транснациональной организованной преступности<sup>135</sup>. Цель Протокола о незаконном ввозе мигрантов заключается в предупреждении незаконного ввоза мигрантов и борьбе с ним, а также в поощрении сотрудничества между государствами в достижении этих целей при обеспечении защиты прав незаконно ввезенных мигрантов<sup>136</sup>. Однако Протокол о торговле людьми предусматривает более высокую степень защиты прав жертв торговли людьми, чем Протокол о незаконном ввозе мигрантов - прав незаконно ввезенных мигрантов. Например, государства - участники Протокола о незаконном ввозе мигрантов не обязаны ни рассматривать возможность разрешения жертвам остаться на их территории на временной или постоянной основе, ни учитывать права мигрантов в процессе репатриации. Более того, незаконно ввезенным мигрантам не предоставляются ни аналогичные права, предоставляемые жертвам торговли людьми в отношении судебного разбирательства или средств правовой защиты против лиц, занимающихся незаконным ввозом, ни какие-либо другие специальные средства защиты, которые государства могут решить предоставить лицам, ставшим объектом торговли людьми, в целях обеспечения их личной безопасности и физического и психологического благополучия. В общем и целом данное различие подразумевает, что государства несут более высокую финансовую и административную ответственность по отношению к лицам, ставшим жертвами торговли людьми. Соответственно в некоторых случаях национальные органы власти предпочитают рассматривать жертв торговли людьми как нелегальных мигрантов, которые скорее были незаконно ввезены, чем стали объектами торговли людьми. Кроме того, определение незаконного ввоза мигрантов - “обеспечение, с целью получения, прямо или косвенно, какой-либо финансовой или иной материальной выгоды, незаконного въезда любого лица”<sup>137</sup> - достаточно широко и может быть применено ко всем нелегальным иммигрантам, перемещение которых осуществлялось с помощью третьих лиц<sup>138</sup>. “Различие, проводимое между людьми, ставшими объектом торговли, и незаконно ввезенными мигрантами, является, несомненно, полезным. Вместе с тем важно отметить, что такое различие проявляется менее четко на практике, когда наблюдается значительное перемещение и наложение этих двух категорий лиц... К сожалению, ни в одном из двух документов практически нет рекомендаций в отношении того, как и кто должен проводить идентификацию”<sup>139</sup>. Такое различие может также стать для государств потенциальным стимулом

<sup>132</sup> Протокол о торговле людьми, сноска 28 выше, пункты 1 и 2 статьи 10, пункты 1, 2, 3 и 4 статьи 11.

<sup>133</sup> Конвенция о статусе беженцев, United Nations Treaty Series, vol. 189, p. 137; вступила в силу 22 апреля 1954 года.

<sup>134</sup> Протокол, касающийся статуса беженцев, United Nations Treaty Series, vol. 606, p. 267; вступил в силу 4 октября 1967 года.

<sup>135</sup> Anne Gallagher, сноска 102 выше.

<sup>136</sup> Протокол о незаконном ввозе мигрантов, сноска 74 выше, статья 2.

<sup>137</sup> Протокол о незаконном ввозе мигрантов, сноска 74 выше, пункт а) статьи 3.

<sup>138</sup> Anne Gallagher, сноска 102 выше.

<sup>139</sup> Контрабанда и незаконная перевозка людей и защита их прав человека, записка Генерального секретаря, сноска 123 выше, пункт 7.



ратифицировать Протокол о незаконном ввозе мигрантов, а не Протокол о торговле людьми. Кроме того, ни один из Протоколов не признает того факта, что все более обычной становится ситуация, когда какое-либо лицо начинает свое путешествие в качестве нелегального мигранта, а затем становится жертвой торговли людьми, когда его с помощью силы или обмана делают объектом эксплуатации<sup>140</sup>. Галлагер считает, что неспособность государств решить эти вопросы доказывает их нежелание отказаться от какой-либо меры контроля над процессом идентификации мигрантов.

82. Кроме того, Протокол о торговле людьми не содержит никаких положений, предусматривающих создание какого-либо механизма для контроля за его осуществлением или привлечения правительств к ответственности за его невыполнение. Отсутствие какого-либо механизма наблюдения может иметь большое значение, поскольку одним из основных недостатков Конвенции о борьбе с торговлей людьми было признано отсутствие эффективного механизма представления докладов<sup>141</sup>. В соответствии с Конвенцией о борьбе с торговлей людьми государствам-участникам просто предлагается ежегодно сообщать Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций о любых касающихся Конвенции законах, постановлениях и других мерах, которые они приняли. Генеральному секретарю предлагается периодически публиковать полученную информацию и рассылать ее всем государствам - членам Организации Объединенных Наций, а также не состоящим членами Организации государствам<sup>142</sup>. Не существует никакого положения, предусматривающего учреждение какого-либо органа по наблюдению, который мог бы систематически изучать представленную информацию, запрашивать какое-либо отдельное государство-участник о предоставлении более подробной информации или тщательно проверять применение Конвенции о борьбе с торговлей людьми каким-либо отдельным государством-участником. «По сравнению с процедурами представления докладов и контроля, содержащимися в других документах по правам человека, положение о представлении докладов Конвенции 1949 года является неопределенным и не оказывает эффективного влияния на осуществление и претворение в жизнь ее положений»<sup>143</sup>. Рабочая группа Организации Объединенных Наций по современным формам рабства предлагает государствам представлять доклады о мерах, принятых в соответствии с Конвенцией о борьбе с торговлей людьми, несмотря на отсутствие явно выраженного соответствующего мандата. Пока не ясно, будет ли Рабочая группа добиваться аналогичного мандата в отношении Протокола о торговле людьми.

## 1. Торговля женщинами

83. Подобно резолюциям ежегодных заседаний Комиссии по правам человека по вопросам торговли людьми, основное внимание в которых уделялось женщинам и детям, первые проекты Протокола о торговле людьми аналогичным образом ограничивали сферу его применения вопросами женщин и детей. Однако государства, межправительственные организации и НПО высказали свои возражения и указали, что данный подход является чрезмерно ограничительным. Поэтому было решено расширить сферу применения Протокола о торговле людьми и охватить вопросы торговли в отношении всех людей, с уделением особого внимания женщинам и детям. В то время как более ранние договоры применялись только по отношению к женщинам и девочкам, в Конвенции о борьбе с торговлей людьми принят тот же подход, что и в Протоколе о торговле людьми, т.е. она применяется к мужчинам и женщинам всех возрастов. Другие договоры ориентированы в основном на проблему торговли женщинами. Например, статья 6 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин обязывает государства-участники пресекать торговлю женщинами<sup>144</sup>. Различные организации предлагали свои определения

<sup>140</sup> Там же, пункт 13.

<sup>141</sup> См. документ Организации Объединенных Наций E/CN.4/Sub.2/1989/37 (1989 год); (Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций отметил, что положения о представлении докладов Конвенции о борьбе с торговлей людьми не оказывают эффективного влияния на осуществление, и поэтому рекомендовал установить процедуру представления докладов).

<sup>142</sup> Конвенция о борьбе с торговлей людьми, сноска 83 выше, статья 21.

<sup>143</sup> Liesbeth Zegveld, *Combat of Traffic in Persons within the U.N.*, Netherlands Institute of Human Rights, SIM Special No.17 (1995), p. 45.

<sup>144</sup> Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, принятая резолюцией 34/180 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1979 года; вступила в силу 3 сентября 1981 года.

“торговли женщинами”, пытаясь выделить ее из ряда других форм торговли<sup>145</sup>. Торговля была определена как нарушение прав женщин. В Венской декларации и программе действий, принятой по завершении Всемирной конференции по правам человека в 1993 году, было признано, что “насилие по признаку пола и все формы сексуального домогательства и эксплуатации, включая те из них, которые проистекают из культурных предрассудков и незаконной международной торговли женщинами, несовместимы с достоинством и ценностью человеческой личности и должны быть искоренены”<sup>146</sup>. На своей сессии 1998 года Рабочая группа по современным формам рабства приняла рекомендацию, в которой она заявила, что “трансграничная торговля женщинами и девочками для целей сексуальной эксплуатации является современной формой рабства и представляет собой серьезное нарушение прав человека”<sup>147</sup>. В своем докладе, представленном на пятьдесят шестой сессии Комиссии по правам человека в феврале 2000 года, Специальный докладчик по вопросу о насилии в отношении женщин особо подчеркнула “тот факт, что торговля женщинами является одним из элементов более широкого явления торговли людьми, включая как мужчин и женщин, так и детей. Вместе с тем ей хотелось бы подчеркнуть гендерный характер многих нарушений прав человека, совершаемых при торговле людьми”<sup>148</sup>.

## 2. Торговля детьми

84. В соответствии с пунктом с) статьи 3 Протокола о торговле людьми вербовка, перевозка, передача, укрывательство или получение ребенка для целей эксплуатации считаются торговлей людьми даже в том случае, если отсутствуют доказательства применения силы или принуждения. Как указано выше, термин “эксплуатация” в рамках Протокола о торговле людьми определяется как “эксплуатация проституции других лиц или другие формы сексуальной эксплуатации, принудительный труд или услуги, рабство или обычаи, сходные с рабством, подневольное состояние или извлечение органов”<sup>149</sup>. Несмотря на то, что в международном праве не существует определения термина “другие формы сексуальной эксплуатации”, можно понимать, что он

<sup>145</sup> Parliamentary Assembly Recommendation 1325 (1997) on Traffic in Women and Forced Prostitution in Council of Europe member States, дискуссия, состоявшаяся в Ассамблее 23 апреля 1997 года (13-я сессия) (где понятие «торговля женщинами» определяется как «любая законная или незаконная перевозка женщин и/или торговля ими, осуществляемые с их первоначального согласия или без такового, для получения экономической выгоды и с целью последующего использования для принудительной проституции, принудительного вступления в брак или другой формы принудительной сексуальной эксплуатации»); Trafficking of Women to the European Union: Characteristics, Trends and Policy Issues, International Organization for Migration (1996) (где торговля женщинами определяется как «любая незаконная перевозка женщин мигрантов и/или торговля ими для получения личной экономической выгоды», включая облегчение их перемещения, законного или незаконного, физическое или сексуальное надругательство над ними в целях торговли, их продажу или перепродажу для выполнения работ, вступления в брак, проституции или других форм злоупотреблений, позволяющих получать прибыль).

<sup>146</sup> Parliamentary Assembly Recommendation 1325 (1997) on Traffic in Women and Forced Prostitution in Council of Europe member States, дискуссия, состоявшаяся в Ассамблее 23 апреля 1997 года (13-я сессия) (где понятие “торговля женщинами” определяется как “любая законная или незаконная перевозка женщин и/или торговля ими, осуществляемые с их первоначального согласия или без такового, для получения экономической выгоды и с целью последующего использования для принудительной проституции, принудительного вступления в брак или другой формы принудительной сексуальной эксплуатации”); Trafficking of Women to the European Union: Characteristics, Trends and Policy Issues, International Organization for Migration (1996) (где торговля женщинами определяется как “любая незаконная перевозка женщин мигрантов и/или торговля ими для получения личной экономической выгоды”, включая облегчение их перемещения, законного или незаконного, физическое или сексуальное надругательство над ними в целях торговли, их продажу или перепродажу для выполнения работ, вступления в брак, проституции или других форм злоупотреблений, позволяющих получать прибыль).

<sup>147</sup> Доклад Всемирной конференции по правам человека, глава III, раздел I, пункт 18, документ Организации Объединенных Наций A/CONF.157/24 (Часть 1) (1993 год); см. также Декларацию об искоренении насилия в отношении женщин, принятую резолюцией 48/104 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1993 года, статья 2 (где “торговля женщинами” была включена в определение насилия в отношении женщин); Рахика Кумарасвами, доклад Специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях, документ Организации Объединенных Наций E/CN.4/1997/47 (1997 год) (где рассматриваются причины торговли женщинами).

<sup>148</sup> Доклад Рабочей группы по современным формам рабства о работе ее двадцать третьей сессии, рекомендации 3 и 4, документ Организации Объединенных Наций E/CN.4/Sub.2/1998/14 (1998 год). В своих рекомендациях Рабочая группа ссылалась на многочисленные соглашения, в том числе на конвенции о рабстве и принудительном труде. Комиссия по правам человека также расценивает торговлю женщинами как одну из форм насилия в отношении женщин и как нарушение их прав человека, которое соответственно подлежит ликвидации. См. резолюцию 1994/45 Комиссии по правам человека, документ Организации Объединенных Наций E/CN.4/1994/132, стр. 140 английского текста (русский текст - стр. 159).

<sup>149</sup> Протокол о торговле людьми, сноска 28 выше, пункт а) статьи 3.

охватывает участие лиц, не достигших 18 летнего возраста, в производстве порнографии<sup>150</sup>. Кроме того, в отношении определения торговли людьми в статье 3 подготовительные материалы указывают, что “в случаях, когда незаконное усыновление представляет собой практику, аналогичную рабству, как это предусматривается в пункте d) статьи 1 Дополнительной конвенции об упразднении рабства, работорговли и институтов и обычаев, сходных с рабством, такое деяние будет также подпадать под сферу действия Протокола [о торговле людьми]”<sup>151</sup>. Таким образом, “любой институт или обычай, в силу которого ребенок или подросток моложе восемнадцати лет передается одним или обоими своими родителями или своим опекуном другому лицу, за вознаграждение или без такового, с целью эксплуатации этого ребенка или подростка или его труда”<sup>152</sup>, подпадает под сферу действия Протокола о торговле людьми.

85. Дети, завербованные для работы вдали от дома, но в пределах границ своей собственной страны, в нарушение пункта d) статьи 1 Дополнительной конвенции, считаются многими “объектами торговли людьми”, особенно в тех случаях, когда им приходится покинуть ту общину людей, из которой они происходят, и жить в другой общине, где они более изолированы и уязвимы с точки зрения злоупотреблений и где их труд эксплуатируется в целях получения прибыли третьими лицами вне зависимости от характера их трудовой деятельности<sup>153</sup>. Однако с формальной точки зрения Протокол о торговле людьми применяется только к тем ситуациям, когда дети становятся объектами торговли людьми, осуществляющейся с пересечением международных границ.

86. В том что касается содействия жертвам торговли людьми и их защиты, Протокол о торговле людьми предусматривает обязательство каждого государства-участника учитывать при применении положений статьи 6 “возраст, пол и особые потребности жертв торговли людьми, в частности особые потребности детей, в том числе в отношении надлежащего крова, образования и ухода”<sup>154</sup>. Как указывалось выше, Протокол о торговле людьми предусматривает более высокую степень защиты прав жертв торговли людьми, чем Протокол о незаконном ввозе мигрантов - прав незаконно ввезенных мигрантов. Это различие становится особенно очевидным в отношении защиты прав незаконно ввезенных детей, так как Протокол о незаконном ввозе мигрантов рассматривает данную ситуацию только поверхностно, и в нем просто указывается, что при применении положений статьи 16 о мерах защиты и помощи “Государства-участники принимают во внимание особые потребности женщин и детей”<sup>155</sup>.

87. Конвенция о правах ребенка конкретно запрещает “похищение детей, торговлю детьми или их контрабанду в любых целях и в любой форме”<sup>156</sup>. Таким образом, запрещению торговли детьми в Конвенции (как и в Протоколе о торговле людьми) не ограничивается вербовкой для целей проституции, а включает целый ряд ситуаций, когда детей забирают из их семей или когда их отдают их же собственные родители в тех или иных целях, включая, но не ограничиваясь только этим, эксплуатацию. Примером цели, не являющейся формой эксплуатации, может служить усыновление<sup>157</sup>. Примерами эксплуатации могут быть проституция,

<sup>150</sup> См. сноску 113. См. также Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся торговли людьми, детской проституции и детской порнографии, принятый резолюцией 54/263 Генеральной Ассамблеи от 25 мая 2000 года (еще не вступил в силу), пункт с) статьи 2 (где указывается, что термин “детская порнография” означает “любое изображение какими бы то ни было средствами ребенка, совершающего реальные или смоделированные откровенно сексуальные действия, или любое изображение половых органов ребенка главным образом в сексуальных целях”).

<sup>151</sup> Подготовительные материалы, сноска 109 выше, пункт 66.

<sup>152</sup> Дополнительная Конвенция, сноска 20 выше, пункт d) статьи 1.

<sup>153</sup> В заявлении, представленном Международной организацией по борьбе с рабством на двадцать шестой сессии Рабочей группы по современным формам рабства в июне 2001 года на тему “Trafic des enfants en Afrique de l’Ouest et du Centre: une réalité persistante”, эта организация предложила членам Рабочей группы высказать свои замечания по внутригосударственным случаям, заявив: “Мы просим Рабочую группу, кроме того, рассмотреть вопрос о том, должен ли термин “торговля людьми” применяться также в том случае, если дети перемещаются из мест своего происхождения (и из своих родных семей) в другие места в пределах той же страны в целях незаконной экономической эксплуатации или сексуальной эксплуатации”. Однако Рабочая группа не приняла никаких замечаний по этому вопросу.

<sup>154</sup> Протокол о торговле людьми, сноска 28 выше, пункт 4 статьи 6.

<sup>155</sup> Протокол о незаконном ввозе мигрантов, сноска 74 выше, пункт 4 статьи 16.

<sup>156</sup> Конвенция о правах ребенка, принятая резолюцией 44/25 Генеральной Ассамблеи от 20 ноября 1989 года (вступила в силу 2 сентября 1990 года), статья 35.

<sup>157</sup> Основным документом, принятым для предотвращения такой торговли, является Гагская конвенция о защите детей и сотрудничестве в вопросах международного усыновления (вступила в силу 1 мая 1995 года), статья 32.1, в которой указывается: “Никто не должен извлекать неоправданные финансовые или иные выгоды из деятельности, связанной с международным усыновлением”.

порнография<sup>158</sup> и вербовка для трудовой деятельности, когда детей забирают из их семей для выполнения работы в таком возрасте или в таких условиях, которые являются нарушением или национального законодательства, или международных норм, касающихся минимального возраста для трудовой деятельности и подневольного состояния детей<sup>159</sup>. Ситуацию, в которой какого-либо ребенка отсылают из дома для заключения брака, невозможно однозначно квалифицировать как “сексуальную эксплуатацию” или “торговлю людьми”, хотя в некоторых определенных случаях это и запрещено<sup>160</sup>. В любом случае речь идет о детях младше 18 лет, за исключением случаев, когда в соответствии с законодательством, под действие которого подпадает ребенок, совершеннолетие наступает в более раннем возрасте<sup>161</sup>.

88. Межамериканская конвенция о международной контрабанде несовершеннолетних, принятая 18 марта 1994 года Организацией американских государств (ОАГ), более подробно, чем какое-либо другое соглашение, определяет сферу охвата понятия трансграничной торговли детьми<sup>162</sup>. В статье 2 этой Конвенции указывается, что

“В целях настоящей Конвенции:

- a) “несовершеннолетний” означает любого человека в возрасте до 18 лет;
- b) “международная контрабанда несовершеннолетних” означает похищение, увоз или удержание, либо попытку похищения, увоза или удержания несовершеннолетнего для незаконных целей или незаконными средствами;
- c) “незаконные цели” включают, среди прочего, проституцию, сексуальную эксплуатацию, содержание в подневольном состоянии или любую другую цель, являющуюся незаконной либо в государстве обычного проживания несовершеннолетнего, либо в государстве-участнике, на территории которого находится несовершеннолетний;
- d) “незаконные средства” включают, среди прочего, похищение, получение согласия путем обмана или принуждения, предоставление или получение незаконных платежей или выгод для получения согласия родителей, лиц или учреждений, осуществляющих попечение над ребенком, или любые другие средства, являющиеся незаконными либо в государстве обычного проживания несовершеннолетнего, либо в государстве-участнике, на территории которого находится несовершеннолетний”<sup>163</sup>.

<sup>158</sup> Статья 34 Конвенции о правах ребенка рассматривает вопросы использования детей в проституции или других видах незаконной сексуальной деятельности, а также в производстве порнографических представлений и материалов.

<sup>159</sup> Дополнительная конвенция, сноска 20 выше, пункт d) статьи 1 и Конвенция МОТ о минимальном возрасте для приема на работу (Конвенция о минимальном возрасте для приема на работу), 1973 год (№ 138), United Nations Treaty Series, vol. 1015, p. 297; вступила в силу 19 июня 1976 года.

<sup>160</sup> См. раздел G ниже под названием “Принудительные браки и брачная торговля”.

<sup>161</sup> Конвенция о правах ребенка, сноска 156 выше, статья 1.

<sup>162</sup> В статье 1 указывается, что “В целях защиты основополагающих прав несовершеннолетних и их главных интересов, задача настоящей Конвенции заключается в предупреждении международной контрабанды несовершеннолетних и наказании за нее, а также в урегулировании тех ее аспектов, которые подпадают под действие гражданского и уголовного права”.

<sup>163</sup> Межамериканская конвенция о международной контрабанде несовершеннолетних, принята 18 марта 1994 года, цитируется в документе Организации Объединенных Наций A/AC.254/CRP.2 (1998 год).

89. Данное региональное соглашение ясно указывает, что вербовка молодого человека младше 18 лет в одной стране для легального трудоустройства в другой стране не может рассматриваться как торговля людьми. Однако конкретная ссылка на “незаконные цели” говорит о том, что вербовка в целях незаконной трудовой деятельности, как, например, привлечение к работе лиц до достижения ими установленного минимального возраста к таким видам работ, которыми запрещено заниматься лицам младше 18 лет, должна квалифицироваться как торговля людьми. Кроме того, ссылка на “незаконные средства” свидетельствует о том, что даже в том случае, если предполагаемая трудовая деятельность является легальной, вербовку с пересечением границ государства следует квалифицировать как торговлю людьми, если она осуществляется с применением силы, получением вынужденного согласия или согласия с помощью незаконных стимулов. В перечне незаконных средств, упомянутых в Межамериканской конвенции, нет явного упоминания термина “обман”, который содержится в Протоколе о торговле людьми. Более того, когда речь идет о “целях” и “средствах”, основной упор в Конвенции делается на существующие национальные правовые нормы, которые признают их незаконными в том или ином государстве, но при этом не указывается, какие именно цели и средства запрещены международными правовыми нормами. Тем не менее Межамериканская конвенция предусматривает создание государствами центральных органов, которые занимались бы вопросами торговли детьми. Такие органы должны “оказывать друг другу срочное и незамедлительное содействие... в судебном и административном производстве, собирать доказательства и предпринимать любые другие процедурные меры, которые окажутся необходимыми для выполнения задач настоящей Конвенции”, а также создать “механизмы обмена информацией”<sup>164</sup>.

90. В контексте трансграничной контрабанды детей государства обязаны обеспечивать установление истинного возраста детей на основе независимой и объективной оценки, желательно в сотрудничестве с неправительственным сектором. В случае возвращения детей в страну происхождения необходимо гарантировать их безопасность путем осуществления независимого контроля и последующих мероприятий. До возвращения детей в страну происхождения принимающие страны не должны обращаться с ними как с незаконными мигрантами; напротив, они должны проявлять к ним гуманное отношение как в особых случаях гуманитарного характера. По возвращении детей страна происхождения должна обращаться с ними с уважением, соблюдая международные принципы в области прав человека и принимая надлежащие меры по их реабилитации в рамках семьи и общины<sup>165</sup>. Очевидно, что соответствующие государства должны также принять меры в защиту “наилучших интересов ребенка”, как предусмотрено статьей 3 Конвенции о правах ребенка.

91. Конвенция МОТ о наихудших формах детского труда 1999 года (№ 182) указывает, что торговля детьми - как девочками, так и мальчиками - младше 18 лет является практикой, сходной с рабством, и как таковая подпадает под определение наихудших форм детского труда. Поэтому в Конвенции рекомендуется рассматривать ее как уголовное преступление<sup>166</sup>. Однако в Конвенции не содержится четкого определения понятия торговли детьми.

92. В последнее время международные конференции уделяют повышенное внимание проблеме искоренения торговли детьми<sup>167</sup>. Серьезный характер этой проблемы был также принят во

<sup>164</sup> Там же, статьи 4 и 8.

<sup>165</sup> Предварительный доклад Специального докладчика Генеральной Ассамблеи по вопросам, связанным с торговлей детьми, детской проституцией и детской порнографией, пункт 31, документ Организации Объединенных Наций A/49/478 (1994 год).

<sup>166</sup> Конвенция о наихудших формах детского труда, сноска 52 выше, пункт а) статьи 3 и Рекомендация № 190 по вопросам наихудших форм детского труда (1999 год), пункт 12.

<sup>167</sup> См., например, Программу действий Международной конференции по народонаселению и развитию, глава I, резолюция 1, приложение, принцип 11, документ Организации Объединенных Наций A/CONF.171/13 (1994 год) (где говорится, что “[в]се государства... должны в максимально возможной степени уделять первоочередное внимание детям” и что “ребенок имеет право на жизненный уровень, обеспечивающий его благосостояние..., и на защиту... от всех форм физического или психологического насилия..., злоупотреблений или эксплуатации, включая продажу, торговлю, сексуальные злоупотребления и торговлю его органами”); Заключительный доклад Всемирного конгресса против коммерческой эксплуатации детей (1997 год) (в котором рассмотрены масштабы проблемы торговли детьми и те меры, которые могли бы быть приняты для решения этой проблемы); см. также Доклад Специального докладчика по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии, документ Организации Объединенных Наций E/CN.4/1997/95 (1997 год) (в рамках деятельности по выполнению решений Всемирного конгресса предлагается “создать в странах происхождения... консультационные и информационные службы... в качестве предупредительной меры для оказания помощи детям, которые могут стать жертвой торговли”); резолюция 51/66 Генеральной Ассамблеи от 31 января 1997 года, озаглавленная “Торговля женщинами и девочками”.

внимание Комиссией по правам человека, которая разработала Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, конкретно касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии (принят Генеральной Ассамблеей в мае 2000 года). В Факультативном протоколе указывается, что “ликвидации торговли детьми, детской проституции и детской порнографии будет содействовать принятие всеобъемлющего подхода, учитывающего все способствующие этим явлениям факторы”, включая торговлю детьми. В Факультативном протоколе вопросы торговли детьми не рассматриваются подробно. Однако для рассмотрения таких вопросов можно использовать его положения, касающиеся продажи детей. Термин “торговля детьми” определяется как “любой акт или сделка, посредством которых ребенок передается любым лицом или любой группой лиц другому лицу или группе лиц за вознаграждение или любое иное возмещение”<sup>168</sup>. Государства обязаны принять меры к тому, чтобы “предложение, передача или получение какими бы то ни было средствами ребенка с целью: а) сексуальной эксплуатации ребенка; б) передачи органов ребенка за вознаграждение; с) использования ребенка на принудительных работах”, а также “предложение, получение, передача или предоставление ребенка для целей детской проституции” были признаны уголовными преступлениями, независимо от того, были ли эти преступления “совершены на национальном или транснациональном уровне или в индивидуальном или организованном порядке”<sup>169</sup>. Таким образом, сфера применения Факультативного протокола шире, чем Протокола о торговле людьми, поскольку он охватывает также вопросы торговли детьми на национальном уровне и осуществляемой в индивидуальном порядке. С точки зрения обеспечения защиты детей, ставших объектом торговли или других злоупотреблений, положения Факультативного протокола идут значительно дальше, чем положения Протокола о торговле людьми, поскольку он признает “уязвимость детей-жертв” и обязывает государства-участники создать “процедуры для признания их особых потребностей, в том числе их особых потребностей в качестве свидетелей”<sup>170</sup>, а также обеспечить “в надлежащих случаях защиту детей-жертв, а также их семей и выступающих от их имени свидетелей от запугивания и применения мер возмездия”<sup>171</sup>. Однако все эти всеобъемлющие положения о защите применяются только в том случае, если ребенок принимает участие в уголовном судопроизводстве в качестве свидетеля<sup>172</sup>. Например, в соответствии с пунктом d) статьи 8 услуги по оказанию надлежащей поддержки предоставляются детям-жертвам только “на всех стадиях судопроизводства”.

## Ф. Проституция

93. Проституция имеет различные формы, охватывая женщин, детей, а также мужчин. Как отмечено в предшествующем разделе, она тесно связана с торговлей людьми. Конвенция о борьбе с торговлей людьми требует от государств подвергать наказанию “каждого, кто для удовлетворения похоти другого лица... сводит, склоняет или совращает в целях проституции другое лицо... [или] эксплуатирует проституцию другого лица” (пункты 1 и 2 статьи 1). Это запрещение распространяется как на случаи, когда лицо, занимающееся проституцией, подвергается той или иной форме принуждения, так и на действия, совершаемые “с согласия этого лица” (пункт 2 статьи 1)<sup>173</sup>.

94. В международных соглашениях не существует определения проституции, и обычно это понятие толкуется в его самом обычном значении, т. е. оно означает “любой половой акт, предлагаемый за вознаграждение или в целях получения прибыли”. Из положений Конвенции о борьбе с торговлей людьми становится ясно, что понятие проституции включает занимающихся

<sup>168</sup> Факультативный протокол, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, сноска 150 выше, статья 2.

<sup>169</sup> Там же, статья 3. Кроме того, подпункт ii) пункта а) статьи 3 включает “неправомерное склонение, в качестве посредничества, к согласию на усыновление ребенка в нарушение применимых международно-правовых актов, касающихся усыновления,” в категорию действий, которые в контексте торговли детьми и в соответствии с Факультативным протоколом должны считаться уголовно наказуемыми.

<sup>170</sup> Там же, подпункт а) пункта 1 статьи 8.

<sup>171</sup> Там же, подпункт f) пункта 1 статьи 8.

<sup>172</sup> Там же, статья 8.

<sup>173</sup> См. также Международную конвенцию о борьбе с торговлей совершеннолетними женщинами, League of Nations Treaty Series, vol. 150, p. 431; вступила в силу 24 августа 1934 года, статья 1 (где также запрещается торговля женщинами “даже с [их] собственного согласия”).

ею мужчин, а также женщин и детей младше 18 лет. В международных нормах не содержится явно выраженного запрещения занятия проституцией совершеннолетними старше 18 лет, однако Конвенция о борьбе с торговлей людьми занимает по отношению к ней крайне отрицательную позицию<sup>174</sup>.

95. В некоторых международных соглашениях эксплуатация проституции - когда деньги, зарабатываемые с помощью проституции, систематически получают третьими лицами, а не теми, кто ею занимается, - считается по сути своей злоупотреблением и аналогом рабства<sup>175</sup>. “Эксплуатация проституции” включает содержание или сознательное финансирование дома терпимости<sup>176</sup>, т.е. такого места, где одно или несколько лиц занимаются проституцией, а также сдачу в аренду или аренду “здания или другого места... зная, что они будут использованы в целях проституции третьими лицами”<sup>177</sup>.

## 1. Принудительная проституция

96. В трех международных соглашениях по проблеме торговли женщинами для целей проституции, которые были приняты до 1933 года<sup>178</sup>, затронуты различные формы

принуждения, угроз и мошенничества, которые используются для принуждения женщин или мужчин к занятию проституцией или для их удержания в сетях проституции. Например, Международная конвенция о борьбе с торговлей белыми рабынями 1910 года требует подвергать наказанию “любого, кто для удовлетворения похоти других лиц посредством мошенничества или путем применения насилия, угроз, злоупотребления властью или любыми иными средствами принуждения нанимает, похищает или склоняет женщину или совершеннолетнюю девушку для аморальных целей, причем даже если различные акты, которые в совокупности составляют правонарушение, были совершены в различных странах” (выделено автором)<sup>179</sup>.

97. Принудительная проституция имеет место в тех случаях, когда лицо занимается проституцией против своей воли, т.е. вынуждено в результате давления или запугивания оказывать сексуальные услуги за плату деньгами или в натуральном виде, вне зависимости от того, переходит ли такая плата к третьим лицам или остается у самой жертвы принудительной проституции<sup>180</sup>. Некоторые считают, что занятие проституцией ради денег по причине острой финансовой нужды также следует рассматривать как “принудительную” проституцию<sup>181</sup>.

<sup>174</sup> Там же, преамбула (в которой указывается, что “проституция и сопровождающее ее зло, каковым является торговля людьми, преследующая цели проституции, несовместимы с достоинством и ценностью человеческой личности и угрожают благосостоянию человека, семьи и общества...”).

<sup>175</sup> См., например, Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, сноска 144 выше, статья 6 (которая обязывает государства-участники ликвидировать “эксплуатацию проституции женщин”).

<sup>176</sup> Конвенция о борьбе с торговлей людьми, сноска 83 выше, пункт 1 статьи 2.

<sup>177</sup> Там же, статья 2, пункт 2. Примечательно, что статья 6 Конвенции требует от государств-участников положить конец практике лицензирования или “особой регистрации” проститутков.

<sup>178</sup> Международный договор о борьбе с торговлей белыми рабынями 1904 года; Международная конвенция о борьбе с торговлей белыми рабынями от 4 мая 1910 года; и Международная конвенция о борьбе с торговлей женщинами и детьми от 30 сентября 1921 года, сноска 40 выше (все три соглашения).

<sup>179</sup> Международная конвенция о борьбе с торговлей белыми рабынями от 4 мая 1910 года, сноска 90 выше, статья 2.

<sup>180</sup> Michèle Hirsch, Plan of Action Against Traffic in Women and Forced Prostitution, Council of Europe EG(96)2 (1996) (где предлагается следующее определение понятия “принудительная проституция”: “совершаемый с целью получения финансовой выгоды акт склонения какого-либо лица, посредством той или иной формы принуждения, к оказанию сексуальных услуг другому лицу”); см. также International Labour Organization, The Sex Sector: The Economic and Social Basis of Prostitution in South East Asia, Lin Lean Lim (ed.), 1998 (где принудительная проституция описывается как “содержание женщин и детей сутенерами, хозяевами домов терпимости, а иногда - и клиентами для целей получения финансовой выгоды, полового удовлетворения и/или осуществления власти и доминирования”).

<sup>181</sup> См., например, доклад Специального докладчика по вопросу о борьбе против торговли людьми и эксплуатации проституции третьими лицами, документ Организации Объединенных Наций E/1983/7, пункт 23 (где отмечается, что “проституция в любом случае, даже когда внешне она носит характер свободного выбора, в действительности является принудительной”, и приводится заявление, с которым выступили 8 сентября 1981 года на конгрессе в Ницце три “коллектива” женщин-проститутков: “Являясь проститутками, мы прекрасно знаем, что всякая проституция является проституцией вынужденной. Какой бы характер не носили обстоятельства, вынудившие нас заниматься проституцией, - безденежье, проблемы жилья, безработица, бегство из семьи, чтобы избежать изнасилования или жестокого обращения (что весьма характерно для очень молодых проститутков), или принуждение со стороны сводника, мы не вели бы такой образ “жизни”, если бы смогли найти выход”); Kathleen Barry, The Prostitution of Sexuality, 1995 (где утверждается, что добровольной проституции не существует, и выдвигается призыв к ликвидации проституции во всех ее формах); Centre on Speech, Equality and Harm, Creating an International Framework for Legislation to Protect Women and Children from Commercial Sexual Exploitation, University of Minnesota Law School Preliminary Report (1998) (где отстаивается позиция, что контролировать и предупреждать следует лишь принудительную проституцию).

98. Существуют следующие формы контроля над лицами, занимающимися проституцией: “1) физические злоупотребления; 2) физический контроль над детьми лиц, занимающихся проституцией, включая угрозы удержания детей в качестве заложников в том случае, если жертва проституции пожелает выйти из-под контроля; 3) серьезные угрозы физической расправой, включая убийство; 4) содержание лиц, занимающихся проституцией, в постоянном состоянии нищеты и долговой зависимости; и 5) создание условий, при которых они не имеют возможности свободно передвигаться без сопровождения”<sup>182</sup>. Именно в силу этого элемента принуждения и отсутствия свободной воли принудительная проституция однозначно является одним из современных проявлений рабства, как это определено в общих международных соглашениях, касающихся проблемы рабства, а также в Конвенции о борьбе с торговлей с людьми<sup>183</sup>. Исключительно уязвимыми по отношению к этой форме эксплуатации или принудительного труда являются незаконные мигранты. Торговцы или их конечный наниматель зачастую забирают у жертвы паспорт в целях шантажа или принуждения ее (или его) к занятию проституцией, присваивая себе во многих случаях основную часть ее (или его) заработка.

99. В 1993 году Генеральная Ассамблея приняла резолюцию, в которой она выразила свое стремление искоренить, помимо других форм насилия в отношении женщин, “торговлю женщинами и принуждение к проституции”<sup>184</sup>. Между понятиями “принудительная проституция” и “принуждение к проституции”, по всей видимости, нет никакой существенной разницы. Положения четвертой Женевской конвенции 1949 года указывают: “Женщины будут специально охраняться от всяких покушений на их честь, и в частности от изнасилования, принуждения к проституции или любой другой формы покушений на их нравственность”<sup>185</sup>. Дополнительный протокол I запрещает “надругательство над человеческим достоинством, в частности, унижительное и оскорбительное обращение, принуждение к проституции или непристойное посягательство в любой его форме”<sup>186</sup>.

<sup>182</sup> Nancy Erbe, “Prostitutes, Victims of Men’s Exploitation and Abuse”, *Law and Inequality Journal* vol. 2 (1984), pp. 609, 612-613; John F. Decker, *Prostitution: Regulation and Control*, (1979), p. 230 (понятие “сутенер” определяется как любое лицо, которое “завлекает другое лицо в сети проституции и затем диктует этому лицу ежедневный распорядок, контролирует выполнение предписываемой деятельности... экспроприирует и расходует практически весь заработок и иным образом распоряжается судьбой этого лица”. В таких условиях контроль может достигать такого уровня, что сутенеру “будет совсем не сложно фактически продать такую свою “собственность” другому сутенеру”); см. также *The Lively Commerce: Prostitution in the United States*, 1971, p. 117.

<sup>183</sup> См. Neal Kumar Hatyal “Men Who Own Women: A Thirteenth Amendment Critique of Forced Prostitution”, *Yale Law Journal*, vol. 103 (1993), pp. 791, 793 (где отмечается, что “принудительная проституция, как и рабство, заключает в себе все основные проблемы, являющиеся предметом Поправки XIII, † физические злоупотребления, отсутствие свободной воли, принудительный труд и социальное расслоение”); доклад Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, документ Организации Объединенных Наций E/CN.4/Sub.2/1982/20, стр. 14 (где принудительная проституция расценивается как одна из форм рабства).

<sup>184</sup> Декларация об искоренении насилия в отношении женщин, сноска 146 выше, статья 2.

<sup>185</sup> Женевская конвенция о защите гражданского населения во время войны, 1949 год, *United Nations Treaty Series*, vol. 75, p. 287; вступила в силу 21 октября 1959 года. См. также Гей Дж. Макдугалл, “Систематические изнасилования, сексуальное рабство и сходная с рабством практика в период вооруженных конфликтов”, заключительный доклад, документ Организации Объединенных Наций E/CN.4/Sub.2/1998/13, пункты 60 и 105. “Понятие изнасилования как нарушения чести, а не как акт насилия, скрывает насильственный характер данного преступления и неправомерно переносит основное внимание с намерения преступника совершить насилие, нанести ущерб и унижить лицо на якобы навлекаемый на жертву позор... Опасность увязывания изнасилования с продиктованными гендерными убеждениями концепциями “чести женщины” таят в себе риск умаления характера ущерба или невольного перенесения стыда на пережившее насилие лицо, что тем самым ведет к уменьшению объема правовой помощи и компенсации и, кроме того, затрудняет полное физическое и психологическое выздоровление. Лица, пострадавшие от сексуального насилия, часто сталкиваются с остракизмом и дискриминацией со стороны членов их семей и сообщества, которые иногда считают жертв насилия “обесчещенными”, а их репутацию каким-то образом “запятнанной”, что затрудняет принятие мер для их реинтеграции в общество”.

<sup>186</sup> Дополнительный протокол к Женевским конвенциям от 12 августа 1949 года, касающийся защиты жертв международных вооруженных конфликтов (Дополнительный протокол I), статья 75 (2) b), *United Nations Treaty Series*, vol. 1125, p.3 (русский текст - стр. 330); вступил в силу 7 декабря 1978 года (Дополнительный протокол I предусматривает также в статье 76 (1) обеспечение особого уважения и защиты женщин, “в частности, от изнасилования, принуждения и любых других форм непристойных посягательств”); см. также Дополнительный протокол к Женевским конвенциям от 12 августа 1949 года, касающийся защиты жертв вооруженных конфликтов немеждународного характера, *United Nations Treaty Series*, vol. 1125, p.609 (русский текст - стр. 658); вступил в силу 7 декабря 1978 года (Дополнительный протокол II) (согласно которому запрещаются “надругательство над человеческим достоинством, в частности унижительное и оскорбительное обращение, изнасилование, принуждение к проституции или непристойное посягательство в любой форме [и] рабство и работоторговля во всех их формах”); доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин (Пекин), (документ Организации Объединенных Наций A/CONF.177/20 (1995 год)), пункт 144 b) (в котором правительствам настоятельно предлагается обеспечить “соблюдение в полном объеме норм международного гуманитарного права в период вооруженных конфликтов и принятие необходимых мер для защиты женщин и детей, в частности, от изнасилования, принуждения к проституции и любых других форм непристойного посягательства”); Tong Yu, “Reparation for Former Comfort Women of World War II”, *Harvard International Law Journal*, vol. 36 (1995), p. 533.; Гей Дж. Макдугалл, сноска 185 выше.



100. Согласно Римскому статуту Международного уголовного суда, в определение преступлений против человечности, совершаемых в рамках широкомасштабного или систематического нападения на любых гражданских лиц, включаются “принуждение к проституции, принудительная беременность, принудительная стерилизация или любые другие формы сексуального насилия сопоставимой тяжести”<sup>187</sup>. В положениях Римского статута, касающихся вооруженных конфликтов немеждународного характера, указано, что “изнасилование, обращение в сексуальное рабство, принуждение к проституции, принудительная беременность... и любые другие виды сексуального насилия, также представляющие собой грубое нарушение статьи 3, общей для четырех Женевских конвенций”<sup>188</sup>, запрещаются как военные преступления. Нормы международного гуманитарного права однозначно квалифицируют принудительную проституцию как международное преступление, хотя такая практика и используется в качестве одного из современных средств ведения войны в условиях явной безнаказанности<sup>189</sup>.

101. В последние годы международное сообщество уделяет все больше внимания обеспечению наказания лиц, виновных в совершении актов насилия в отношении женщин. Платформа действий, принятая четвертой Всемирной конференцией по положению женщин в Пекине, содержит призыв к правительствам принять соответствующие меры, в частности, в целях “обеспечения более эффективной защиты прав женщин и девочек и наказания правонарушителей за счет привлечения как к уголовной, так и к гражданской ответственности”<sup>190</sup>. Комиссия по правам человека также рекомендовала правительствам принять практические меры для обеспечения международной защиты против проституции<sup>191</sup>.

## 2. Дети и проституция

102. Если вопрос о допущении проституции среди совершеннолетних при определенных условиях неизменно остается предметом дискуссий, то, в том что касается детей, Конвенция о правах ребенка однозначно запрещает “все формы сексуальной эксплуатации и сексуального соращения”, включая “а) склонение или принуждение ребенка к любой незаконной сексуальной деятельности; б) использование в целях эксплуатации детей в проституции или в другой незаконной сексуальной практике; с) использование в целях эксплуатации детей в порнографии и порнографических материалах”<sup>192</sup>.

103. Формулировка “использование в целях эксплуатации детей в проституции...” в пункте с) статьи 34 толковалась некоторыми как означающая то, что закон позволяет совершеннолетним оплачивать сексуальные услуги детей, достигших возраста, с которого допускается добровольное вступление в половую связь (например, 16 или 17 лет), но вырученными от этого деньгами ни в коем случае не должно пользоваться никакое третье лицо. Однако в июне 1999 года в Конвенции МОТ о наихудших формах детского труда было подтверждено, что “использование ребенка для занятия проституцией” составляет одну из “наихудших форм детского труда” и что согласно международным нормам “использование” ребенка, достигшего брачного возраста или нет, кем бы то ни было для целей проституции является неприемлемым<sup>193</sup>. Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, содержит явно выраженное запрещение детской проституции, которую он

<sup>187</sup> Римский статут Международного уголовного суда, сноска 23 выше, статья 7 (1) g).

<sup>188</sup> Там же, статья 8 (2) e) vi).

<sup>189</sup> Mass Rape: The War Against Women in Bosnia Herzegovina, Alexandra Stiglmayer (ed.), 1994; Beverly Allen, Rape Warfare: The Hidden Genocide in Bosnia Herzegovina and Croatia, (1996). См. также Prosecutor v. Dragoljub Kunarac, Radomir Kovac, and Zoran Vukovic, International Tribunal for the Former Yugoslavia, IT-96-23-T & IT-96-23/1-T, 22 февраля 2001 года, сноска 199 ниже.

<sup>190</sup> Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин (Пекин), сноска 186 выше, глава 1, приложение II, пункт 130 b).

<sup>191</sup> В своей резолюции 1996/24, например, она поддержала вывод, сделанный на четвертой Всемирной конференции по положению женщин в Пекине, и предложила правительствам принять практические предложения, направленные на ликвидацию проституции, поскольку она представляет собой нарушение основных прав человека. На той же сессии, в 1996 году, Комиссия одобрила Программу действий по предотвращению торговли людьми и эксплуатации проституции третьими лицами, документ Организации Объединенных Наций E/CN.4/Sub.2/1995/28/Add.1.

<sup>192</sup> Конвенция о правах ребенка, сноска 156 выше, статья 34.

<sup>193</sup> Конвенция о наихудших формах детского труда, сноска 52 выше, пункт b) статьи 3; см. также раздел, посвященный вопросам детского труда и подневольного состояния детей, ниже.

определяет как “использование ребенка в деятельности сексуального характера за вознаграждение или любую иную форму возмещения”<sup>194</sup>.

### 3. Сексуальное рабство

104. Концепция сексуального рабства тесно связана с концепцией принудительной проституции, однако является отдельным видом сексуальной эксплуатации. В случае сексуального рабства речь не идет о получении какой бы то ни было финансовой выгоды, оно заключается просто в установлении абсолютного контроля или власти одного человека над другим. Сексуальная эксплуатация людей путем применения или угрозы применения силы часто имеет место во времена вооруженных конфликтов или военной оккупации. В отличие от нее сексуальное рабство может иметь место в любое время, являясь нарушением основополагающих прав человека, гарантированных Международным биллем о правах человека.

105. Эта концепция сексуального рабства получила признание в национальных судах. Например, по рассмотрении дела *United States v. Sanga*<sup>195</sup> о действиях мужчины, который на протяжении двух лет заставлял женщину работать на него в качестве домашней прислуги и принуждал ее к половой связи, Апелляционный суд девятого округа Соединенных Штатов единогласно признал, что эта женщина содержалась в положении “фактической рабыни” в нарушение положения Поправки XIII к Конституции Соединенных Штатов, запрещающего рабство и подневольное состояние.

106. Любая практика сексуального рабства в период вооруженных конфликтов – создание специальных лагерей для совершения изнасилований и “заведений для утех” или какая-либо иная форма сексуального надругательства – составляет грубое нарушение норм международного гуманитарного права. Вооруженные конфликты, включая оккупацию территорий, обычно сопровождаются усилением сексуального насилия, особенно в отношении женщин, и это требует принятия конкретных мер для обеспечения защиты жертв и наказания виновных.

107. Статья 3, являющаяся общей для четырех Женевских конвенций, запрещает всем сторонам конфликта “посягательство на человеческое достоинство, в частности оскорбительное и унижающее обращение”<sup>196</sup>. Со временем эта общая статья 3 стала толковаться как охватывающая сексуальное рабство<sup>197</sup>. Статья 147 четвертой Женевской конвенции, касающаяся “серьезных нарушений”, относит к этой категории “пытки и бесчеловечное обращение... преднамеренное причинение тяжелых страданий или серьезного увечья, нанесение ущерба здоровью”<sup>198</sup>. Дополнительные протоколы I и II предусматривают запрещения любой формы непристойного посягательства, особенно в отношении женщин и детей.

<sup>194</sup> Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, сноска 150 выше, пункт b) статьи 2; см. также раздел, посвященный вопросам торговли людьми и детей, выше.

<sup>195</sup> *United States v. Sanga*, 967 F.2d 1332 (9th Cir. 1992).

<sup>196</sup> Статья 3, являющаяся общей для четырех Женевских конвенций 1949 года, *United Nations Treaty Series*, vol. 75, pp. 31, 85, 135, 287.

<sup>197</sup> Линда Чавес, Систематические изнасилования, сексуальное рабство и сходная с рабством практика в период вооруженных конфликтов, документ Организации Объединенных Наций E/CN.4/Sub.2/1996/26, стр.4.

<sup>198</sup> Женевская конвенция о защите гражданского населения во время войны, сноска 185 выше, статья 147.

108. Хотя надругательства и систематические изнасилования женщин используются в качестве средства ведения войны уже давно, упоминания о “сексуальном рабстве” стали появляться в международных документах лишь в последнее время<sup>199</sup>. В Венской декларации и Программе действий подтверждается, что “[в]се нарушения такого рода, в частности убийства, систематические изнасилования, сексуальное рабство и насильственная беременность, требуют принятия самых решительных мер”<sup>200</sup>.

#### 4. Секс-туризм

109. В докладе Специального докладчика по вопросу о борьбе против торговли людьми и эксплуатации проституции третьими лицами, который был подготовлен в 1983 году, “секс туризм” был охарактеризован как явление, сходное с торговлей людьми, а не просто как эксплуатация проституции. “Более заметным и, следовательно, легче обнаруживаемым является другой канал, по которому переправляются не проститутки, а временные клиенты. Это поток, формируемый за счет организованных туристических путешествий (“секс туров”), где свидание туриста с проституткой включено в стоимость билета. Этот особый вид туризма дополняет и развивает существующий рынок проституции”<sup>201</sup>.

110. В Программе действий по предотвращению торговли детьми, детской проституции и детской порнографии Комиссия по правам человека подчеркнула, что “[о]собое внимание следует уделить проблеме секс туризма. Необходимо принять законодательные и прочие меры по предупреждению секс туризма и борьбе с ним как в странах, из которых прибывают клиенты, так и в тех, куда они направляются. Практику туризма, в основе которого лежит побуждение к половым сношениям с детьми, следует карать таким же образом, как и сводничество”<sup>202</sup>.

111. В преамбуле Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, заявляется, что государства-участники “глубоко обеспокоены широко распространенной и продолжающейся практикой секс-туризма, особенно опасной для детей, поскольку она непосредственно стимулирует торговлю детьми, детскую проституцию и детскую порнографию”. В соответствии со статьей 4 государство “может принимать такие меры, которые могут оказаться необходимыми, для установления своей юрисдикции в отношении преступлений, указанных в пункте 1 статьи 3, в следующих случаях”: а) когда предполагаемый преступник является гражданином этого

<sup>199</sup> Доклад Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека на территории бывшей Югославии, документ Организации Объединенных Наций E/CN.4/1996/63; доклад Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Руанде, документ Организации Объединенных Наций E/CN.4/1996/68; см., например, Гей Дж. Макдугалл, Систематические изнасилования, сексуальное рабство и сходная с рабством практика в период вооруженных конфликтов, заключительный доклад, документ Организации Объединенных Наций E/CN.4/Sub.2/1998/13 (где отмечается, что “содержание женщин в лагерях, где совершаются изнасилования, или “заведениях для утех”, принудительные временные “браки” с солдатами и другая практика, предполагающая обращение с женщинами как с рабами, является по сути и с точки зрения права рабством и вследствие этого представляет собой нарушение императивной нормы, запрещающей рабство”; Изнасилования женщин и надругательства над ними в районах вооруженного конфликта в бывшей Югославии: доклад Генерального секретаря, документ Организации Объединенных Наций A/51/557 (1996 год) (где “решительно осуждается отвратительная практика изнасилования женщин и детей и надругательства над ними в районах вооруженного конфликта в бывшей Югославии и вновь подтверждается, что изнасилование в ходе вооруженного конфликта представляет собой военное преступление”). Доклад Верховного комиссара по правам человека о систематическом изнасиловании, сексуальном рабстве и сходной с рабством практике в период вооруженных конфликтов указывает, что в деле *Prosecutor v. Dragoljub Kunarac, Radomir Kovac, and Zoran Vukovic* (IT-96-23-T & IT-96-23/1-T, 22 февраля 2001 года) Международный трибунал по бывшей Югославии (МТБЮ) признал, что изнасилование и сексуальное порабощение являются преступлениями против человечности. Хотя в этом деле порабощение преследовало сексуальные цели, МТБЮ признал подсудимых виновными в порабощении, не используя термины “сексуальное порабощение” или “сексуальное рабство” и показав тем самым, что порабощение в любых целях может квалифицироваться как преступление против человечности. Документ Организации Объединенных Наций E/CN.4/Sub.2/2001/29.

<sup>200</sup> Доклад Всемирной конференции по правам человека, документ Организации Объединенных Наций A/CONF.157/24 (1993 год), часть II, пункт 38.

<sup>201</sup> Жан Фернан Лоран, Доклад Специального докладчика по вопросу о борьбе против торговли людьми и эксплуатации проституции третьими лицами, документ Организации Объединенных Наций E/1983/7, пункт 39 (где также говорится, что такой туризм, “несомненно, является самым отвратительным аспектом процесса развития в промышленно развитых странах”).

<sup>202</sup> Программа действий по предотвращению торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, документ Организации Объединенных Наций E/CN.4/Sub.2/1991/41, резолюция 1992/74 Комиссии по правам человека, пункт 47. В 1995 году Рабочая группа по современным формам рабства рекомендовала правительствам “запретить рекламу секс туризма или распространение информации о нем и отказаться от поддержки любой другой коммерческой деятельности, сопряженной с сексуальной эксплуатацией”. Доклад Рабочей группы по современным формам рабства о работе ее двадцатой сессии, сноска 78 выше, рекомендация 3, касающаяся предотвращения торговли людьми и эксплуатации проституции третьими лицами.

государства или лицом, место обычного проживания которого находится на его территории”. Однако никаких статей, рассматривающих непосредственно вопросы секс-туризма, в Факультативном протоколе нет.

### Г. Принудительные браки и брачная торговля

112. Самые последние документы, касающиеся сексуальной эксплуатации, применяются в равной мере как к женщинам, так и к мужчинам, однако в контексте брака особо уязвимыми являются женщины. В 1924 году Временная комиссия по вопросу о рабстве включила в свой перечень видов практики, сходной с рабством, “приобретение девушек посредством их покупки под видом выплаты приданого при том понимании, что речь не идет об обычных брачных обрядах”<sup>203</sup>. В Дополнительной конвенции 1956 года определены три вида институтов и обычаев, сходных с рабством, которые могут применяться к женщинам в контексте брака. В первую очередь Дополнительная конвенция запрещает любой институт или обычай, в силу которого “женщину обещают выдать или выдают замуж, без права отказа с ее стороны, ее родители, опекун, семья или любое другое лицо или группа лиц, за вознаграждение деньгами или натурой”<sup>204</sup>. Нарушение состоит не в выплате вознаграждения, а в факте принуждения или отсутствия согласия на вступление в брак. Во вторых, Дополнительная конвенция запрещает практику, согласно которой муж женщины, его семья или его клан имеют право “передать ее другому лицу за вознаграждение или иным образом”<sup>205</sup>. Третья запрещаемая практика связана с наследованием вдовы по смерти ее мужа братом или другим членом семьи покойного. Этот обычай, известный под названием “левират”, предполагает, что вдова автоматически становится женой одного из членов семьи скончавшегося мужа.

113. Признавая тесную связь между этими тремя формами подневольного состояния и общей практикой принудительных браков, Дополнительная конвенция требует от государств-участников “установить, где надлежит, соответствующий минимальный брачный возраст и поощрять установление порядка, при котором обеспечивается свободное изъявление обеими сторонами согласия на вступление в брак в присутствии компетентного гражданского должностного лица или служителя культа, а также поощрять регистрацию браков”<sup>206</sup>.

114. Всеобщая декларация предусматривает, что “брак может быть заключен только при свободном и полном согласии обеих вступающих в брак сторон” (пункт 2 статьи 16). Конвенция о согласии на вступление в брак, брачном возрасте и регистрации браков 1962 года предусматривает: “Не допускается заключения брака без полного и свободного согласия обеих сторон, которое должно быть изъявлено ими лично, в соответствии с законом, после надлежащего оглашения, в присутствии представителя власти, имеющего право на оформление брака, и в присутствии свидетелей”<sup>207</sup>. Статья 2 требует от государств-участников издания законодательных актов, “устанавливающих минимальный брачный возраст”, но сама по себе не устанавливает какого-либо минимального возраста. Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин предусматривает, что “[о]бручение и брак ребенка не имеют юридической силы, и принимаются все необходимые меры, включая законодательные, с целью определения минимального брачного возраста и обязательной регистрации браков в актах гражданского состояния”<sup>208</sup>.

<sup>203</sup> The suppression of slavery (memorandum submitted by the Secretary-General to the Ad Hoc Committee on Slavery), документ Организации Объединенных Наций ST/SPA/4 (1951 год), стр. 31.

<sup>204</sup> Дополнительная конвенция, сноска 20 выше, статья 1 с) i).

<sup>205</sup> Там же, статья 1 с) ii).

<sup>206</sup> Там же, статья 2.

<sup>207</sup> Конвенция о согласии на вступление в брак, брачном возрасте и регистрации браков, резолюция 1763 А (XVII) Генеральной Ассамблеи от 7 ноября 1963 года, United Nations Treaty Series, vol. 521, p. 231 (русский текст - стр. 244), пункт 1 статьи 1; вступила в силу 9 декабря 1964 года.

<sup>208</sup> Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, сноска 144 выше, пункт 2 статьи 16.

## 1. Брачные объявления

115. Сравнительно новой практикой, затрагивающей женщин в контексте брака, является рекламирование женщин для целей вступления в брак за пределами их собственных стран с использованием различных средств информации (журналы, видеоматериалы и “Интернет”), известное как практика брачных объявлений и вызывающее опасения в связи с возможностью торговли женщинами. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин (КЛДЖ) квалифицировал такой способ организации браков как новую форму сексуальной эксплуатации<sup>209</sup>.

116. Хотя браки между женщинами из одного общества, государства или континента и мужчинами из другого общества, государств или континента сами по себе не могут расцениваться как одна из форм рабства или подневольного состояния, представляется очевидным, что женщины, покидающие свои семьи для вступления в брак с мужчиной в другой стране, где они никогда раньше не были, являются уязвимыми в отношении целого ряда форм эксплуатации, запрещенных существующими международными нормами. Само по себе участие коммерческих агентов в организации таких браков вряд ли можно считать неприемлемым, но если агент вносит плату родителям невесты или другим лицам, то такая практика вплотную приближается к нарушению запрещения торговли женщинами для цели вступления в брак, которое закреплено в Дополнительной конвенции.

117. Женщины, рекламируемые для целей вступления в брак, становятся жертвами современной формы рабства или торговли. Объявления могут выставлять женщин не как людей, а как товар – подобно тому, как их выставляют в различных формах порнографии, и поэтому являются унижительными для женщин в целом. В таких объявлениях женщины из развивающихся стран практически неизменно изъявляют желание вступить в брак с мужчинами из промышленно развитых стран, что ведет к формированию стереотипного отношения к женщинам из развивающихся стран как к низестоящим существам или прислуге; такая точка зрения подкрепляется опасением в отношении того, что некоторые мужчины в промышленно развитых странах сознательно ищут женщин из-за рубежа, которые будут вести себя более послушно, чем женщины из их общества. Оказавшись в стране, где у них нет ни родственников, ни друзей и где они не могут немедленно получить право на постоянное проживание, женщины могут подвергаться злоупотреблениям со стороны их новых мужей и быть вынужденными терпеть это, либо не зная, куда обратиться за помощью, либо опасаясь быть высланными из страны, если они уйдут от своих новых мужей<sup>210</sup>.

118. За некоторыми браками, в случае которых один из супругов переезжает из одной страны в другую, скрывается незаконный ввоз мигрантов или торговля людьми, и такие браки часто называют “браками на бумаге” (т.е. брак заключается официально и существует “на бумаге”, однако супруги впоследствии не живут друг с другом как муж и жена). В том случае, если женщина в таком браке вынуждена зарабатывать деньги для своего мужа или другого лица с помощью проституции или какой-либо другой приносящей доход деятельности, она является жертвой торговли людьми.

## Н. Детский труд и подневольное состояние детей

119. В настоящем разделе приводится резюме международных норм, касающихся детского труда, а затем рассматриваются определения детского рабства и подневольного состояния, которые, за отсутствием какого-либо другого широко используемого термина, упоминаются здесь как “подневольное состояние детей”. Необходимость обеспечения защиты детей от различных видов эксплуатации была официально признана на международном уровне в начале XX века. Лига Наций включила проблему защиты детей в сферу своей работы по ликвидации рабства и работорговли. В Женевской декларации прав ребенка 1924 года Лига Наций заявила, что дети должны быть защищены от любой формы эксплуатации<sup>211</sup>.

<sup>209</sup> Общая рекомендация № 19, Комитет по ликвидации насилия в отношении женщин (одиннадцатая сессия, 1992 год), документ Организации Объединенных Наций A/47/38, пункт 14.

<sup>210</sup> Markus Dreixler, *Der Mensch als Ware – Erscheinungsformen modernen Menschenhandels unter strafrechtlicher Sicht*, (Peter Lang, 1998), p. 200.

<sup>211</sup> См. также Декларацию прав ребенка, резолюции 1386 (XIV) Генеральной Ассамблеи от 20 ноября 1959 года, принцип 2.

120. Всеобщая декларация и Международный пакт о гражданских и политических правах содержат положения, запрещающие рабство, подневольное состояние и принудительный труд во всех их формах, и признают за детьми особое место в обществе. Статья 24 Международного пакта провозглашает, что каждый ребенок имеет “право на такие меры защиты, которые требуются в его положении как малолетнего”. Помимо установления общих запретов рабства и принудительного труда, которые применяются как к детям, так и к совершеннолетним, Дополнительная конвенция 1956 года конкретно определяет принудительное состояние, ограничивающееся только детьми. Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, вслед за многочисленными конвенциями МОТ, требует от государств-участников установить минимальный возраст, ниже которого “пользование платным детским трудом запрещается и карается законом”<sup>212</sup>.

121. В 80-е и 90-е годы в результате роста осознания всей серьезности проблемы экономической эксплуатации миллионов детей во всем мире эта проблема была выведена на международный уровень и оказалась “на переднем плане дискуссий в рамках правительств, международных организаций и деловых кругов”<sup>213</sup>. Были установлены соответствующие ограничения в отношении детского труда, поскольку было универсально признано, что дети, в силу их физической и психической незрелости, нуждаются в особой защите.

## 1. МОТ и детский труд

122. Проблема детского труда является объектом особого внимания МОТ с первых лет существования этой организации. В преамбуле своего Устава МОТ заявляет о своей приверженности цели обеспечения защиты детей как одного из важнейших элементов установления социальной справедливости и мира во всем мире. Таким образом, ликвидация детского труда является одной из четырех главных целей МОТ. На самой первой сессии Международной конференции труда была принята Конвенция о минимальном возрасте приема детей на работу в промышленности (№ 5) 1919 года.

123. Усилия МОТ в области предупреждения детского труда можно разделить на три этапа. На первом этапе, который охватывал 1919–1973 годы, МОТ старалась оказывать влияние на нормативные положения и практику в области детского труда в государствах-членах в основном посредством принятия международных конвенций и рекомендаций по вопросам труда, особенно в отношении минимального возраста для приема на работу<sup>214</sup>. С 1979 года, и особенно с 1983 года, когда Генеральный директор представил Международной конференции труда доклад по вопросу о детском труде, МОТ стала придавать большее значение информационно-пропагандистским кампаниям и распространению информации по различным формам детского труда, подлежащим ликвидации. Третий этап начался в начале 90-х годов с уделением особого внимания непосредственной технической помощи правительствам, включая целенаправленные исследования.

124. На практическом уровне оказалось весьма сложно провести разграничение между допустимой практикой и практикой, которая представляет собой неприемлемые формы детского труда. Основными международными документами, направленными на искоренение детского труда в целом, является Конвенция МОТ о минимальном возрасте для приема на работу 1973 года (№ 138) и связанная с ней Рекомендация № 146. Они требуют от ратифицирующих государств осуществлять национальную политику, имеющую целью постепенное повышение минимального возраста для приема на работу до уровня, соответствующего наиболее полному физическому и умственному развитию подростков.

<sup>212</sup> Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, сноска 77 выше, пункт 3 статьи 10.

<sup>213</sup> Jannelle M. Diller and David A. Levy, “Child Labour, Trade and Investment: Towards the harmonization of International Law”, *American Journal of International Law*, vol. 19 (1997), p. 663.

<sup>214</sup> В более ранних нормах, которые были приняты в период 1919–1932 годов, базовый минимальный возраст устанавливался на уровне 14 лет, а позднее был увеличен до 15 лет. Конвенции МОТ, затрагивающие особо опасные отрасли, устанавливают более высокие возрастные ограничения, например, 16 лет для подземных работ (Конвенция № 123 1965 года) и до 18 лет для работ, связанных с воздействием радиации (Конвенция № 115 1960 года) или опасных химикатов (Конвенция № 136 1971 года).

125. Конвенция о минимальном возрасте для приема на работу применяется ко всем отраслям экономической деятельности и распространяется на всех детей вне зависимости от того, нанимаются они на работу за плату или нет<sup>215</sup>. Она была принята в целях предотвращения эксплуатации детского труда посредством установления минимального возраста для приема на работу на уровне не ниже окончания обязательного школьного образования, но не менее 15 лет (14 лет для стран “чья экономика и система образования недостаточно развиты”)<sup>216</sup>. Конвенция разрешает выполнение “легкой работы” детьми в возрасте от 13 до 15 лет (с 12 лет в развивающихся странах)<sup>217</sup>. Минимальный возраст для выполнения “опасной работы”, которая может нанести ущерб здоровью, безопасности или нравственности подростка, установлен на уровне 18 лет<sup>218</sup>.

126. Конвенция о минимальном возрасте для приема на работу была ратифицирована несколько меньшим числом государств, нежели другие ключевые конвенции МОТ. Правительства указали, что их нежелание ратифицировать эту Конвенцию обусловлено ее техническим характером. Тем не менее Конвенция о минимальном возрасте для приема на работу является единственным существующим всеобъемлющим сводом руководящих принципов, касающихся надлежащего возраста, когда подростки могут поступать на работу.

127. Ввиду огромных масштабов найма детей в нарушение Конвенции о минимальном возрасте для приема на работу и в стремлении дать четкий ориентир в отношении тех форм эксплуатации, которые должны быть ликвидированы государствами в первую очередь, в июне 1999 года Международная конференция труда приняла Конвенцию о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда (Конвенция о наихудших формах детского труда) 1999 года (№ 182), а также Рекомендацию № 190 по тому же вопросу. В статье 3 Конвенции “наихудшие формы детского труда” определяются как включающие:

- “а) все формы рабства или практику, сходную с рабством, как, например, продажа детей и торговля ими, долговая кабала и крепостная зависимость, а также принудительный или обязательный труд, в том числе принудительную или обязательную вербовку детей для использования их в вооруженных конфликтах;
- б) использование, вербовку или предложение ребенка для занятия проституцией, для производства порнографической продукции или для порнографических представлений;
- с) использование, вербовку или предложение ребенка для занятия противоправной деятельностью, в частности для производства и продажи наркотиков, как они определены в соответствующих международных договорах;
- д) работу, которая по своему характеру или условиям, в которых она выполняется, может нанести вред здоровью, безопасности или нравственности детей”<sup>219</sup>.

## 2. Организация Объединенных Наций и детский труд

128. В определениях рабства и работорговли, содержащихся в Конвенции о рабстве, нет конкретного упоминания о рабстве применительно к детям. Совершенно очевидно, что на том этапе отношение правительств к детскому труду было несколько двойственным и, вероятно, более терпимым, нежели сегодня. К моменту разработки Дополнительной конвенции отношение к нему изменилось, и, помимо четкого запрещения долговой кабалы применительно к взрослым и детям, в нее было включено конкретное упоминание эксплуатации подростков<sup>220</sup>.

<sup>215</sup> International Programme on the Elimination of Child Labour (IPEC), ILO (1997), p. 3.

<sup>216</sup> Конвенция о минимальном возрасте для приема на работу, сноска 159 выше.

<sup>217</sup> Там же, статья 7, пункт 1, и статья 7, пункт 4.

<sup>218</sup> Там же, статья 3, пункт 1.

<sup>219</sup> Конвенция о наихудших формах детского труда, сноска 52 выше, статья 3.

<sup>220</sup> Дополнительная конвенция косвенно запрещает также эксплуатацию труда девушек в контексте ранних браков. В своем докладе Ханс Энген отметил, что Дополнительная конвенция об упразднении рабства была необходима для того, чтобы охватить “сходную с рабством практику, не охваченную Конвенцией о рабстве 1926 года”, документ Организации Объединенных Наций E/2673 (1955 год).

129. Дополнительная конвенция предусматривает также запрещение “любого института или обычая, в силу которого ребенок или подросток моложе 18 лет передается одним или обоими своими родителями или своим опекуном другому лицу, за вознаграждение или без такового, с целью эксплуатации этого ребенка или подростка или его труда”<sup>221</sup>. Это положение было конкретно ориентировано на практику “фиктивного усыновления”, однако фактически оно охватывает более широкий спектр различных видов практики, связанных с эксплуатацией детей<sup>222</sup>.

### 3. Стратегии по обеспечению осуществления

130. Комиссия по правам человека приняла Программу действий по ликвидации эксплуатации детского труда (Программа действий), в которой следующие три формы детского труда были определены как международные преступления, составляющие нарушения международных норм в области борьбы против рабства:

- торговля детьми и аналогичная практика (включая фиктивное усыновление);
- детская порнография, торговля детской порнографией и международная торговля детьми в аморальных целях;
- использование несовершеннолетней прислуги, низводимой до положения рабов<sup>223</sup>.

Программа действий предлагает принять “энергичные репрессивные меры” для искоренения подобной практики и содержит призыв к государствам провести обзор законодательства, “с тем чтобы предусмотреть в нем полное запрещение найма детей” в следующих семи областях:

- a) наем детей до достижения ими обычного возраста, установленного в соответствующей стране для завершения начального образования;
- b) наем несовершеннолетней прислуги;
- c) работа в ночное время;
- d) работа в опасных или вредных для здоровья условиях;
- e) деятельность, связанная с проституцией, порнографией и иными формами секс торговли и сексуальной эксплуатации;
- f) работа, связанная с оборотом и производством незаконных наркотических средств;
- g) работа, сопровождающаяся унижающим достоинство или жестоким обращением<sup>224</sup>.

### 4. Конвенция о правах ребенка

131. Конвенция Организации Объединенных Наций о правах ребенка содержит один из наиболее конкретных и всеобъемлющих сводов обязательств государств в области искоренения наихудших форм детского труда. В статье 32 Конвенции о правах ребенка признается право ребенка на защиту от экономической эксплуатации и от “выполнения любой работы, которая может представлять опасность для его здоровья или служить препятствием в получении им образования, либо наносить ущерб его здоровью и физическому, умственному, духовному, моральному и социальному развитию”<sup>225</sup>.

<sup>221</sup> Дополнительная конвенция, сноска 20 выше, пункт d) статьи 1.

<sup>222</sup> “Фиктивное усыновление” имеет место в том случае, когда семья, обычно испытывающая финансовые затруднения, отдает или продает ребенка более богатой семье – официально для усыновления, но на самом деле для работы по дому в этой богатой семье, причем ребенок не может рассчитывать на такое же положение или такое же обращение, как обычные дети в усыновляющей его семье. Имеется также немало сообщений о сходной с этим практике, когда детей направляют в семьи родственников или других лиц, которые, по мнению родителей ребенка, должны позаботиться о его обучении, но на самом деле эксплуатируют труд этого ребенка. Наиболее обширную группу детей, находящихся в подобном положении, количество которых исчисляется сегодня миллионами, причем в основном это – девочки, составляют дети, работающие в качестве домашней прислуги и проживающие в семьях своих хозяев.

<sup>223</sup> Программа действий по ликвидации эксплуатации детского труда, резолюция 1993/79 Комиссии по правам человека, документ Организации Объединенных Наций E/CN.4/1993/122, пункт 14.

<sup>224</sup> Там же, пункт 20.

<sup>225</sup> Конвенция о правах ребенка, сноска 156 выше, статья 32.



132. Статьи 34, 35 и 36 Конвенции о правах ребенка ориентированы на конкретные аспекты эксплуатации детей. Статья 34 обязывает государства-участники защищать детей от “всех форм сексуальной эксплуатации и сексуального совращения” и принимать для этого “на национальном, двустороннем и многостороннем уровне все необходимые меры”. Эту статью следует рассматривать в комплексе с содержащимся в статье 19 Конвенции общим положением относительно защиты детей от всех форм физического или психологического насилия.

133. Статья 35 предусматривает защиту детей от похищения, торговли и контрабанды – как между странами, так и в пределах одной страны. Это положение является более широким, а следовательно и обеспечивает более эффективную защиту, чем Конвенция о борьбе с торговлей людьми, поскольку оно не увязывает торговлю детьми с сексуальной эксплуатацией<sup>226</sup>. Статья 35 является также более широкой, чем статья 34, которая касается исключительно детской порнографии и проституции. Актуальное значение имеет также статья 11 Конвенции, в которой предусмотрено, что государства-участники должны принимать меры для “борьбы с незаконным перемещением и невозвращением детей из-за границы”. Статья 21 регулирует систему международного усыновления и предусматривает, что усыновление не должно приводить к получению неоправданных финансовых выгод. Статья 36 закрепляет еще более широкую, хотя и менее конкретную гарантию, требующую от государств-участников защищать “ребенка от всех других форм эксплуатации, наносящих ущерб любому аспекту благосостояния ребенка”.

134. Комитет по правам ребенка, созданный согласно Конвенции о правах ребенка для осуществления контроля за соблюдением ее положений со стороны государств, сформулировал рекомендации в отношении путей достижения ликвидации рабства применительно к детям. Основное внимание Комитет уделил обеспечению свободы детей от экономической эксплуатации и дискриминации, а также их правам на надлежащую семейную поддержку и образование<sup>227</sup>. Комитет подчеркнул, что обязательное образование является важным фактором в деле ликвидации детского труда, и решил координировать выполнение своего мандата с деятельностью, осуществляемой в рамках МОТ и Программы ЮНИСЕФ для детей, находящихся в особо сложных условиях.

135. Комитет поддержал усилия Комиссии по правам человека, в рамках которой были разработаны Факультативные протоколы к Конвенции о правах ребенка, первый из них – касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, а второй – касающийся участия детей в вооруженных конфликтах. Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах, призван обеспечить защиту детей от принудительного привлечения в ряды боевых формирований и от принуждения к активному участию в любых вооруженных конфликтах<sup>228</sup>. В статье 38 Конвенции о правах ребенка предусмотрено, что “[п]ри вербовке из числа лиц, достигших 15-летнего возраста, но которым еще не исполнилось 18 лет, государства-участники стремятся отдавать предпочтение лицам более старшего возраста”<sup>229</sup>.

136. Статья 3 а) Конвенции МОТ № 182 запрещает “принудительную или обязательную вербовку детей для использования их в вооруженных конфликтах”<sup>230</sup>. Это положение, по всей видимости, позволяет участникам боевых действий разрешать подросткам в возрасте 15, 16 и 17 лет вступать в вооруженные силы на добровольной основе, но запрещает призыв в случае вероятности того, что лица, не достигшие 18-летнего возраста, будут мобилизованы для участия в боевых действиях.

<sup>226</sup> “A New Kind of Trafficking: Child Beggars in Asia”, World of Work, International Labour Office, vol. 26 (1998) p. 17.

<sup>227</sup> Рекомендации, касающиеся экономической эксплуатации детей, доклад Комитета по правам ребенка, Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок девятая сессия, Дополнение № 41 (A/49/41) (1994 год), пункт 572 b).

<sup>228</sup> Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах, резолюция № 54/263 Генеральной Ассамблеи от 25 мая 2000 года, приложение I, еще не вступил в силу; см. доклад Рабочей группы по проекту факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах, о работе ее шестой сессии, документ Организации Объединенных Наций E/CN.4/2000/74 (2000 год); C. Goodwin-Gill and I. Cohn, *Child Soldiers: The Role of Children in Armed Conflicts* (1994); see also C. Hamilton and T. Abu El Haj, “Armed Conflict and the Protection of Children in International Law”, *International Journal of Child Rights*, vol. 5 (1997), p. 1.

<sup>229</sup> Факультативный протокол, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, сноска 150 выше. Более подробную информацию см. в разделе “Торговля детьми” выше.

<sup>230</sup> Конвенция о наихудших формах детского труда, сноска 52 выше, пункт а) статьи 3; см. также Граса Машел, *Последствия вооруженных конфликтов для детей*, документ Организации Объединенных Наций A/51/306 (1996 год); *The Position of the ICRC on the Optional Protocol to the Convention on the Rights of the Child* (1997).

137. Некоторые государства допускают набор добровольцев с 16 летнего возраста и выступают против повышения минимального возраста призыва в вооруженные силы до 18 лет. Эта позиция отражена в Римском статуте Международного уголовного суда, куда были включены положения, квалифицирующие в качестве преступления в контексте международных и внутренних вооруженных конфликтов набор или вербовку “детей в возрасте до 15 лет в состав национальных вооруженных сил или их использование для активного участия в боевых действиях”<sup>231</sup>. Новый Протокол к Конвенции о правах ребенка повышает защищенность детей от вербовки для участия в вооруженных конфликтах<sup>232</sup>.

## I. Прочие проблемы

138. Рабочая группа по современным формам рабства занимается рассмотрением ряда других проблем, включая апартеид, колониализм, торговлю человеческими органами и инцест. Хотя в целом эти виды практики представляют собой серьезные нарушения, некоторые из них, включая апартеид и колониализм, могут не входить в сферу охвата международных конвенций об упразднении рабства.

### 1. Апартеид и колониализм

139. К моменту создания Рабочей группы по проблемам рабства в 1974 году вопрос о “рабстве во всех его формах” уже рассматривался как включающий “сходную с рабством практику апартеида и колониализма”. Проблема апартеида и колониализма была рассмотрена на первой сессии Рабочей группы в 1975 году, и было отмечено, что в рамках Организации Объединенных Наций существуют различные другие органы, занимающиеся аналогичными вопросами, такие, как Комитет по апартеиду и Рабочая группа экспертов по Южной Африке. Рабочая группа по проблемам рабства подчеркнула, что “[о]тсутствие всеобъемлющего и подробного исследования о взаимозависимости между апартеидом, колониализмом и рабством было сочтено как затрудняющее задачу Рабочей группы по проведению обзора сходных с рабством практик апартеида и колониализма”<sup>233</sup>.

140. На последующих сессиях Рабочая группа рассматривала информацию по проблеме апартеида и получала информацию о положении на колонизированных территориях. Например, в 1983 году в своих выводах и рекомендациях Рабочая группа отметила, что она “признает, что апартеид является практикой, сходной с рабством, и коллективной формой рабства”, и предложила переименовать ее в “Рабочую группу по борьбе с рабством, апартеидом, жестокими формами эксплуатации и унижением достоинства человека”<sup>234</sup>. Это предложение в итоге не было принято.

141. Самая последняя рекомендация Рабочей группы по вопросу о “сходной с рабством практике апартеида и колониализма” была издана в 1992 году, когда Рабочая группа напомнила о своих прежних рекомендациях посвящать больше внимания положению уязвимых групп населения, в частности женщин и детей, и постановила уделять “повышенное внимание путям и средствам оказания помощи жертвам апартеида в целях смягчения последствий этого явления”<sup>235</sup>.

### 2. Всемирная конференция по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости; историческая ответственность и возмещение

142. Чем дольше люди удерживаются в состоянии рабства, тем труднее становится их последующая реинтеграция в исходную социальную среду. Исходя из этого, необходимо

<sup>231</sup> Римский Заключительный акт, статья 8, пункт 2 b) xxvi), и статья 8, пункт 2 e) vii) (A/CONF.183/10) (1998 год).

<sup>232</sup> Доклад Рабочей группы по проекту Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах, о работе ее шестой сессии, документ Организации Объединенных Наций E/CN.4/2000/74 (2000 год).

<sup>233</sup> Доклад Рабочей группы по проблемам рабства о работе ее первой сессии, документ Организации Объединенных Наций E/CN.4/Sub.2/AC.2/3 (1975 год), пункт 16.

<sup>234</sup> Доклад Рабочей группы по проблемам рабства о работе ее девятой сессии, документ Организации Объединенных Наций E/CN.4/Sub.2/1983/27 (1982 год), рекомендации 3 и 13.

<sup>235</sup> Доклад Рабочей группы по современным формам рабства о работе ее семнадцатой сессии, документ Организации Объединенных Наций E/CN.4/Sub.2/1992/34, стр. 28-29.

обеспечить по возможности безотлагательное освобождение их из рабского состояния и осуществлять это упорядоченным путем, чтобы не поставить под угрозу их физическое или психическое благополучие. Для того чтобы жертва не вернулась вновь в рабское состояние, особенно важно предусмотреть меры реабилитации после ее освобождения. Зачастую после своего освобождения из рабства или подневольного состояния его жертвы вынуждены жить в нищете, не имея достаточного или вообще никакого образования или профессиональной подготовки, за исключением того, что им приходилось делать в условиях рабства; кроме того, они могут бояться возмездия со стороны лица, удерживавшего их в таком состоянии, и могут подвергаться изоляции или отчуждению со стороны их семей и общин. Во всех этих обстоятельствах у жертв может не оставаться практически никакого выбора за исключением возвращения в рабское состояние в качестве единственного средства выживания.

143. В последние годы международное сообщество уделяет все больше внимания вопросам возмещения отдельным жертвам нарушений прав человека. В 1993 году Тео ван Бовен, Специальный докладчик Подкомиссии по вопросам права на реституцию, компенсацию и реабилитацию в отношении жертв грубых нарушений прав человека и основных свобод, пришел к заключению, что рабство и сходная с рабством практика являются нарушениями прав человека, которые дают основания для права жертвы на возмещение<sup>236</sup>. В заключительной части своего доклада ван Бовен представил комплекс основных принципов и руководящих положений, касающихся возмещения. В соответствии с этими руководящими положениями государствам необходимо обеспечить возмещение жертвам нарушений прав человека и гуманитарного права<sup>237</sup>, включая реституцию<sup>238</sup>, компенсацию<sup>239</sup>, реабилитацию<sup>240</sup>, сатисфакцию и гарантии неповторения случившегося<sup>241</sup>.

144. Существует целый ряд договоров и других международных соглашений, которые предусматривают предоставление возмещения жертвам нарушений прав человека, хотя и только в каком-либо конкретном контексте, который рассматривается в каждом из этих соглашений<sup>242</sup>.

<sup>236</sup> Документ Организации Объединенных Наций E/CN.4/Sub.2/1993/8, подпункт 1 пункта 137.

<sup>237</sup> Документ Организации Объединенных Наций E/CN.4/Sub.2/1993/8, пункт 137.

<sup>238</sup> При реституции следует восстановить первоначальное положение пострадавшего лица, существовавшее до нарушения международных норм в области прав человека или гуманитарного права, документ Организации Объединенных Наций E/CN.4/2000/62, пункт 22.

<sup>239</sup> Компенсация должна охватывать любой поддающийся экономической оценке ущерб в результате нарушений международных норм в области прав человека и гуманитарного права, документ Организации Объединенных Наций E/CN.4/2000/62, пункт 23.

<sup>240</sup> Реабилитация должна включать в себя оказание жертве медицинской и психологической помощи, а также юридических и социальных услуг, документ Организации Объединенных Наций E/CN.4/2000/62, пункт 24.

<sup>241</sup> Сатисфакция и гарантии неповторения случившегося включают действия, которые обеспечивают прекращение нарушений в отношении жертвы, а также недопущение повторения таких нарушений, документ Организации Объединенных Наций E/CN.4/2000/62, пункт 25.

<sup>242</sup> См., например, Международный пакт о гражданских и политических правах, сноска 27 выше, пункт 3 статьи 2; Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, сноска 77 выше; Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, резолюция 39/46 Генеральной Ассамблеи от 10 декабря 1984 года, приложение, вступила в силу 26 июня 1987 года, статьи 14 и 22; Конвенцию о борьбе с торговлей людьми и с эксплуатацией проституции третьими лицами, сноска 83 выше, статьи 16, 19, 20 и 96; Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации, United Nations Treaty Series, vol. 660, p. 195 (русский текст - стр. 240), вступила в силу 4 января 1969 года, статьи 6 и 11; Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, сноска 144 выше; Конвенцию о правах ребенка, сноска 156 выше, статья 39; Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, сноска 101 выше, пункт 2 статьи 14 и статья 25; Протокол о торговле людьми, сноска 28 выше, пункт 78; Протокол о незаконном ввозе мигрантов, сноска 74 выше, пункты 57 и 59; Римский статут Международного уголовного суда, сноска 23 выше, статья 75; Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, резолюция 45/158 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1990 года, приложение, статья 83; Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах, сноска 228 выше, статьи 6 и 7; Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, сноска 149 выше, статьи 8 и 9; проект Декларации о правах коренных народов (E/CN.4/Sub.2/1994/2/Add.1), статьи 7, 10, 27, 39 и 72; Декларацию основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью, резолюция 40/34 Генеральной Ассамблеи от 29 ноября 1985 года, приложение, пункты 4, 5, 7, 8-17, 19 и 21; Декларацию о защите всех лиц от насильственных исчезновений, резолюция 47/133 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1992 года, статьи 5 и 19; Декларацию о защите всех лиц от пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, резолюция 3452 (XXX) Генеральной Ассамблеи от 9 декабря 1975 года, приложение, статья 11; Американскую конвенцию о правах человека, O.A.S. Treaty Series No. 36, United Nations Treaty Series, vol. 1144, p. 123, вступила в силу 18 июля 1978 года, OEA/Ser.L.V/II.82 doc. 6 rev.1 (1992), p. 25, статьи 2, 10, 25 и 63; Африканскую хартию прав человека и народов, OAU Doc. CAB/LEG/67/3 rev.5, International Legal Materials, vol. 21, p. 58 (1982), вступила в силу 21 октября 1986 года, статьи 1 и 7; [Европейскую] Конвенцию о защите прав человека и основных свобод, United Nations Treaty Series, vol. 213, p. 222, вступила в силу 3 сентября 1953 года с поправками, внесенными Протоколами № 3, 5, 8 и 11, которые вступили в силу 21 сентября 1970 года, 20 декабря 1971 года, 1 января 1990 года и 1 ноября 1998 года, соответственно, статья 13.

Кроме того, Подкомиссия Организации Объединенных Наций по поощрению и защите прав человека приняла ряд резолюций, которые призывают государства предоставлять компенсацию и другие виды возмещения жертвам нарушений прав человека<sup>243</sup>. Подкомиссия рассмотрела вопрос о возмещении в нескольких резолюциях, принятых в ходе подготовки Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости (ВКПР), которая состоялась в Дурбане (Южная Африка) в 2001 году<sup>244</sup>. 6 августа 2001 года Подкомиссия приняла следующую резолюцию:

“обращая внимание международного сообщества на случаи массовых и вопиющих нарушений прав человека, которые должны рассматриваться в качестве преступлений против человечности и которые до настоящего времени пользовались безнаказанностью, несмотря на тяжелые страдания, которые рабство, колониализм и захватнические войны принесли...”

и признавая, что “историческая ответственность соответствующих держав перед народами, которые они колонизировали или низвели до состояния рабства, должна стать предметом торжественного и официального признания и повлечь за собой возмещение”<sup>245</sup>.

145. Подкомиссия приняла 15 августа 2001 года еще одну резолюцию, в которой она предложила ВКПР обратить особое внимание на некоторые вопросы, включая:

“связь между современными формами рабства и расовой и иной дискриминацией по признаку родового происхождения;

последствия массовых и вопиющих нарушений прав человека, которые представляют собой преступления против человечности и которые происходили в период рабства, колониализма и захватнических войн;

современные реалии, порожденные рабством и колониализмом, включая правовые последствия работорговли и положение лиц африканского происхождения, проживающих на всех континентах, включая Европу; [и]...

признание, средства правовой защиты, механизмы восстановления прав и возмещение жертвам расовой дискриминации и потомкам жертв расизма, включая, например, позитивные действия и компенсацию, выпуск учебников, точно отражающих исторические события, строительство памятников и организацию комиссий по установлению истины, а также независимые механизмы наблюдения за эффективностью средств правовой защиты и механизмов восстановления прав”<sup>246</sup>.

146. Декларация признает, что трансатлантическая торговля рабами и рабство представляли собой “вопиющие трагедии” в истории и являются в настоящее время одним из источников расизма и связанной с ним нетерпимости<sup>247</sup>, однако при этом она практически ничего не

<sup>243</sup> См., например, документ Организации Объединенных Наций E/CN.4/RES/1999/33, Право на возмещение ущерба, компенсацию и реабилитацию для жертв; документ Организации Объединенных Наций E/CN.4/RES/1999/40, Торговля женщинами и девочками; документ Организации Объединенных Наций E/CN.4/Sub.2/RES/1999/16, Систематические изнасилования, сексуальное рабство и сходная с рабством практика. См. также рассмотрение аналогичных вопросов в документе Организации Объединенных Наций E/CN.4/2000/66, Торговля женщинами и девочками.

<sup>244</sup> См., например, документ Организации Объединенных Наций E/CN.4/Sub.2/RES/2000/3, пункт 17.

<sup>245</sup> Резолюция 2001/1 Подкомиссии Организации Объединенных Наций по поощрению и защите прав человека, документ Организации Объединенных Наций E/CN.4/Sub.2/2001/L.1. В резолюции далее указывается:

“считая, что торжественное и официальное признание этой исторической ответственности по отношению к соответствующим народам должно включать такие конкретные и материальные аспекты, как восстановление достоинства пострадавших народов, активное сотрудничество в процессе развития, не ограниченное принимаемыми в настоящее время мерами по оказанию помощи в целях развития, списание задолженности, введение “налога Тобина”, передачу технологии на благо соответствующих народов и последовательное восстановление культурных объектов наряду с принятием мер по обеспечению их эффективной защиты,

считая существенно важным, чтобы предоставление возмещения действительно шло на благо народов, в частности наиболее обездоленных групп, с уделением особого внимания осуществлению их экономических, социальных и культурных прав,

выражая убежденность в том, что такое признание и такое возмещение послужат началом процесса, способствующего установлению между народами, которые история противопоставила друг другу, необходимого диалога в целях создания общества, основанного на понимании, терпимости и мире,

просит все соответствующие страны предпринять инициативы, позволяющие, в частности, путем обсуждения, основанного на достойной доверия информации, способствовать осознанию общественным мнением пагубных последствий периода рабства и колониализма”.

<sup>246</sup> Документ Организации Объединенных Наций E/CN.4/Sub.2/Res. 2001/11, пункт 12 а), b), c) и i).

<sup>247</sup> Декларация, пункт 13.

предусматривает в отношении какого-либо определенного возмещения для потомков жертв рабства. В Декларации указывается, что “некоторые государства взяли на себя инициативу принести извинения и, в соответствующих случаях, выплатили возмещение за совершенные грубые и массовые нарушения”<sup>248</sup>, и государствам предлагается изыскать соответствующие пути для восстановления достоинства жертв<sup>249</sup> и принять меры для ликвидации сохраняющихся последствий этой практики и исправления положения<sup>250</sup>. Кроме того, заключительная Декларация настойчиво рекомендует государствам обеспечить осуществление права жертв добиваться справедливого и адекватного возмещения и удовлетворения за ущерб<sup>251</sup>.

В заключение ВКПР признала, что “рабство и работорговля, включая трансатлантическую торговлю рабами, представляли собой вопиющие трагедии в истории человечества не только в силу их отвратительного варварства, но и с точки зрения масштабов и характера их организации, и особенно отрицания самой сущности жертв, и, кроме этого”, признала, что “рабство и работорговля являются преступлением против человечности и всегда должны были рассматриваться как таковые, в особенности трансатлантическая торговля рабами, а также являются одним из важных источников и проявлений расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, и что жители Африки и лица африканского происхождения, а также жители Азии и лица азиатского происхождения и коренные народы были жертвами этих актов и продолжают быть жертвами их последствий”.

### 3. Торговля человеческими органами

147. Отдельные упоминания о торговле человеческими органами содержатся в различных докладах, которые были подготовлены для представления Комиссии по правам человека, однако глобального обзора этой практики пока не существует<sup>252</sup>. Всемирная ассамблея здравоохранения приняла руководящие принципы, в которых установлены международные нормы, касающиеся трансплантации человеческих органов и возможности их коммерческого использования<sup>253</sup>. Эти руководящие принципы запрещают торговлю человеческими органами для целей получения коммерческой выгоды.

148. В 1991 году Рабочая группа по современным формам рабства выразила обеспокоенность по поводу информации, “согласно которой дети являются жертвами и даже лишаются жизни ради изъятия у них органов с целью коммерческой пересадки”<sup>254</sup>. Впоследствии Рабочая группа отметила, что “трудно получить конкретные доказательства указанных случаев и точную информацию о масштабах этого явления”, и просила Генерального секретаря призвать учреждения Организации Объединенных Наций и другие стороны “продолжать их расследования” по сообщениям о такой практике<sup>255</sup>.

149. В 1996 году Комиссия по правам человека просила Генерального секретаря изучить, в сотрудничестве с соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций, в частности ВОЗ, а также ИНТЕРПОЛом, “достоверность утверждений, касающихся изъятия органов и тканей детей и взрослых для коммерческих целей”<sup>256</sup>. Комиссия настоятельно призвала государства ужесточить действующее законодательство или принять новые законы для наказания всех, кто сознательно участвует в торговле человеческими органами, и в частности органами детей<sup>257</sup>.

<sup>248</sup> Декларация, пункт 100.

<sup>249</sup> Декларация, пункт 101.

<sup>250</sup> Декларация, пункт 102.

<sup>251</sup> Декларация, пункт 104.

<sup>252</sup> В. Мунтарбхорн, доклад по вопросу о торговле детьми, документ Организации Объединенных Наций E/CN.4/1991/51, пункты 23-25. Проблема торговли человеческими органами была также затронута Офелией Кальсетас Сантос в ее докладах по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии, представленных Генеральной Ассамблее, документ Организации Объединенных Наций A/50/456, пункт 49, и Комиссии по правам человека, документ Организации Объединенных Наций E/CN.4/1996/100, пункты 41-48.

<sup>253</sup> World Health Organization, Human Organ Transplantation, A Report on Developments Under the Auspices of WHO (1987-1991) (1991); Всемирная ассамблея здравоохранения, сорок четвертая сессия, резолюция WHA44.25.

<sup>254</sup> Доклад Рабочей группы по современным формам рабства о работе ее шестнадцатой сессии, документ Организации Объединенных Наций E/CN.4/Sub.2/1991/41, пункт 138.

<sup>255</sup> Доклад Рабочей группы по современным формам рабства о работе ее девятнадцатой сессии, документ Организации Объединенных Наций E/CN.4/Sub.2/1994/33, рекомендация 2 b).

<sup>256</sup> Резолюция 1996/61 Комиссии по правам человека; доклад Рабочей группы по современным формам рабства о работе ее двадцать первой сессии, документ Организации Объединенных Наций E/CN.4/Sub.2/1996/24.

<sup>257</sup> Резолюция 1996/61 Комиссии по правам человека, сноска 256 выше; Программа действий по предотвращению торговли людьми и эксплуатации проституции третьими лицами, документ Организации Объединенных Наций E/CN.4/Sub.2/1995/28/Add.1, статья 28.

150. Включив “извлечение органов” в определение эксплуатации, Протокол о торговле людьми вменяет в обязанность государств рассматривать извлечение органов в качестве уголовно наказуемого деяния, если оно осуществляется путем угрозы силой или ее применения или других форм принуждения, похищения, обмана или мошенничества. Кроме того, Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, обязывает государства рассматривать в качестве преступления “предложение, передачу или получение какими бы то ни было средствами ребенка с целью... b) передачи органов ребенка за вознаграждение”.

#### 4. Инцест

151. До 1993 года инцест не считался формой рабства и конкретно не включался в сферу охвата существующих определений рабства или подневольного состояния детей, существующих в системе международного права. В мае 1993 года Рабочая группа по современным формам рабства занялась рассмотрением этой проблемы и выразила обеспокоенность практикой инцеста и сексуального надругательства над детьми в рамках семьи, отметив при этом, что такая практика, “по всей видимости, является самой обычной, самой распространенной, заслуживающей самого решительного осуждения, самой постыдной, социально неприемлемой, не совместимой с нормами морали и наносящей ущерб духовному развитию формой предательства интересов детей из всех возможных современных форм рабства”<sup>258</sup>.

152. В Программе действий Комиссии по правам человека по предотвращению торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, принятой в 1992 году, отмечается, что “кровосмешение или сексуальные злоупотребления в семье... могут привести ребенка к занятию проституцией”<sup>259</sup>, и содержится настоятельный призыв к государствам принять надлежащие законодательные, административные, социальные и просветительские меры с целью защитить детей от всех форм злоупотреблений, пока те находятся на содержании родителей, попечителей, опекунов или каких-либо других лиц.

153. Рабочая группа по современным формам рабства рассматривала вопрос об инцесте в своей повестке дня в качестве “еще одной формы эксплуатации”, но не обязательно как одну из современных форм рабства. В проекте рекомендаций, принятых в конце двадцать шестой сессии в 2001 году, Рабочая группа выразила свою обеспокоенность в связи с распространенностью инцеста и других видов сексуальных посягательств в отношении детей и их эксплуатации, в связи с чем она приняла решение продолжить рассмотрение вопроса о способах борьбы против сексуальных злоупотреблений в семье<sup>260</sup>.

154. Инцест является также предметом озабоченности Комитета по правам ребенка, причем не столько как форма рабства, сколько как одна из форм пагубного злоупотребления в отношении детей, противоречащая положениям Конвенции о правах ребенка. Он подпадает под действие положений уголовного кодекса и социального законодательства большинства, если не всех, стран. Инцест и другие формы злоупотреблений в отношении детей представляют собой серьезное нарушение Конвенции о правах ребенка, однако вряд ли можно говорить о том, что инцест входит в сферу действия международных конвенций об упразднении рабства<sup>261</sup>.

<sup>258</sup> Доклад Рабочей группы по современным формам рабства о работе ее восемнадцатой сессии, документ Организации Объединенных Наций E/CN.4/Sub.2/1993/30, стр. 39. Использованная формулировка взята непосредственно из свидетельских показаний, представленных на этой сессии жертвой инцеста.

<sup>259</sup> Резолюция 1992/74 Комиссии по правам человека, документ Организации Объединенных Наций E/CN.4/Sub.2/1991/41, пункт 46.

<sup>260</sup> Доклад Рабочей группы по современным формам рабства о работе ее двадцать шестой сессии, документ Организации Объединенных Наций E/CN.4/Sub.2/2001/30. Использованная формулировка взята непосредственно из свидетельских показаний, представленных на этой сессии жертвой инцеста.

<sup>261</sup> Хотя взаимосвязь между понятиями рабства и инцеста официально не установлена, она косвенно признана национальными судами некоторых стран. Akhil Reed Amar and Daniel Widawsky, “Child Abuse as Slavery: A Thirteenth Amendment Response to DeShaney”, *Harvard Law Review*, vol. 106 (1992), p. 1359 (рассматривается дело, когда истец настаивал на том, что в Соединенных Штатах злоупотребления в отношении детей подпадают под действие Поправки XIII к Конституции, которая запрещает практику рабства или содержания в подневольном состоянии; это утверждение было отвергнуто судами Соединенных Штатов. Было указано, что инцест является одним из видов злоупотреблений в отношении детей и соответственно не подпадает под действие Поправки XIII).

### III. МЕЖДУНАРОДНЫЕ МЕХАНИЗМЫ КОНТРОЛЯ

155. Основная обязанность по обеспечению защиты прав человека для населения в каждой конкретной стране, включая, естественно, запрещение рабства и практики, сходной с рабством, лежит на национальных властях<sup>262</sup>. Вместе с тем усилия национальных властей подкрепляются международными нормами и процедурами в области прав человека, направленными на осуществление и обеспечение соблюдения международных договоров по правам человека. Например, Международный пакт о гражданских и политических правах запрещает “рабство и работорговлю... во всех их видах” (статья 8) и предусматривает создание Комитета по правам человека для осуществления контроля за соблюдением установленных положений. Этот договор и международное право в целом признают, что государство обязано “уважать и обеспечивать всем находящимся в пределах его территории и под его юрисдикцией лицам” гарантированные права и “принять необходимые меры в соответствии со своими конституционными процедурами и положениями [договора] для принятия таких законодательных или других мер, которые могут оказаться необходимыми для осуществления прав, признаваемых в [договоре]” (статья 2). Первоочередной характер ответственности национальных властей за обеспечение защиты прав человека находит подтверждение в одном из общих принципов международного права, согласно которому международные процедуры урегулирования задействуются лишь после исчерпания всех доступных внутренних средств<sup>263</sup>. Таким образом, между национальными и международными средствами контроля существуют важные связи, значимость которых нельзя недооценивать, однако настоящий раздел посвящен рассмотрению международных механизмов.

156. В системе международного права в области прав человека был сформирован ряд механизмов обеспечения выполнения соответствующих положений и контроля за их соблюдением. После того как в 1966 году был принят Международный пакт о гражданских и политических правах, во всех основных договорах по вопросам прав человека предусматривалось создание экспертного органа, аналогичного Комитету по правам человека, учрежденного согласно Международному пакту о гражданских и политических правах, для осуществления наблюдения за ходом выполнения этих соответствующих многосторонних конвенций посредством получения и рассмотрения периодических докладов правительств, ратифицировавших соответствующие договоры. Большинство таких договорных органов готовят выводы и рекомендации по итогам рассмотрения доклада каждого государства-участника. Договорные органы эпизодически издают также замечания или рекомендации общего порядка, в которых дается авторитетное толкование положений соответствующих договоров и обобщается опыт, накопленный в процессе рассмотрения докладов государств-участников. Кроме того, четыре договорных органа – Комитет по правам человека, Комитет по ликвидации расовой дискриминации, Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин и Комитет против пыток – могут получать сообщения от частных лиц с жалобами на нарушения соответствующих договоров и выносить по ним арбитражные решения в целях толкования и обеспечения применения договорных положений<sup>264</sup>.

157. Уже не на основе какого-либо конкретного договора по правам человека, а, скорее, опираясь на Устав Организации Объединенных Наций, Комиссия по правам человека Организации Объединенных Наций разработала ряд дополнительных механизмов для осуществления контроля за соблюдением прав человека. Одной из наиболее ощутимых мер, предпринимаемых Комиссией в отношении государства-нарушителя, является назначение специального докладчика, специального представителя или рабочей группы для проведения расследования и составления доклада о положении дел. Комиссия создала также институт тематических специальных докладчиков и рабочих групп, занимающихся конкретными видами нарушений, например проблемой торговли детьми<sup>265</sup>.

<sup>262</sup> Международный пакт о гражданских и политических правах, сноска 27 выше, статья 2. На частных лицах также лежит обязанность воздерживаться от практики рабства; см., например, Римский статут Международного уголовного суда, сноска 23 выше, статья 7 с).

<sup>263</sup> См., например, Международный пакт о гражданских и политических правах, сноска 27 выше, статья 41 с).

<sup>264</sup> Аналогичный механизм получения и рассмотрения жалоб разрабатывается для Комитета по экономическим, социальным и культурным правам. Следует отметить, что не имеется никаких сведений о наличии каких-либо индивидуальных сообщений, которые касались бы временных форм рабства.

<sup>265</sup> Эти тематические механизмы, как правило, уполномочены получать информацию от частных лиц, обращаться с непосредственными запросами к правительствам, посещать страны и заниматься поиском окончательных решений, позволяющих положить конец конкретным нарушениям. В силу их оперативности и способности действовать в отношении всех стран – вне зависимости от того, ратифицировала страна тот или иной конкретный договор или нет, – тематические процедуры являются наиболее эффективными инструментами системы Организации Объединенных Наций в области прав человека, позволяющими спасти человеческие жизни, останавливать пытки, находить исчезнувших людей и обеспечивать прочую защиту для частных лиц. Докладчики ежегодно представляют Комиссии всеобъемлющие доклады.

158. В 1996 году Генеральная Ассамблея санкционировала также учреждение должности Специального докладчика по вопросу о воздействии вооруженных конфликтов на детей. Этот механизм, именуемый сегодня как Специальный докладчик по вопросу о положении детей в вооруженных конфликтах, функционирует в сотрудничестве с ЮНИСЕФ и Управлением Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ). С начала 1990 годов росло количество полевых операций, проводимых УВКПЧ. В 2000 году во всем мире работало уже 27 служб УВКПЧ на местах, занимающихся вопросами прав человека<sup>266</sup>.

159. В 1970 году Экономический и Социальный Совет принял резолюцию 1503 (XLVIII), в которой он уполномочил Комиссию по правам человека принимать и рассматривать сообщения с утверждениями о существовании систематической практики грубых нарушений прав человека. За почти 30-летний период функционирования этой процедуры Комиссия рассмотрела ситуации более чем в 65 странах.

160. Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств (переименованная в 1999 году в Подкомиссию по поощрению и защите прав человека) с санкции Экономического и Социального Совета и Комиссии по правам человека учредила межсессионные рабочие группы – по современным формам рабства (1975 год), по коренным народам (1982 год) и по меньшинствам (1995 год).

161. Большинство международных механизмов обеспечения осуществления были разработаны уже после появления договоров, запрещающих рабство и практику, сходную с рабством. Поэтому эти договоры не имеют процедур, которые считаются сегодня необходимыми для осуществления контроля за соблюдением государствами их обязательств в области прав человека.

#### **А. Конвенции о рабстве**

162. Статья 7 Конвенции о рабстве предусматривает, что “Высокие договаривающиеся стороны обязуются сообщать друг другу и Генеральному секретарю... любые законы и постановления, которые они могут ввести с целью претворения в жизнь положений настоящей Конвенции”<sup>267</sup>. Существует также аналогичное обязательство уведомлять Генерального секретаря о любых мерах, принятых в сфере национального законодательства для осуществления положений Дополнительной конвенции (статья 8, пункт 2). В отличие от механизмов отчетности и контроля, предусматриваемых другими, более поздними соглашениями по вопросам прав человека, положения Конвенции о рабстве и Дополнительной конвенции, касающиеся представления сообщений, не устанавливают их периодичность и не конкретизируют их содержание. Но самое главное, договоры по проблеме рабства не предусматривают создания договорного органа, который был бы уполномочен получать доклады и составлять по ним свои замечания. Они не способны оказывать практически никакого влияния на характер выполнения государствами принятых обязательств и не имеют никакого эффективного механизма для обеспечения выполнения положений, направленных на упразднение рабства. Подкомиссия отметила, что этот пробел является “явным недостатком в мерах, предпринятых для устранения рабства, работорговли и подобных институтов и практики”<sup>268</sup>.

163. Согласно Конвенции о рабстве и Дополнительной конвенции, государства-участники соглашаются – но не обязаны – направлять информацию о мерах, принятых в соответствии с конвенциями о рабстве, Генеральному секретарю, который в свою очередь сообщает такую информацию Экономическому и Социальному Совету в целях ее обсуждения “для выработки дальнейших рекомендаций относительно упразднения рабства”<sup>269</sup>. Экономический и Социальный Совет не проявил особой активности в выполнении этой роли. Вместо этого он учредил Рабочую группу по проблемам рабства, впоследствии переименованную в Рабочую группу по современным формам рабства под эгидой Подкомиссии, для рассмотрения положения в области рабства на основе всей имеющейся информации.

<sup>266</sup> Управление Верховного комиссара по правам человека, присутствие правозащитных органов Организации Объединенных Наций на местах, см. [www.unhcr.ch/html/menu2/5/fielf.htm](http://www.unhcr.ch/html/menu2/5/fielf.htm).

<sup>267</sup> В 1953 году резолюцией 794 (VIII) от 23 октября 1954 года Генеральная Ассамблея утвердила Протокол о внесении изменений в Конвенцию о рабстве в целях ее перевода в систему Организации Объединенных Наций.

<sup>268</sup> Авад, сноска 21 выше, пункт 163.

<sup>269</sup> Дополнительная конвенция, сноска 20 выше, статья 8, пункт 3.



## В. Механизмы МОТ

164. МОТ с первых же лет своего существования стремилась создать такой метод контроля, который был бы приемлемым для всех государств-участников. Процесс МОТ широко признан в качестве одной из наиболее эффективных систем надзора, и многие из существующих процедур отчетности в рамках других договоров по вопросам прав человека «многим обязаны обширному опыту представления докладов по различным конвенциям, принятым под эгидой МОТ»<sup>270</sup>. В рамках МОТ основная система обеспечения применения международных норм труда основана на докладах, получаемых от правительств, которые рассматриваются Комитетом экспертов по применению конвенций и рекомендаций. Статья 22 Устава МОТ предусматривает, что все государства должны периодически представлять доклады по конвенциям, участниками которых они являются.

165. Функционирование этого механизма начинается с представления докладов со стороны правительств. Первоначально доклады должны были представляться ежегодно по всем ратифицированным конвенциям. Впоследствии в связи с ростом числа конвенций и членов МОТ эта система неоднократно пересматривалась. Сегодня периодичность представления докладов установлена на основе принципа приоритетности наиболее важных конвенций, например, касающихся основных прав человека, по которым подробные доклады подлежат представлению раз в два года; доклады по другим конвенциям должны представляться каждые пять лет. Административный совет МОТ постановил, что по некоторым конвенциям, которые со временем утратили свою актуальность, доклады более не требуются.

166. Доклады тщательно рассматриваются персоналом МОТ, который готовит проект замечаний для Комитета экспертов - группы видных специалистов из различных стран, которая собирается на ежегодной основе. Доклады и проекты замечаний рассматриваются затем Комитетом экспертов, который составляет юридические оценки на своих закрытых заседаниях. Используя доклады, представленные правительствами, в качестве отправной точки, Комитет учитывает также другие имеющиеся официальные или надежные данные, например, информацию, собранную в ходе осуществления миссий МОТ по установлению прямых контактов, доклады органов системы Организации Объединенных Наций и других международных учреждений, а также материалы, представленные организациями работодателей и трудящихся. Эти дополнительные источники информации могут иметь важное значение для оценки степени выполнения конвенций на практике.

167. Комитет экспертов ежегодно представляет доклады Комитету Конференции по применению конвенций и рекомендаций - трехстороннему комитету Международной конференции труда<sup>271</sup>. Комитет Конференции собирается в ходе ежегодных сессий Международной конференции труда и на открытых заседаниях обсуждает некоторые из наиболее важных вопросов, переданных ему Комитетом экспертов. Комитет Конференции составляет доклад, принимаемый на пленарном заседании Конференции, который препровождается соответствующим правительствам и в котором конкретно указывается, какие аспекты надлежит осветить в следующем докладе. Хотя мнения Комитета экспертов не носят обязательного характера для государств-участников, они являются довольно авторитетными и во многих случаях принимаются в качестве руководства к действию. Они служат полезным источником информации в отношении значения и применения обязательств, закрепленных в конвенциях МОТ<sup>272</sup>.

168. Второй механизм контроля, функционирующий в рамках МОТ, предполагает проведение расследований в связи с заявлениями о несоблюдении государствами их обязательств по той или иной ратифицированной ими конвенции. Это - механизм, позволяющий МОТ рассматривать ситуации, связанные с заявлениями о несоблюдении государством-участником какого-либо ратифицированного им договора, и находить для них общее решение. Согласно статье 24 Устава

<sup>270</sup> Martin Scheinin, "International Mechanisms and Procedures for Implementation", in *An Introduction to the International Protection of Human Rights*, Rajja Hanski and Markku Suksi (eds.), 1997, p. 56; см. также E.A. Landy, *The Effectiveness of International Supervision: Thirty Years of ILO Experience*, 1966.

<sup>271</sup> Полномочия обоих комитетов основаны на решениях Международной конференции труда и Административного совета МОТ. См. N.Valticos and G. von Potobsky, *International Labour Law*, 1994, pp. 239-245.

<sup>272</sup> Статья 37 Устава МОТ предусматривает механизм передачи любого спора, касающегося толкования какого-либо положения Конвенции, на разрешение Международного Суда. Хотя этот форум и является единственным органом, уполномоченным давать окончательное толкование, эта процедура использовалась всего один раз - в 1932 году.

МОТ, любая организация предпринимателей или трудящихся может сделать представление о том, что определенное государство нарушает принятые им обязательства, однако эта процедура не может задействоваться частными лицами, утверждающими о том, что они являются жертвами нарушения какой-либо конвенции МОТ. В случае установления факта приемлемости представления Административный совет МОТ назначает трехсторонний комитет<sup>273</sup>. Доклад комитета, включающий ответ правительства на представленные утверждения, направляется Административному совету для принятия. Если ответ правительства признается неприемлемым, Административный совет может в порядке санкции вынести постановление о публикации представления и ответа. Эта чрезвычайная процедура была задействована лишь однажды, во всех остальных случаях материалы передавались в Комитет экспертов в соответствии с обычными процедурами системы контроля.

169. Этот второй механизм может также задействоваться в контексте статьи 26 Устава МОТ, в соответствии с которой одно государство может подавать жалобу на другое государство в связи с несоблюдением положений ратифицированного договора. Этот механизм межгосударственных жалоб задействовался очень редко. Административный совет также может применять такую процедуру и передавать жалобу в Комиссию по расследованию<sup>274</sup>. Комиссия составляет доклад, в котором излагаются факты и соответствующие правовые аспекты, а также предлагаются рекомендации в отношении путей решения проблемы. Соответствующее правительство должно в течение трехмесячного срока указать, принимает ли оно рекомендации Комиссии, а если нет – то намерено ли оно передать спор в Международный Суд. Эта возможность обжалования не использовалась ни разу, поскольку в большинстве случаев рекомендации Комиссии по расследованию принимались<sup>275</sup>. Если правительство не выполняет рекомендации, содержащиеся в докладе, Административный совет может, согласно статье 33 Устава МОТ, рекомендовать Международной конференции труда предпринять “такие действия, какие она сочтет целесообразными для обеспечения выполнения этих рекомендаций”<sup>276</sup>.

170. В 1998 году был издан доклад Комиссии по расследованию, назначенной согласно статье 26 Устава МОТ для рассмотрения вопроса о соблюдении Мьянмой конвенций о принудительном труде, в котором изложены выводы и рекомендации, сделанные этой Комиссией. В докладе четко указано на “международную норму в сфере труда, которая обеспечивает защиту одного из основных прав человека – права не подвергаться рабству или принудительному труду в какой бы то ни было форме”<sup>277</sup>. Комиссия по расследованию подтверждает, что международное право однозначно запрещает любое применение принудительного или обязательного труда и что любое лицо, “нарушающее эту императивную норму, виновно в совершении преступления”<sup>278</sup>. Через год после опубликования этого доклада Международная конференция труда приняла резолюцию, в которой она осудила правительство Мьянмы за неизменные нарушения Конвенции № 29 и постановила прекратить предоставление Мьянме средств на цели развития со стороны МОТ и приостановить право ее участия в заседаниях МОТ, за исключением тех, которые направлены на обеспечение выполнения рекомендаций о прекращении практики принудительного труда.

## 1. Декларация МОТ об основополагающих принципах и правах в сфере труда

171. На своей восьмидесятой шестой сессии в 1998 году Международная конференция труда приняла Декларацию МОТ об основополагающих принципах и правах в сфере труда и Механизм ее реализации<sup>279</sup>. Цель этой Декларации состояла в том, чтобы установить перечень норм, которые будут применяться в глобальном масштабе, даже если соответствующие конвенции пока не ратифицированы некоторыми государствами-участниками.

<sup>273</sup> Standing Orders concerning the Procedure for the Examination of Representations under Articles 24 and 25 of the Constitution of the ILO. ILO Official Bulletin, vol. 64, Series A, No. 1, 1981, p. 93.

<sup>274</sup> International Labour Office, *Impact of International Labour Conventions and Recommendations*, 1976, p. 68, см. также Klaus Samson, “The Standard Setting and Supervisory System of the ILO”, in *An Introduction to the International Protection of Human Rights*, сноска 270 выше, стр. 170.

<sup>275</sup> Там же.

<sup>276</sup> Там же.

<sup>277</sup> Patrick Bolle, “Supervising Labour Standards and Human Rights: The Case of Forced Labour in Myanmar (Burma)”, *International Labour Review*, vol. 137, 1998, p. 391.

<sup>278</sup> Report of the Commission of Inquiry Appointed under Article 26 to Examine the Observance of Myanmar of the Forced Labour Convention, 1930 (No. 29), 1998, p.66.

<sup>279</sup> Декларация МОТ об основополагающих принципах и правах в сфере труда и Механизм ее реализации, сноска 42 выше.

172. Особую значимость для целей контроля и ликвидации принудительного труда имеет положение Декларации, которое налагает на

“все государства члены, даже если они не ратифицировали указанные Конвенции, ...обязательство, вытекающее из самого факта их членства в Организации, соблюдать, содействовать применению и претворять в жизнь... принципы, касающиеся основополагающих прав, которые являются предметом этих Конвенций, а именно:

- a) свободу объединения и действительное признание права на ведение коллективных переговоров;
- b) упразднение всех форм принудительного или обязательного труда;
- c) действительное запрещение детского труда;
- d) недопущение дискриминации в области труда и занятий”<sup>280</sup>.

173. Механизм реализации Декларации предусматривает внедрение двух новых процедур контроля. Первая из них предполагает, что Административный совет будет получать от правительств, которые не ратифицировали одну или более из основополагающих конвенций, информацию, касающуюся всех изменений, которые могли иметь место в их законодательстве и практике. Вторая процедура – это представление Международной конференции труда глобальных докладов. Такие доклады будут давать в динамике общую картину по каждой из категорий основополагающих принципов и прав за предшествующий четырехлетний период. Кроме того, они должны послужить основой для оценки эффективности помощи, предоставленной со стороны МОТ, а также для определения приоритетов в области технической помощи на последующий период. Предполагается, что эти новые механизмы представления докладов позволят укрепить потенциал МОТ в деле поощрения и защиты основополагающих прав человека, особенно за счет ликвидации принудительного труда.

### **С. Рабочая группа по современным формам рабства**

174. Мандат Рабочей группы предусматривает осуществление наблюдения в области “рабства и работорговли во всех их видах и проявлениях”<sup>281</sup>. Рабочая группа действует с высокой степенью гибкости и получает информацию о проблемах рабства, подневольного состояния, принудительного труда и иной практики, сходной с рабством, от государств и неправительственных организаций (НПО). Конвенции о рабстве требуют представления докладов в Организацию Объединенных Наций от государств, являющихся участниками этих конвенций, а Рабочая группа разработала практику получения информации от любых правительств, которые могут пожелать ее представить. Обычно на каждой сессии Рабочая группа получает информацию от НПО и затем оперативно информирует соответствующие правительства, что они были упомянуты и что они при желании могут представить дополнительную информацию. Поскольку правительства редко уведомляются о такой возможности более чем за два дня, их ответы являются зачастую спонтанными, и они часто предлагают представить дополнительную информацию после того, как она будет получена.

175. Конвенция о борьбе с торговлей людьми также налагает на государства-участников обязательство представлять Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций ежегодные доклады, содержащие информацию о “законах и постановлениях, которые будут изданы в связи с Конвенцией, а также о всех принятых мерах, касающихся применения настоящей Конвенции” (статья 21). Требование относительно представления докладов рассматривается в качестве важного механизма поощрения соблюдения международных норм государствами, однако отсутствие какого бы то ни было механизма рассмотрения докладов, касающихся рабства и торговли людьми, однозначно является сдерживающим фактором. Организации Объединенных Наций хорошо известно об этом пробеле, в связи с чем было предложено, чтобы в доклады государств-участников, представляемые согласно Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, включалась информация о мерах, предпринимаемых для борьбы с торговлей людьми<sup>282</sup>, которая запрещается согласно статье 6 этой Конвенции. В своем

<sup>280</sup> Там же, пункт 2.

<sup>281</sup> Решение 16 (LVI) Экономического и Социального Совета от 17 мая 1974 года.

<sup>282</sup> Торговля женщинами и девочками: доклад Генерального секретаря, документ Организации Объединенных Наций A/51/309 (1996 год), пункт 42.

докладе о торговле женщинами и девочками за 1996 год Генеральный секретарь указал также на отсутствие специализированного контролирующего органа и предложил, что “вероятно, следовало бы рассмотреть возможность пересмотра этого договора в целях повышения его эффективности как в плане увеличения числа государств-участников, так и в плане создания нормального механизма представления докладов и контроля” (A/51/309, пункт 56).

176. В конце каждого своего доклада о работе ежегодной сессии Рабочая группа представляет ряд общих рекомендаций в отношении дальнейших действий для своего вышестоящего органа – Подкомиссии по поощрению и защите прав человека Организации Объединенных Наций. Подкомиссия обычно поддерживает эти рекомендации и представляет любые новые предложения Комиссии по правам человека для утверждения и одобрения. Эта громоздкая процедура может отнимать немало времени и вместе с тем редко затрагивает конкретные ситуации<sup>283</sup>. На основе такой процедуры в резолюции 1993/79 Комиссии по правам человека был принят проект Программы действий по ликвидации эксплуатации детского труда, предложенный Рабочей группой в 1992 году. На своей двадцатой сессии Рабочая группа рассмотрела проблему торговли людьми в рамках неофициального обсуждения информации, полученной от различных организаций, таких, как МОТ и Кампания действий в защиту детей. После рассмотрения проблем, порождаемых угрозой такой торговли, Рабочая группа предложила Программу действий по предотвращению торговли людьми и эксплуатации проституции третьими лицами<sup>284</sup>. В Программе были предложены меры, подлежащие осуществлению национальными властями в области обеспечения правопорядка, реабилитации, реинтеграции и просвещения. Эта рекомендация Рабочей группы была принята Комиссией – хотя и с серьезными оговорками – в ее резолюции 1996/61.

177. Таким образом, Рабочая группа служит важным неофициальным форумом, в рамках которого государства и неправительственные организации могут обсуждать проблемы рабства или сходных видов практики, однако она не разработала эффективных процедур обеспечения претворения в жизнь составляемых выводов и принимаемых рекомендаций. Рабочая группа воспринимает свой мандат в довольно широком смысле и творчески толкует понятие рабства, включая в него широкий спектр проблем, связанных, например, с правами женщин, детей и трудящихся-мигрантов. Для того чтобы выступать в роли эффективного форума для борьбы против рабства, Рабочая группа должна избегать рассмотрения вопросов, имеющих довольно косвенное отношение к рабству, поскольку круг вопросов, которые можно обоснованно подвести под определение рабства, существующее в международном праве, имеет свои границы.

178. Следует также отметить, что не существует ни одного международного органа, который был бы конкретно признан правомочным получать и рассматривать заявления одного государства о том, что другое государство не выполняет своих обязательств по конвенциям о рабстве. Этот пробел, пожалуй, не имеет столь серьезного значения, поскольку механизмы межгосударственных жалоб, существующие в контексте других договоров по правам человека, использовались весьма редко. Кроме того, следует отметить, что не существует и такого международного органа, который был бы конкретно признан правомочным получать и рассматривать сообщения от частных лиц, утверждающих, что они являются жертвами рабства. Однако Рабочая группа получала информацию о таких нарушениях и в неофициальном порядке запрашивала ответы у соответствующих правительств. И что более важно, отсутствие обязательного требования в отношении представления докладов и механизма их рассмотрения ограничивает эффективность деятельности Рабочей группы в области обеспечения применения положений конвенций о рабстве.

179. Единственным договорным механизмом, который существует в рамках нынешнего режима, основанного на действующих договорах, является правомочность Международного Суда разрешать любой спор, который может возникнуть в связи с толкованием или применением Конвенции о рабстве (статья 8) или Дополнительной конвенции (статья 10). Что касается более поздних конвенций, таких, как Конвенция о правах ребенка и Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, то в них предусмотрено создание отдельных институтов для осуществления контроля за выполнением положений этих конвенций. Применительно к проблеме рабства такого органа не существует.

<sup>283</sup> Kathryn Zoglin, “United Nations Action Against Slavery: A Critical Evaluation”, Human Rights Quarterly, vol. 8, 1996, p. 329.

<sup>284</sup> Документ Организации Объединенных Наций E/CN.4/Sub.2/1995/28/Add.1.

180. Этот явный изъян существующего режима, установленного конвенциями о рабстве, неоднократно становился предметом обсуждений, однако, несмотря на многочисленные предложения по усовершенствованию системы, положение остается неизменным. Сегодня широко признано, что шесть договорных механизмов контроля являются намного более эффективными в их соответствующих областях по сравнению с Рабочей группой по современным формам рабства. Соответственно, в качестве одного из возможных вариантов, Рабочая группа могла бы запросить санкцию Комиссии по правам человека на ее признание в качестве договорного контролирующего органа применительно к конвенциям, касающимся рабства. Это стимулировало бы Рабочую группу к упорядочению ее работы и использованию процедурных прецедентов других договорных контролирующих органов.

181. При нынешнем положении Рабочей группы довольно трудно судить, будет ли она в состоянии получать и рассматривать периодические доклады государств. Рабочая группа получает «очень ограниченную конкретную помощь в своей работе со стороны секретариата»<sup>285</sup>, поэтому даже если бы она пожелала проводить систематическое рассмотрение докладов, представляемых по Конвенции о рабстве, Дополнительной конвенции и Конвенции о борьбе с торговлей людьми, она не имела бы достаточных ресурсов для обеспечения эффективности этой работы.

182. На государствах-участниках уже лежит обязанность представлять информацию о соблюдении запрещения рабства и принудительного труда согласно статье 8 Международного пакта о гражданских и политических правах, а также об обеспечении права каждого зарабатывать себе на жизнь трудом, на который он свободно соглашается и за которое следует справедливое вознаграждение, согласно статьям 6 и 7 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах. Хотя в ходе рассмотрения докладов государств-участников ни Комитет по правам человека, ни Комитет по экономическим, социальным и культурным правам не уделяют повышенного внимания современным формам рабства, правительства – и без того перегруженные обязательствами по представлению докладов для шести существующих договорных органов – вряд ли изъявят желание разработать процедуру представления всеобъемлющих докладов для Рабочей группы, с тем чтобы она осуществляла контроль за соблюдением конвенций, касающихся рабства.

183. В качестве второго варианта Рабочая группа могла бы придерживаться того подхода, который она использовала на протяжении последних нескольких лет, а именно: продолжать фокусировать внимание на конкретных проблемах, как, например, проблемы домашней прислуги, торговли людьми, долговой кабалы и т.д. На своей сессии 1998 года Рабочая группа определила торговлю людьми в целях проституции в качестве основного вопроса для сессии 1999 года, а долговую кабалу – в качестве основного вопроса для своей сессии 2000 года. В ходе ее сессии 1999 года Рабочей группе было предложено выбрать три-пять государств, которые предположительно могут располагать полезной информацией по теме, подлежащей обсуждению, с тем чтобы обратиться к соответствующим правительствам с неофициальным предложением принять участие в сессии следующего года. Этим правительствам можно было бы предложить представить письменные доклады. Соответственно, каждая сессия Рабочей группы делилась бы на две части. В ходе более официальной части она получала бы информацию по теме данного года, например по торговле людьми, от правительств и НПО. Вторая часть могла бы быть неофициальной и проводиться, по крайней мере частично, без наблюдателей. В ходе второй, неофициальной части Рабочая группа могла бы а) прорабатывать выводы, которые она могла бы составлять на основе только что заслушанной информации по теме данного года; б) выбирать темы для рассмотрения на следующий и дальнейшие годы; и с) проводить консультации, которые позволяли бы ей выбирать новые страны, которым можно было бы предложить принять участие в сессии Рабочей группы следующего года.

184. В случае его принятия такой подход в целом был бы намного менее обременительным для правительств, нежели процесс представления всеобъемлющих докладов, охватывающий все государства-участники. Вместо установления обязанности по представлению докладов, которая ложилась бы на все государства, он позволял бы привлекать к активному участию в сессии Рабочей группы каждого конкретного года лишь несколько правительств. Предполагается, что Рабочая группа могла бы ежегодно варьировать выбор стран, приглашаемых для участия в работе, поскольку тема сессии менялась бы с периодичностью в один-два года. Кроме того,

<sup>285</sup> Zoglin, сноска 283 выше, стр. 339.

правительства в целом получали бы более полную информацию по вопросам, которые могут вставать в ходе той или иной конкретной сессии, чем это имеет место в настоящее время. Однако на своей сессии 1999 года Рабочая группа отказалась принять методику фокусирования внимания на конкретных странах, которая значительно повысила бы профессионализм ее деятельности, но вместе с тем наметила тему для своей сессии 2001 года.

185. Рабочая группа могла бы также ходатайствовать о предоставлении мандата, который позволял бы ей официально получать, рассматривать и собирать информацию в связи с сообщениями от частных лиц, утверждающих о том, что они являются жертвами рабства, или от третьих лиц, выступающих от их имени, а также создать механизм для рассмотрения таких сообщений и принятия последующих мер в период между сессиями. Мандат на рассмотрение экстренных случаев позволил бы Рабочей группе добиться большей эффективности в деле предупреждения и ликвидации нарушений прав человека, связанных с рабством. Кроме того, Рабочая группа могла бы ходатайствовать о предоставлении мандата на посещение стран в целях сбора информации относительно соблюдения международных норм, касающихся проблемы рабства, или отдельных случаев, которые были доведены до сведения Рабочей группы. В начале 80-х годов, после первоначального рассмотрения вопроса в рамках Рабочей группы, один из членов Рабочей группы предпринял такую поездку в Мавританию в качестве эксперта Подкомиссии. Вместе с тем в конце 90-х годов Рабочая группа отклонила предложение правительства Судана направить делегацию для изучения положения в области рабства в Судане на том основании, что она не имеет на это соответствующего мандата.

186. Третий вариант был выдвинут Бюро пятьдесят четвертой сессии Комиссии по правам человека в его докладе, представленном в соответствии с решением 1998/112 Комиссии. Его предложение предполагало “прекращение мандата Рабочей группы Подкомиссии по современным формам рабства и передачу ее полномочий, не охватываемых действующими механизмами, новому Специальному докладчику по современным формам рабства” (E/CN.4/1999/104, пункт 20). Это предложение, очевидно, отражает мнение Бюро пятьдесят четвертой сессии Комиссии и по крайней мере некоторых членов Комиссии, которые считают, что Рабочая группа по современным формам рабства не является достаточно эффективной в плане достижения поставленных перед нею целей. Бюро сочло, что назначение специального докладчика позволило бы получить намного менее громоздкий, менее дорогостоящий и более гибкий механизм для фокусирования внимания мировой общественности на проблеме рабства. Деятельность специального докладчика была бы, однако, менее эффективной по сравнению с тем, чего могла бы добиться Рабочая группа в деле контроля за осуществлением конвенций, касающихся рабства, особенно при условии усовершенствования ее процедур, например, таким образом, как это было предложено выше.

187. Предложения Бюро пятьдесят четвертой сессии Комиссии были переданы пятьдесят пятой сессией Комиссии межсессионной Рабочей группе открытого состава по повышению эффективности механизмов Комиссии по правам человека, которая должна была продолжить всестороннее изучение доклада Бюро и доложить об итогах этого рассмотрения на пятьдесят шестой сессии Комиссии в 2000 году. В своем заявлении, сделанном от имени Комиссии по завершении ее пятьдесят пятой сессии, Председатель, касаясь Подкомиссии, отметила, что “[п]олностью оценивая исключительную роль и вклад Подкомиссии в течение более 50 лет ее существования, Комиссия полагает, что и ее работу необходимо тщательно проанализировать” (E/1999/23 E/CN.4/1999/167, пункт 552). Рабочая группа открытого состава рассмотрела, но не приняла предложение о назначении специального докладчика по современным формам рабства и вместе с тем решила рекомендовать сократить продолжительность сессий Рабочей группы по современным формам рабства с восьми до пяти дней. Эта рекомендация, наряду с другими рекомендациями, содержащимися в докладе Рабочей группы (E/CN.4/2000/112), была принята Комиссией на ее пятьдесят шестой сессии (решение 2000/109 от 26 апреля 2000 года).

#### IV. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ

188. Истинную эффективность договора можно оценить по той степени, в какой государства участники применяют его положения на национальном уровне. Осуществление договоров обычно включает как национальные меры, предпринимаемые государствами, так и международные меры и процедуры, принятые для проведения обзора этих национальных действий или осуществления контроля за ними. Никакого подобного международного механизма для контроля и обеспечения выполнения государствами своих обязательств по отмене рабства и сходной с ним практики не существует. Право всех людей быть свободными от рабства является одним из основополагающих прав человека, однако из-за этого отсутствия надлежащей процедуры обеспечения осуществления государства члены не проявляют особой активности в плане установления гарантий против всех современных форм рабства. Можно было бы расширить мандат Рабочей группы по современным формам рабства и включить в него такую функцию, с тем чтобы установить процедуру систематического рассмотрения. Рабочая группа могла бы также усовершенствовать свои собственные процедуры, сфокусировав внимание на конкретных темах, имеющих отношение к предупреждению рабства. В качестве еще одного варианта Комиссия могла бы вернуться к своему прежнему предложению о передаче функций Рабочей группы специальному докладчику Комиссии по правам человека. Какой бы механизм ни избрали Комиссия и Подкомиссия для повышения эффективности осуществления ряда существующих договоров по борьбе с рабством, публикация настоящего обновленного обзора норм международного права, направленных против рабства, позволила продолжить работу Подкомиссии, начатую в предшествующих исследованиях<sup>286</sup>, и будет способствовать углублению понимания многолетней истории борьбы за отмену рабства и его современных проявлений.

189. Хотя многим трудно в это поверить, но на пороге нового тысячелетия рабство в его самых различных формах по-прежнему широко распространено в мире. Концепция рабства осталась неизменной на исходе двух столетий, в течение которых правительства и неправительственные организации прилагали все усилия для его упразднения. Несмотря на это, как это показано в настоящем обновленном докладе, ряду обычаев, сходных с рабством, удалось эволюционировать. В прошлом десятилетии высказывались предложения, касающиеся дальнейшего расширения категории современных форм рабства, которые могут ослабить усилия, направленные на ликвидацию его исторических форм. Такие предложения необходимо самым тщательным образом проанализировать.

---

<sup>286</sup> См. Авад, сноска 2 выше, и Уайтейкер, сноска 3 выше.